

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

البيانات المالية الموحدة للمجموعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

تخضع هذه البيانات المالية لموافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي واعتمادها من قبل المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

البيانات المالية الموحدة للمجموعة

الصفحة	المحتويات
٢-١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
٣	بيان المركز المالي الموحد للمجموعة
٤	بيان الدخل الموحد للمجموعة
٥	بيان الدخل الشامل الموحد للمجموعة
٧-٦	بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة
٩-٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة
١٢١-١٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع ("البنك") وشركاته التابعة (بشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، والبيانات الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والأحكام المعنية من القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كان ذلك نتيجة لاحتيايل أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، والتي تتطلب منا الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

ينضمن التدقيق القيام بالإجراءات اللازمة للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة، سواء كان ذلك نتيجة لاحتيايل أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الاعتبار نظم الرقابة الداخلية بالبنك والمعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف، وليس لهدف إبداء رأي حول فعالية نظم الرقابة الداخلية للبنك. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية الموحدة.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة.

الرأي

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير مدقي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع (تتمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

نؤكد، وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، على ما يلي:

- (١) لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- (٢) لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وتتطابق، من كافة النواحي الجوهرية، مع الأحكام المعنية من القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، والنظام الأساسي للبنك؛
- (٣) تحتفظ المجموعة بسجلات محاسبية منتظمة؛
- (٤) تتفق المعلومات المالية الموحدة الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع السجلات والدفاتر المحاسبية للمجموعة؛
- (٥) تدرج الاستثمارات في الأسهم والأوراق المالية ضمن الإيضاحين ٦ و ٧ حول البيانات المالية الموحدة، وتشمل المشتريات والاستثمارات التي قامت بها المجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥؛
- (٦) يعكس إيضاح ٤١ الإفصاحات المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والشروط والترتيبات التي اعتمدت عليها؛
- (٧) استناداً إلى المعلومات التي تم توفيرها لنا، لم يسترعي انتباهنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البنك قد خالف، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، أي من الأحكام المعنية من القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة أو النظام الأساسي للبنك على وجه قد يكون له تأثير جوهري على أنشطته أو مركزه المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥؛ و
- (٨) يعكس إيضاح ٥٠ المساهمات الاجتماعية التي قدمت خلال السنة.

كذلك نؤكد، كما هو مطلوب من قبل القانون الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ في دولة الإمارات العربية المتحدة، نفيديكم بأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

إرنست ويونغ



موقعة من قبل:

جوزيف مورفي

شريك

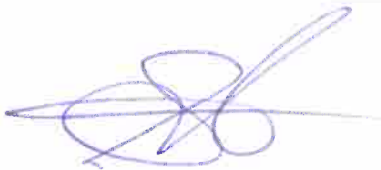
رقم التسجيل : ٤٩٢

١٧ يناير ٢٠١٦

دبي، الإمارات العربية المتحدة

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٥٦,٦٣٨,٩٧٣	٥٤,٩٧٤,٦٧٠	٤	الموجودات
١٩,٨١٢,٠٦٧	٣٩,٨٣٦,٥٨٤	٥	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
٨٣٢,٢٥٥	١,٦٧٨,٨٦٩	٦	مستحق من البنوك
١٤,٤٧٩,٦٧٦	١٥,٩٢٦,٥٨١	٧	أوراق مالية للمتاجرة
٢١٢,٠١٩,٥٩٩	٢٢٦,٦٩٦,٥٤١	٨	أوراق مالية استثمارية
٣٣,٩٥٤,١٤٢	٤٣,٨٨٤,٣١٧	١٠	القروض والذمم المدينة
١,٧٨١,٠٧٢	١,٦١٥,٠٢١	١١	نعم مدينة للتمويل الإسلامي
١,٣١٠,٤٥٥	٢,٦٦٩,٠٧٩	٣٦	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١,٢١٣,٠٧٧	٨٠٥,٩٣٧	١٢	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٣,٨٥٩,٨٦٤	٣,٧١٢,٧٤٩	٤٠	عقارات استثمارية
٢,٦٥٩,٧٨٧	٢,٣٩٦,٣١٤	١٣	قبولات العملاء
٦,١٥٦,٣٨٠	٦,٠٣٠,٨٢٥	١٤	ممتلكات ومعدات
٨,٣٠٣,٦٤٤	٦,٣٣٢,٦٨٨	١٥	الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة
			موجودات أخرى
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	٤٠٦,٥٦٠,١٧٥		إجمالي الموجودات
=====	=====		
١٥,٣٨٥,٩٠٧	١٨,٨٢٢,٧١٩	١٦	المطلوبات
٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	٢٢٤,٣٨٥,٢١٣	١٧	مستحق للبنوك
٥٤,٢٨٧,١٧١	٦٢,٨٤١,٦٩٢	١٨	ودائع العملاء
٣٥,٣٦٩	٢٤٨,٣٣٤	١٩	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٢٦,٦٩٧,٦٩١	٣١,٢٨٧,٣٤٢	٢٠	اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك
٣,٦٧٣,٠٠٠	٣,٦٧٢,٥٠٠	٩	دين صادر وأموال مقرضة أخرى
١,٦٤٥,٧٧٧	٢,٦١٠,٢٠٥	٣٦	صكوك مستحقة الدفع
٣,٨٥٩,٨٦٤	٣,٧١٢,٧٤٩	٤٠	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
٦,٧٠١,٨٣٧	٨,٢٢٥,٨٩٤	٢١	قبولات العملاء
			مطلوبات أخرى
٣١٦,٢٥٨,٠٧٤	٣٥٥,٨١١,٦٤٨		إجمالي المطلوبات
=====	=====		
٥,٥٥٧,٧٧٥	٥,٥٥٧,٧٧٥	٢٢	حقوق المساهمين
(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)		رأس المال المصدر
٩,٤٧٧,٠٧٦	٩,٤٧٧,٠٧٦	٢٣	أسهم خزينة
١٢,٢٧٠,١٢٤	١٢,٢٧٠,١٢٤	٢٢	سندات رأس المال الشق الأول
٢,٧٧٨,٨٨٨	٢,٧٧٨,٨٨٨	٢٤	احتياطي علاوة الأسهم
٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢٤	احتياطي قانوني ونظامي
٨٩١,٢٩٠	٤٧٦,٣٧٥	٢٤	احتياطيات أخرى
(٧١,٧٣٩)	(٢٠٧,٤١١)	٢٤	احتياطي القيمة العادلة
١٣,٠٣١,٢١٩	١٧,٥٦٦,٦٨٠		احتياطي تحويل العملة
			أرباح محتجزة
٤٦,٧٥٧,٩٩١	٥٠,٧٤٢,٨٦٥		إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة
٤,٩٢٦	٥,٦٦٢		حصة غير مسيطرة
٤٦,٧٦٢,٩١٧	٥٠,٧٤٨,٥٢٧		إجمالي حقوق المساهمين
=====	=====		
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	٤٠٦,٥٦٠,١٧٥		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
=====	=====		

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٢.



الرئيس التنفيذي



نائب رئيس مجلس الإدارة



رئيس مجلس الإدارة

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
١٠,٤١٩,١٤٥	١١,٠٧٧,٤٦٨	٢٥	دخل الفوائد والدخل المشابه
(٢,٢٨٢,٣٥٢)	(٢,٥١٨,٧١٨)	٢٥	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
٨,١٣٦,٧٩٣	٨,٥٥٨,٧٥٠		صافي دخل الفوائد
١,٨٣٣,٦٥٠	٢,١٩٧,٦٧٨	٢٦	الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٤٧٤,٢٣٠)	(٥١٥,١٦٤)	٢٧	توزيعات أرباح للمودعين على أساس النظام الإسلامي والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
١,٣٥٩,٤٢٦	١,٦٨٢,٥١٤		صافي الدخل من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
٩,٤٩٦,٢١٩	١٠,٢٤١,٢٦٤		صافي دخل الفوائد ودخل التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية صافية من توزيعات الأرباح للمودعين
٣,٢٣٢,٩٥٦	٣,٥٢٤,٦٦٤		دخل الأتعاب والعمولات
(٦٦٩,٥٣٣)	(٧٤١,٣٧٥)		مصروفات الأتعاب والعمولات
٢,٥٦٣,٤١٩	٢,٧٩٣,٢٨٩	٢٨	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
١١٠,٣٤٨	٨٠,٤٣٤	٢٩	صافي الربح / (الخسارة) من أوراق مالية للمتاجرة
٢,٢٧١,٩٠٥	٢,١١٣,٠٧٩	٣٠	بنود الدخل التشغيلية الأخرى
١٤,٤٤١,٨٩١	١٥,٢٢٨,٠٦٦		إجمالي الدخل التشغيلي
(٤,٣٨٨,٨١٨)	(٤,٧١٩,٤٣٧)	٣١	المصروفات الإدارية والعمومية
١٠,٠٥٣,٠٧٣	١٠,٥٠٨,٦٢٩		الأرباح التشغيلية قبل انخفاض القيمة
(٤,٩٩٤,٨١٨)	(٣,٤٠٦,٤٦٥)	٣٢	صافي خسارة انخفاض القيمة للموجودات المالية
٥,٠٥٨,٢٥٥	٧,١٠٢,١٦٤		الأرباح التشغيلية بعد انخفاض القيمة
٢٠٩,٩٥٢	١٦٦,٣٥٧	١١	حصة ربح من شركات زميلة ومشارك مشتركة
٥,٢٦٨,٢٠٧	٧,٢٦٨,٥٢١		أرباح المجموعة عن السنة قبل الضريبة
(١٢٩,١٧٧)	(١٤٤,٧٥٣)		رسوم ضريبة
٥,١٣٩,٠٣٠	٧,١٢٣,٧٦٨		أرباح المجموعة عن السنة بعد الضريبة
٥,١٣٨,٦٢٩	٧,١٢٣,٠٣٢		العائدة إلى:
٤٠١	٧٣٦		مساهمي المجموعة
٥,١٣٩,٠٣٠	٧,١٢٣,٧٦٨		حصة غير مسيطرة
٠,٨٣	١,١٨	٣٥	أرباح المجموعة عن السنة
			ربحية السهم

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٢.

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,١٣٩,٠٣٠	٧,١٢٣,٧٦٨	أرباح المجموعة عن السنة
		بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:
		الدخل الشامل الآخر
		تحولات التدفق النقدي:
(٥٩,٥٢٧)	(٢١,٧٥٧)	- الحصة الفعلية من التغيرات في القيمة العادلة
		احتياطي القيمة العادلة (أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع):
٦١٦,٣٦٨	(٢٢٩,٤٢٣)	- صافي التغير في القيمة العادلة
(٤٦٦,٧١٠)	(١٦٣,٧٣٥)	- صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل
(٧٧,٠٨٢)	(١٣٥,٦٧٢)	احتياطي تحويل العملة
١٣,٠٤٩	(٥٥٠,٥٨٧)	بنود الدخل الشامل الآخر للسنة
٥,١٥٢,٠٧٩	٦,٥٧٣,١٨١	إجمالي الدخل الشامل للسنة
		عائدة إلى:
٥,١٥١,٦٧٨	٦,٥٧٢,٤٤٥	مساهمي البنك
٤٠١	٧٣٦	حصة غير مسيطرة
٥,١٥٢,٠٧٩	٦,٥٧٣,١٨١	إجمالي الدخل الشامل للسنة

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٢.

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٥,١٣٩,٠٣٠	٧,١٢٣,٧٦٨	الأنشطة التشغيلية
		أرباح المجموعة عن السنة
		تسويات لبنود غير نقدية
٣,٢٨٧,٣٧١	٢,١٩٨,٦٥٨	خسائر انخفاض قيمة القروض والذمم المدينة
١,٣٠٧,٧٨١	٩٣٧,٨٧٩	خسائر انخفاض قيمة المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٢٦٥,٢٩٤	٨٠,٩٥٠	خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
(٨٧,١٣٦)	-	تقليص الفائدة على القروض الضعيفة
٤٧,٢٨٠	٣٣,٥٧٤	إطفاء خسائر القيمة العادلة
٤٢,٢٨٤	٥٦,٧٨٦	خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
(١٥٠,٨٢٩)	(١٥١,٥٧٠)	أرباح غير محققة عن الصرف الأجنبي
٩٣,٠٠٠	٨١,٠٠٠	إطفاء موجودات غير ملموسة
٣٠١,٣١٧	٣٥٢,٥٨٩	استهلاك الممتلكات والمعدات / عقارات استثمارية
(٢٠٩,٩٥٢)	(١٦٦,٣٥٧)	حصة من أرباح شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(١٣٥,٦٤١)	٣٣,٧٥٦	(الأرباح) غير المحققة/خسائر ناتجة عن الاستثمارات
(١٢٥,٦٥٣)	(٣٨٢,٩٤٢)	(الأرباح) غير المحققة/خسائر ناتجة عن مواد تغطية القيمة العادلة
(٢٤,٣٥٨)	(٢٨,٤٩١)	أرباح على مبيعات أصول ثابتة
(١٣٠,٨٧٨)	(١٤٢,٨٨٩)	أرباح ناتجة عن بيع عقارات استثمارية
(٥٥,٢٤٩)	-	إعادة تقييم خسائر على عقارات استثمارية
(٣١٩,٣٧٩)	(٨٣,٦٩٨)	أرباح ناتجة عن بيع عقارات (مخزون)
٩,٢٤٤,٢٨٢	٩,٩٤٣,٠١٣	الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٥,٦٧٨,٠٦٤)	(٥,٧٥٠,١٥٧)	(الزيادة) // النقص في الودائع الإلزامية دون فوائد
(١,٨٤٨,٠٠٧)	(٤,٤٥٢,٢٠١)	(الزيادة) // النقص في شهادات الودائع لدى المصرف المركزي المستحقة بعد ثلاثة أشهر
(١,٧٥٧,٢١١)	٤٥٠,٠٠٠	(الزيادة) // النقص في المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر
١,٣٥٠,١٦٧	١,٨٩٤,١٤٣	الزيادة//النقص في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر
١,٨٧٠,٤٩٠	٢,٢١٣,٦١٦	(الزيادة) // النقص في الموجودات الأخرى
(١,٤٠٧,٥٥٧)	١,٤٠٨,٧٩٣	الزيادة/ (النقص) في المطلوبات الأخرى
٤٠٥,٤٦٣	(١,٣٥٤,٣٤٢)	(الزيادة) // النقص في القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٢٠٨,٧١١	٩٣٨,٣٨٩	الزيادة/ (النقص) في القيمة العادلة السالبة للمشتقات
٨,٧٠٠,٢٥٥	٢٠,٤١٣,٧٥٥	الزيادة/ (النقص) في ودائع العملاء
٩,٩٣٢,٦٠٦	٨,٥٥٩,٥٢١	الزيادة/ (النقص) في ودائع العملاء الإسلامية
(٩,٢٢٩,٦٦٤)	(١٦,٨٧٥,٦٠٠)	(الزيادة) // النقص في القروض والذمم المدينة
(٢,٩٠٧,٩٩٥)	(١٠,٨٦٨,٠٥٤)	(الزيادة) // النقص في الذمم المدينة للتمويل الإسلامي
٨,٨٨٣,٤٧٦	٦,٥٢٠,٨٧٦	صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
		الأنشطة الاستثمارية
١,٦٢٨,٣٢٨	(٢,٠١٤,٩٣٢)	(الزيادة)/ النقص في الأوراق المالية الاستثمارية
٥٥١,٢٦٨	(٨٤٧,٠٢١)	(الزيادة)/ النقص في أوراق مالية للمتاجرة
٥٦,٥٢٠	٣٢٦,٠١٥	(الزيادة)/ النقص في الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(٥١,٤٣٨)	(٣٢,٦٥٢)	استحواذ على عقارات استثمارية
٢١٠,٤٢٤	٥٣٧,٩٦٢	التخلص من عقارات استثمارية
(٣٢٣,٥٣٢)	(٧١٨,٧٥٥)	إضافات إلى عقارات ومعدات
١٤٤,٦٥٥	٧٠٢,٨٤٩	التخلص من عقارات ومعدات
-----	-----	
٢,٢١٦,٢٢٥	(٢,٠٤٦,٥٣٤)	صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
-----	-----	
		الأنشطة التمويلية
(٣١,٧٦٠)	٢١٢,٩٦٥	الزيادة/ (النقص) في ودائع بموجب اتفاقيات إعادة شراء
١١,٧١٤,٨٥٣	١٠,٥٦٣,١٤١	إصدار سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
(٤,٨٩٥,٢٣٩)	(٥,٦٥١,٣٧٥)	سداد سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
٥,٦٤٠	-	سداد قروض الصكوك
(٥٠٦,٥٧١)	(٥٩٠,٧٣١)	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
١,٨٢٨,٥٧٩	-	إصدار سندات رأس المال الشق الأول
(١,٣٨٧,٩٦٨)	(١,٩٤٣,١٥٥)	توزيعات أرباح مدفوعة
-----	-----	
٦,٧٢٧,٥٣٤	٢,٥٩٠,٨٤٥	صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
=====	=====	
١٧,٨٢٧,٢٣٥	٧,٠٦٥,١٨٧	الزيادة/ (النقص) في النقد وما يعادله (راجع الإيضاح رقم ٤٤)
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٢.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة												
الإجمالي للمجموعة	حصة غير مسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	احتياطي تحويل العملة (ت)	احتياطي القيمة العادلة (ت)	احتياطيات أخرى (ت)	الاحتياطي القانوني والإلزامي (ت)	احتياطي علاوة الأسهم (أ)	سندات رأس المال الشق الأول(ب)	أسهم خزينة	رأس المال المصدر(أ)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٦,٧٦٢,٩١٧	٤,٩٢٦	٤٦,٧٥٧,٩٩١	١٣,٠٣١,٢١٩	(٧١,٧٣٩)	٨٩١,٢٩٠	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٧٧,٠٧٦	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٥
٦,٥٧٣,١٨١	٧٣٦	٦,٥٧٢,٤٤٥	٧,١٢٣,٠٣٢	(١٣٥,٦٧٢)	(٤١٤,٩١٥)	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	سندات رأس المال الشق الأول المصدر خلال السنة
(٥٩٠,٧٣١)	-	(٥٩٠,٧٣١)	(٥٩٠,٧٣١)	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
(١,٩٤٣,١٥٥)	-	(١,٩٤٣,١٥٥)	(١,٩٤٣,١٥٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التحويل للاحتياطيات
(٢٠,٦٥٠)	-	(٢٠,٦٥٠)	(٢٠,٦٥٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح رقم ٣٣)
(٣٣,٠٣٥)	-	(٣٣,٠٣٥)	(٣٣,٠٣٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	الزكاة
٥٠,٧٤٨,٥٢٧	٥,٦٦٢	٥٠,٧٤٢,٨٦٥	١٧,٥٦٦,٦٨٠	(٢٠٧,٤١١)	٤٧٦,٣٧٥	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٧٧,٠٧٦	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد، تمت معاملة أتعاب أعضاء مجلس الإدارة على أنها تخصيص من حقوق الملكية.

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٢.

إيضاحات:

- (أ) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٢
 (ب) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٣
 (ج) للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٤

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة

الإجمالي للمجموعة	حصة غير مسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	احتياطي تحويل العملة (ت)	احتياطي القيمة العادلة (ت)	احتياطيات أخرى (ت)	الاحتياطي القانوني والإلزامي (ت)	احتياطي علاوة الأسهم (أ)	سندات رأس المال الشق الأول(ب)	أسهم خزينة	رأس المال المصدر(أ)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤١,٧١٥,٣١٢	٤,٥٢٥	٤١,٧١٠,٧٨٧	٩,٨٢٥,٦٤٣	٥,٣٤٣	٨٠١,١٥٩	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٧,٦٤٨,٤٩٧	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤
٥,١٥٢,٠٧٩	٤٠١	٥,١٥١,٦٧٨	٥,١٣٨,٦٢٩	(٧٧,٠٨٢)	٩٠,١٣١	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
١,٨٢٨,٥٧٩	-	١,٨٢٨,٥٧٩	-	-	-	-	-	-	١,٨٢٨,٥٧٩	-	-	سندات رأس المال الشق الأول المصدر خلال السنة
(٥٠٦,٥٧١)	-	(٥٠٦,٥٧١)	(٥٠٦,٥٧١)	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
(١,٣٨٧,٩٦٨)	-	(١,٣٨٧,٩٦٨)	(١,٣٨٧,٩٦٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التحويل للاحتياطيات
(١٤,٤٠٠)	-	(١٤,٤٠٠)	(١٤,٤٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح رقم ٣٣)
(٢٤,١١٤)	-	(٢٤,١١٤)	(٢٤,١١٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	الزكاة
٤٦,٧٦٢,٩١٧	٤,٩٢٦	٤٦,٧٥٧,٩٩١	١٣,٠٣١,٢١٩	(٧١,٧٣٩)	٨٩١,٢٩٠	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٧٧,٠٧٦	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد، تمت معاملة أتعاب أعضاء مجلس الإدارة على أنها تخصيص من حقوق الملكية. تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٢.

إيضاحات:

- للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٢
- للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٣
- للمزيد من التفاصيل أرجع للإيضاح ٢٤

١ معلومات عن الشركة

تم تأسيس الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("البنك") في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٦ يوليو ٢٠٠٧ نتيجة الاندماج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع. ("بنك الإمارات الدولي") وبنك دبي الوطني ("بنك دبي الوطني") بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة. دخل القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية حيز التنفيذ اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥، ليحل محل القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤. والبنك اليوم يصدد تقييم تأثير القانون الجديد ويتوقع أن يمثل معه كلياً في أو قبل نهاية فترة السماح في ٣٠ يونيو ٢٠١٦.

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ تشمل البيانات المالية للبنك وشركائه التابعة (يشار إليهم معا بـ "المجموعة") وحصة المجموعة في شركات زميلة ومشاريع مشتركة.

تم إدراج البنك في سوق دبي المالي (المؤشر: "EMIRATESNBD"). ويتمثل نشاط المجموعة الأساسي في الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للمستهلكين والخزينة والخدمات المصرفية الإسلامية. عنوان موقع البنك على شبكة الإنترنت هو: www.emiratesnbd.com. لمزيد من التفاصيل عن أنشطة الشركات التابعة يرجى الاطلاع على الإيضاح رقم ٣٨.

إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب. ٧٧٧. دبي. دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها هو حكومة دبي.

٢ أساس الإعداد

(أ) بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات القوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن السياسات المحاسبية الرئيسية التي تم استخدامها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة مبينة أدناه. وتم تطبيق هذه السياسات بصورة متسقة على جميع السنوات المقدمة، ما لم يذكر خلاف ذلك.

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٧ يناير ٢٠١٦.

(ب) أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا ما يلي:

- تم قياس الأدوات المالية المشتقة على أساس القيمة العادلة؛
- الأدوات المالية المصنفة على أنها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تم قياسها بالقيمة العادلة؛
- تم قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة؛ و
- تم قياس الموجودات والمطلوبات المغطاة والمعرّف بها بالقيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم تغطيتها.

٢ أساس الإعداد (تتمة)

(ب) أساس القياس (تتمة)

إن العملة التي تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بموجبها هي درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي"). والعملية التشغيلية للتقييمات الافتراضية المهمة لكل من موجودات ومطلوبات وإيرادات ونفقات المجموعة هي أيضاً درهم الإمارات العربية المتحدة. ومع ذلك، يكون لدى بعض الشركات التابعة عملة تشغيلية تختلف عن درهم الإمارات العربية المتحدة ويكون درهم الإمارات العربية المتحدة العملة التي يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بموجبها.

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب استخدام تقديرات محاسبية هامة محددة. ويتطلب كذلك من الإدارة أن تضع أحكاماً في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن النقاط التي تنطوي على درجة كبيرة من الأحكام أو التعقيد. أو تلك النقاط التي تكون فيها الافتراضات أو التقديرات ذات أهمية بالنسبة للبيانات المالية الموحدة للمجموعة قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ٣ (أ).

(ج) مبادئ التوحيد

١- الشركات التابعة:

الشركات التابعة هي جميع الشركات (بما في ذلك الشركات المهيكلية) التي تسيطر عليها المجموعة.

تسيطر المجموعة على شركة عندما تستثمر في أو لديها حقوق في أو عائدات متنوعة من اشتراكها في الشركة ولديها القدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال السلطة التي تمتلكها على الشركة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم جدوى سيطرتها من عدمه على مستثمر إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى وجود تغييرات في واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة. يتم توحيد الشركات التابعة اعتباراً من تاريخ الاستحواذ عليها، نظراً لكونه تاريخ خضوع تلك الشركات إلى سيطرة المجموعة، ويستمر توحيدها حتى تاريخ توقف هذه السيطرة.

مدرج قائمة بالشركات التابعة للمجموعة في الإيضاح رقم ٣٨.

أساس التوحيد

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة كما في نهاية فترة إعداد التقرير. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة بنفس تاريخ إعداد تقرير البنك، باستثناء شركة الإمارات للخدمات المالية ش م خ، وهي شركة تابعة غير ذات صلة، تنتهي سنتها المالية في ٣١ مارس، وبالتالي تستخدم المجموعة بيانات حساباتها المراجعة لمدة ١٢ شهراً كما في ٣١ ديسمبر. يتم تطبيق السياسات المحاسبية المعتمدة على مثل هذه المعاملات والأحداث في ظروف مماثلة.

كافة الأرصدة والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالشركات التابعة للمجموعة يتم إلغاؤها.

٢ أساس الإعداد (تتمة)

(ج) أساس التوحيد (تتمة)

(١) الشركات التابعة (تتمة)

أساس التوحيد (تتمة)

يتم احتساب مجموعات الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. وتقاس الموجودات القابلة للتحديد والمطلوبات المفترضة في مجموعة الأعمال بداية على أساس قيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ. يتم الاعتراف بالتكاليف ذات الصلة بالاستحواذ كمصروفات في الفترات التي يتم فيها تكبد التكاليف وتلقي الخدمات.

عندما تستحوذ المجموعة على أعمال تجارية، تجري تقييماً على الموجودات والمطلوبات المالية المفترضة للتصنيف المناسب وتصنف وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية ذات الصلة في تاريخ الاستحواذ. هذا يشمل فصل المشتقات المتجسدة في العقود الرئيسية من قبل الشركة المستحوذ عليها.

إن أي مبلغ طارئ يتوجب تحويله من قبل الشركة المستحوذة سيتم الاعتراف به بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ.

إن التغييرات اللاحقة للقيمة العادلة للمبلغ المحمل التي تعتبر إما أصل أو التزام، سيتم الاعتراف بها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ ضمن الأرباح أو الخسائر. إذا كان المبلغ المحتمل مصنف كحقوق مساهمين، يجب عدم إعادة قياسه حتى يتم تسويته في النهاية ضمن حقوق المساهمين.

إذا تحقق الاندماج على مراحل، فإن حصة حقوق المساهمين المحتفظ بها سابقاً في الشركة المستحوذ عليها يعاد تقديرها بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ وتدرج الأرباح والخسائر الناتجة في الأرباح أو الخسائر.

يتم الاعتراف باختيارات كل مجموعة أعمال بمفردها، فيما إذا كانت حصة مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت) في تاريخ الاستحواذ بالقيمة العادلة، أو على أساس حصة التناسبية من صافي موجودات الشركة المستحوذ عليها المحددة.

في حال وجود أي زيادة في القيمة العادلة للمبلغ الاعتباري المحول لصالح مجموعة الأعمال، فإن قيمة الحصة غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت)، والقيمة العادلة لحصة حقوق المساهمين المحتفظ بها مسبقاً من قبل المجموعة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت)، وصافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد في الشركة المستحوذ عليها يتم إدراجها كشهرة. تمت الإشارة إلى السياسة المحاسبية الخاصة بالشهرة في الإيضاح رقم ٣. في الحالات التي يزيد فيها المبلغ الأخير عن المبلغ الأول، يتم الاعتراف بالزيادة كأرباح متحصلة من صفقة شراء بالربح أو الخسارة في تاريخ الاستحواذ.

عند فقدان السيطرة، لا تعترف المجموعة بالموجودات والمطلوبات للشركة التابعة، وأي حصص غير مسيطرة والمكونات الأخرى من الأسهم ذات الصلة بالشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ناجم عن فقدان السيطرة في الربح أو الخسارة. في حال احتفاظ المجموعة بأي حصة في الشركة التابعة السابقة، فيتم قياس مثل هذه الحصة بالقيمة العادلة في تاريخ فقد تلك السيطرة. بعد ذلك يتم احتسابها على أنها حصة في رأس المال المستمر أو وفقاً لسياسة المجموعة المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية اعتماداً على مستوى تأثير الاحتفاظ بها.

٢ أساس الإعداد (تتمة)

(ج) مبادئ التوحيد (تتمة)

(٢) مؤسسات ذات أغراض خاصة

المؤسسات ذات الأغراض الخاصة هي مؤسسات تم تأسيسها لتحقيق غرض محدد تماما مثل توريق موجودات معينة أو تنفيذ معاملة إقراض أو قروض معينة. يتم توحيد البيانات المالية للمؤسسة ذات الأغراض الخاصة في حال حصول المجموعة على عائدات متغيرة ناتجة عن المشاركة في الشركات ذات الأغراض الخاصة ولديها القدرة على تغيير هذه العائدات من خلال نفوذها على الشركة ذات الأغراض الخاصة، وذلك بناء على تقييم جوهر علاقتها بالمجموعة.

قد تشير الظروف التالية إلى علاقة تكون فيها المجموعة – من الناحية الموضوعية- مسيطرة على المؤسسة ذات الأغراض الخاصة وبالتالي يتم توحيد بياناتها المالية:

- تتم ممارسة أنشطة المؤسسة ذات الأغراض الخاصة نيابة عن المجموعة تبعا لاحتياجاتها المحددة حتى تحصل المجموعة على مكاسب من أنشطة تلك المؤسسة؛
- يكون للمجموعة حقوق في الحصول على معظم منافع المؤسسة ذات الأغراض الخاصة ولذلك قد تتعرض للمخاطر المتعلقة بأنشطة تلك المؤسسة؛ أو
- تحتفظ المجموعة بمعظم المخاطر المتبقية أو مخاطر الملكية المتعلقة بالمؤسسة ذات الأغراض الخاصة أو موجوداتها من أجل الحصول على منافع من أنشطتها.

يتم تقدير ما إذا كان للمجموعة سيطرة على المؤسسة ذات الأغراض الخاصة عند التأسيس، وعادة ما تتم إعادة التقييم بتاريخ نهاية كل فترة.

يتضمن الإيضاح رقم ٩ معلومات حول أنشطة التوريق الخاصة بالمجموعة.

(٣) إدارة الصناديق

تتولى المجموعة إدارة وتوجيه الصناديق نيابة عن المستثمرين. لا يتم تضمين البيانات المالية لهذه الصناديق في البيانات المالية الموحدة هذه. المعلومات عن نشاط إدارة الصناديق للمجموعة مبينة في الإيضاح رقم ٤٦.

(٤) الأنشطة الائتمانية

لا تعتبر الموجودات المحتفظ بها كأمانة أو بصفة ائتمانية كموجودات تابعة للمجموعة، وبالتالي، لا يتم تضمينها في البيانات المالية الموحدة هذه (يرجى مراجعة الإيضاح رقم ٤٧).

(٥) معاملات الحصص غير المسيطرة

تمثل الحصص غير المسيطرة حقوق المساهمين في شركات تابعة غير عائدة بشكل مباشر أو غير مباشر إلى مالكي البنك، ويتم إدراجها على نحو منفصل في بيان الدخل الشامل الموحد وضمن حقوق المساهمين في الميزانية العمومية الموحدة، وبشكل مستقل عن حقوق المساهمين العائدة لمالكي البنك.

٢ أساس الإعداد (تتمة)**(ج) مبادئ التوحيد (تتمة)****(٦) معاملات الحصص غير المسيطرة (تتمة)**

يتم تصنيف التغيرات في حصة ملكية المجموعة ضمن شركة فرعية ما، بحيث لا يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة عليها، على أنها معاملات خاصة بحقوق المساهمين. في مثل هذه الظروف، يتم تعديل القيمة الدفترية للحصص المسيطرة وغير المسيطرة لتعكس التغيرات في الحصص ذات الصلة بالشركة التابعة. في حال وجود أي فرق بين المبلغ الذي تم بموجبه تعديل الحصة غير المسيطرة، يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للمبلغ المقابل المدفوع أو المستلم مباشرة في حقوق المساهمين وتنسب إلى المالكين في المجموعة.

(٧) المشاريع المشتركة

لدى المجموعة حقوق في مشاريع مشتركة وهي شركات تخضع للسيطرة المشتركة. إن الائتلاف المشترك هو ترتيب تعاقدي يمارس بموجبه طرفان أو أكثر نشاط اقتصادي يخضع للسيطرة المشتركة من قبل الطرفين.

تتضمن البيانات المالية الموحدة حصة المجموعة من إجمالي الأرباح والخسائر المعترف بها في المشاريع المشتركة الخاضعة للسيطرة المشتركة على أساس حقوق المساهمين، من تاريخ بدء السيطرة المشتركة وحتى تاريخ توقف تلك السيطرة المشتركة. عندما تتجاوز حصة المجموعة من الخسائر القيمة الدفترية للاستثمار، يتم إدراج الاستثمار كصفر ويتوقف الاعتراف بالخسائر، إلا في حدود التزام المجموعة (إن وجد).

تم مراجعة القيمة الدفترية للمشاريع الخاضعة للسيطرة المشتركة في تاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. في حال وجود مثل هذا المؤشر، يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد والاعتراف بأي خسارة في انخفاض القيمة كلما تجاوزت القيمة الدفترية المبلغ القابل للاسترداد. يتم تحميل خسارة انخفاض القيمة على بيان الدخل.

عند فقدان السيطرة المشتركة، تقيس المجموعة أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة الخاصة به. في حال ظهور أي فرق بين القيمة الدفترية للائتلاف الأولي الخاضع للسيطرة المشتركة عند فقدان تلك السيطرة ومجموع القيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والإيرادات المتأتبة من التخلص منه فيتم الاعتراف به في بيان الدخل.

(٨) الشركات الزميلة

تتمثل الشركات الزميلة بالشركات التي يكون للمجموعة فيها نفوذاً هاماً ولكن لا تسيطر عليها. ويصاحب ذلك بصورة عامة امتلاك المجموعة أسهم ملكية ذات حق التصويت فيها بنسب تزيد عن ٢٠% وليست شركة تابعة أو مشروع مشترك.

والشركة الزميلة هي حقوق ملكية تسري صلاحيتها اعتباراً من تاريخ اضطلاع المجموعة بلعب دور مؤثر فيها وحتى تاريخ توقف تأثير المجموعة على تلك الشركة الزميلة.

٢ أساس الإعداد (تتمة)

(ج) مبادئ التوحيد (تتمة)

(٩) الشركات الزميلة (تتمة)

يتم قياس الاستثمار في الشركة الزميلة في الميزانية العمومية بموجب طريقة حقوق الملكية، بالتكلفة إضافة إلى التغييرات التي تلي التغييرات في حصة المجموعة في صافي أصول الشركة الزميلة.

تعكس الأرباح أو الخسائر الحصة من نتائج العمليات في الشركات الزميلة. حيثما يكون هناك تغير معترف به في بنود الدخل الشامل الأخرى من قبل الشركات الزميلة، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها من هذه التغييرات في بنود الدخل الشامل الأخرى. يتم حذف الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين المجموعة والشركات الزميلة إلى مدى حصتها في الشركات الزميلة.

يتم إدراج حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركات الزميلة في بيان الدخل الموحد.

عندما تكون حصة المجموعة من الخسائر في شركة زميلة مساوية أو أعلى من نسبة مساهمتها في الشركة الزميلة، لا تعترف المجموعة بالمزيد من الخسائر، ما لم يكن هناك التزامات قد ترتبت عليها أو سددت دفعات نيابة عن الشركة الزميلة.

بعد تطبيق طريقة حقوق المساهمين، تحدد المجموعة ما إذا كان من الضروري أن تعترف بالخسارة الإضافية في انخفاض القيمة على استثمار المجموعة في شركاتها الزميلة. تحدد المجموعة في كل تاريخ ميزانية عمومية ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي بأن الاستثمار في الشركة الزميلة منخفض القيمة. إذا كان هذا هو الحال، تقوم المجموعة باحتساب مقدار انخفاض القيمة على أساس الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد من الشركة الزميلة وقيمتها الدفترية وتعترف بالقيمة في الربح أو الخسارة.

تم إعداد البيانات المالية للشركات الزميلة في نفس تاريخ التقرير الخاص بالمجموعة. حيثما تقتضي الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للمجموعة لتتوافق مع السياسات المحاسبية للشركات الزميلة بما يتوافق مع سياسات المجموعة

عند فقدان النفوذ الهام على الشركة الزميلة، تقيس المجموعة أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة الخاصة به.

في حال ظهور أي فرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ الهام عليها وبين مجموع القيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والإيرادات المتأنية من التخلص منه فيحتسب ذلك في الربح أو الخسارة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

(أ) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة من الإدارة أن تضع تقديرات وافتراسات معينة تؤثر على المبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات المالية ومخصصات انخفاض القيمة الناتجة والقيم العادلة. وبشكل محدد، يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة حول تقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة للقروض والذمم المدينة المعرضين لانخفاض القيمة بالإضافة إلى مخصصات انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية غير المدرجة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام والتي تعتمد على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى بما في ذلك التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

وفيما يلي أهم النقاط التي يتطلب فيها استخدام التقديرات والأحكام:

(١) مخصصات انخفاض قيمة القروض والذمم المدنية والتمويلات الإسلامية

تقوم المجموعة بمراجعة محفظة القروض والذمم المدنية والتمويلات الإسلامية لتقييم انخفاض القيمة بصورة منتظمة. ولتحديد مدى ضرورة تسجيل مخصص خسارة ما في بيان الدخل، تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كان هناك أي بيانات ملحوظة تدل على وجود نقصا ملموسا في التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية من قرض أو مجموعة قروض متجانسة أو ذمم مدينة للتمويل الإسلامي. إن المنهج والافتراضات المستخدمة في تقدير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية يتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسارة المقدرة والخسارة الفعلية.

بالإضافة إلى قيام المجموعة بتكوين مخصص مقابل قروض وذمم مدينة للتمويل الإسلامي. تقوم المجموعة أيضا بتكوين مخصص انخفاض قيمة متراكم للاعتراف بأنه في أي تاريخ للتقرير سوف يكون هناك مبلغ للقروض والذمم المدينة والذمم المدنية للتمويل الإسلامي التي تم تخفيض قيمتها حتى من خلال نقطة إطلاق محددة للاعتراف بالخسارة التي لم تثبت بعد (والتي تعرف بـ"مدة الظهور").

(٢) القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما لا يمكن اشتقاق القيم العادلة لموجودات مالية ومطلوبات مالية مدرجة في بيان المركز المالي من أسعار مدرجة، يتم تحديدها باستخدام مجموعة من أساليب التقييم المختلفة التي تشمل استخدام نماذج حسابية. تكون معطيات هذه النماذج مأخوذة من معطيات ملحوظة لدى السوق إذا كان ذلك ممكنا وإذا تعذر ذلك يكون مطلوبا قدرنا من التقديرات لتحديد القيم العادلة. تشمل هذه التقديرات أخذ وضع السيولة ومعطيات النماذج في الاعتبار مثل العلاقات التبادلية والتقلب لمشتقات بتاريخ أطول.

تخضع القيم العادلة لإطار من المراقبة مصمم لضمان أن يتم تحديدها أو تقييمها من خلال وحدة غير تلك التي تتحمل المخاطر.

(٣) انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع

تقرر المجموعة أن الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض في القيمة عندما يحدث انخفاض حاد أو طويل الأمد في القيمة العادلة إلى أدنى من سعر التكلفة. ويتطلب تحديد إذا ما كان ذلك الانخفاض حاداً أو طويل الأمد وضع الأحكام حول ذلك. ولوضع تلك الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم عدة عوامل سوقية وغير سوقية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**أ) استخدام التقديرات والأحكام (تتمة)****٤) انخفاض قيمة الشهرة**

تحدد المجموعة على أساس سنوي ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الشهرة. وهذا يتطلب تقدير المبلغ القابل للاسترداد اعتماداً على القيمة المستخدمة من خلال الوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها. إن تقدير القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة إجراء تقييم للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدات المنتجة للنقد وكذلك اختيار معدل الخصم المناسب لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

٥) خسارة انخفاض قيمة الاستثمارات في شركات زميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة

تجري الإدارة مراجعة لحصتها من الاستثمارات في شركات زميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة لتقييم انخفاض القيمة على أساس منتظم. ولتحديد هذا التقييم، تقوم المجموعة بمقارنة المبلغ القابل للاسترداد مع القيمة الدفترية للاستثمار. إن تقييم المبلغ القابل للاسترداد بالاعتماد على القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة إجراء تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الشركات الزميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة واختيار معدل الخصم المناسب لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

٦) الالتزامات الطارئة الناشئة عن التقاضي

نظراً لطبيعة عملياتها، قد تدخل المجموعة في إجراءات تقاضي ناشئة عن سياق العمل المعتاد. يعتمد مخصص المطالبة الطارئة الناشئة عن التقاضي على احتمال تدفق الموارد الاقتصادية ومدى دقة ومصادقية تقدير تدفق تلك الموارد. تخضع مثل هذه الأمور للعديد من حالات عدم اليقين، ومن الصعب التنبؤ بما قد تتمخض عنه نتائج الأمور الشخصية.

ب) قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي يتم الحصول عليه لبيع أصل أو تم دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة في سوق رئيسي في تاريخ القياس. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض أن معاملة بيع الأصل أو تحويل الالتزام تحدث إما:

- في سوق رئيسي للأصل أو الالتزام؛ أو
- في حالة عدم وجود سوق رئيسي، في السوق الذي به أكبر قدر من المميزات للأصل أو الالتزامات.

إذا كان لأصل أو التزام تم قياسه بالقيمة العادلة سعر عرض وسعر طلب، تقيس المجموعة الموجودات والمراكز الطويلة بسعر العرض والمطلوبات والمراكز القصيرة بسعر الطلب.

تعترف المجموعة بالتحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في نهاية فترة كتابة التقارير التي حدث خلالها التغيير.

تطبق القيمة العادلة على كل من الأدوات المالية وغير المالية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ج) الأدوات المالية

(١) التصنيف

الأصول المالية

• أوراق مالية للمتاجرة:

أصول المتاجرة هي الأصول التي تحصل عليها المجموعة لغرض البيع قصير الأجل، أو تحتفظ بها كأداة في محفظة إدارة على نحو مشترك لجني أرباح قصيرة الأمد.

يتم إدراج الأوراق المالية للمتاجرة بصفة مبدئية بقيمتها العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناجمة عن التغيرات في القيم العادلة في بيان الدخل الموحد في السنة التي تنشأ فيها. يتم إدراج الفائدة المكتسبة وتوزيعات الأرباح المستلمة في دخل الفوائد والدخل التشغيلي الأخرى على التوالي.

• أوراق مالية استثمارية:

١- محتفظ بها لحين الاستحقاق

إن الموجودات المحتفظ بها لحين الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو محددة واستحقاق ثابت والتي يكون للمجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها لحين الاستحقاق. وهذه الأصول هي أدوات الدين.

يتم ترحيل الاستثمارات المحتفظ بها لحين الاستحقاق بالتكلفة المطفأة (ناقصا انخفاض القيمة، إن وجد)

يسمح ببيع الاستثمارات المحتفظ بها لحين الاستحقاق في الحالات التالية فقط:

- عندما يكون الاستثمار قريبا من الاستحقاق بدرجة لا يكون له تأثير على القيمة العادلة؛
- تم استلام قدر كبير من أصل المبلغ؛
- حدث منفصل خارج سيطرة المجموعة؛
- انخفاض انتماني ملحوظ؛
- دمج أو استبعاد رئيسي للأعمال؛ أو
- زيادة في المتطلبات الرأسمالية النظامية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ج) الأدوات المالية (تتمة)أ) التصنيف (تتمة)٢- المتاحة للبيع

الموجودات المتاحة للبيع هي موجودات مالية لم يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو كقروض وضم مدينة أو محتفظ بها لحين الاستحقاق. تشمل الموجودات المتاحة للبيع بعض الاستثمارات في الديون وحقوق الملكية. قد يتم بيع هذه الموجودات لتلبية الحاجة إلى السيولة أو نتيجة التغيرات في أسعار الفائدة، ومعدلات صرف العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم.

يجوز بيع الموجودات المالية المتاحة للبيع بحرية أو تغطيتها. يتم ترحيل الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة إلى البيانات الموحدة لبنود الدخل الشامل الأخرى ويتم الاعتراف به كعنصر منفصل في بيان المركز المالي باستثناء حالة انخفاض القيمة حيث يتم ترحيل الخسارة المتراكمة إلى بيان الدخل. عند بيع الموجودات المالية يتم تحويل القدر الكامل للفرق بين القيمة العادلة والتكلفة - المدرجة سابقاً في البيانات الموحدة لبنود الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الدخل.

٣- مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

قامت المجموعة بتصنيف الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في الحالات التالية:

- عندما تتم إدارة أو تقييم الموجودات أو المطلوبات أو إعداد تقارير بشأنها داخلياً على أساس القيمة العادلة
- عندما يلغي التصنيف أو يقل بشكل كبير التباين المحاسبي والذي قد يظهر بخلاف ذلك، أو
- عندما تشمل الموجودات أو المطلوبات أداة مشتقة ضمنية تعدل التدفقات المالية بشكل كبير والتي قد تكون مطلوبة بخلاف هذا الغرض بموجب العقد.

• القروض و الذمم المدينة

تتمثل القروض والذمم المدينة بموجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها غير مدرجة في سوق نشطة. تنشأ هذه القروض والذمم المدينة عندما تقدم المجموعة أموال أو بضائع أو خدمات مباشرة إلى المدين مع عدم النية في المتاجرة في الذمم المدينة.

يتم ترحيل القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة (ناقصا انخفاض القيمة) وتشمل:

- القروض المتولدة والقروض المشتركة الممولة عند تولدها؛ و
- سندات دين أخرى تم الاستحواذ عليها (تم شراؤها) من قبل المجموعة سواء من المصدر أو من مصدر آخر شريطة أن لا يتم إدراجها في سوق نشطة.

المطلوبات المالية:

تقوم المجموعة بتصنيف المطلوبات المالية، بخلاف الضمانات المالية والتزامات القروض كما تم قياسها بالتكلفة المستهلكة أو القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) الأدوات المالية (تتمة)(٢) الإعتراف

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية في بيان المركز المالي حينما تصبح المجموعة طرفاً في أحكام تعاقدية خاصة بالأداة. يتم الاعتراف اعتباراً من هذا التاريخ بأي أرباح أو خسائر تنشأ نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو الموجودات المتاحة للبيع. يتم الاعتراف بالقروض والذمم المدينة في اليوم الذي يتم فيه تحويلها إلى المجموعة أو تستحوذ عليها المجموعة.

(٣) إيقاف الاعترافالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للمجموعة في الحصول على تدفقات نقدية من الموجودات أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الحقوق لاستلام التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية في معاملة يتم فيها تحويل جميع المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية الموجودات المالية. يتم الاعتراف بأي حقوق في موجودات مالية محولة تم إنشاؤها أو الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

عند بيع موجودات إلى الغير مع مبادلة إجمالي معدل العائد المتوافق على الموجودات المحولة. تعتبر المعاملة على أنها معاملة تمويل مضمونة مشابهة لمعاملات إعادة الشراء حيث تحتفظ المجموعة بجميع أو معظم المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية تلك الموجودات.

تبرم المجموعة معاملات تقوم بموجبها بتحويل موجودات معترف بها في البيان الخاص بمركزها المالي ولكن تحتفظ بكل أو معظم المخاطر والامتيازات الخاصة بالموجودات المحولة أو جزء منها. إذا تم الاحتفاظ بكل أو معظم المخاطر عندئذ لا يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المحولة. إن تحويلات الموجودات مع الاحتفاظ بجميع أو معظم المخاطر والمكاسب تشمل - على سبيل المثال - إقراض أوراق مالية ومعاملات إعادة شراء وأوراق مالية مدعمة بموجودات.

المطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالتزام مالي عندما يتم الاعفاء من التزاماتها التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو إنهاؤها.

(٤) القياس

يتم الاعتراف بالموجودات المالية أو المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. زانداً، في حالة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية غير المبينة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات العائدة مباشرة إلى حيازة أو إصدار الأصل المالي أو الالتزام المالي.

لاحقاً للاعتراف المبدئي، تقاس كافة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح أو الخسائر وتقاس جميع الموجودات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة، ماعدا الأدوات التي ليس لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط والتي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة يمكن الاعتماد عليها. فإنها تقاس بسعر التكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملات، ناقصاً مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

تقاس جميع الموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية لغير المتاجرة بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصصات خسائر انخفاض القيمة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) الأدوات المالية (تتمة)(٥) المشتقات الضمنية

هناك بعض الأدوات المشتقة المدمجة ضمن أدوات مالية أخرى، مثل خيار التحويل في سند قابل للتحويل حيث يتم التعامل معها على أنها مشتقات مستقلة عندما يكون لها خصائصها الاقتصادية ومخاطرها ولا تربط بصورة وثيقة مع نظيرتها في العقد الأساسي ولا يعتبر العقد الأساسي مرحلاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم قياس هذه الأدوات المشتقة الضمنية بالقيمة العادلة مع التغييرات في القيمة العادلة المعترف بها في بيان الدخل.

(٦) مبادئ قياس القيمة العادلة

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية على أساس سعرها السوقي المدرج في تاريخ التقرير دون أية استقطاعات لتكاليف المعاملات. وإذا لم يكن السعر السوقي المدرج متوفراً، تقدر القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام نماذج التسعير أو طرق التدفقات النقدية المخصومة ونماذج تسعير الخيارات، حيثما يكون مناسباً. ويتم ترحيل جميع الأدوات المشتقة كموجودات عندما تكون قيمتها العادلة إيجابية ومطلوبات عندما تكون قيمتها العادلة سلبية.

عند استخدام طريقة التدفقات النقدية المخصومة، تستند التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة على أفضل تقدير للإدارة وتكون نسبة الخصم هي نسبة السوق ذات الصلة في تاريخ الميزانية العمومية للأداة المالية التي لها نفس الشروط والبنود. عند استخدام نماذج التسعير تستند المعطيات على مقاييس السوق ذات الصلة في تاريخ إعداد التقارير .

(٧) الأرباح والخسائر عند القياس اللاحق

يتم إضافة الأرباح والخسائر الناشئة من التغيير في القيمة العادلة لفئة "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" في بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة من التغييرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع مباشرة في بنود الدخل الشامل الأخرى لحين إيقاف الاعتراف أو انخفاض قيمة هذه الموجودات المالية، عندئذ فإن الأرباح أو الخسائر المتركمة المعترف بها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى، يتم الاعتراف بها في بيان الدخل.

(٨) انخفاض القيمةانخفاض قيمة القروض والسلف

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة القروض فوراً عندما يكون هناك دليل موضوعي على حدوث انخفاض في قيمة القرض أو محفظة القروض. تحتسب مخصصات انخفاض القيمة على القروض الفردية وعلى مجموعات القروض التي تقم بشكل جماعي. تدرج خسائر انخفاض القيمة كمصروفات في بيان الدخل. يتم تقليص القيمة الدفترية للقروض منخفضة القيمة المدرجة في الميزانية العمومية باستخدام حسابات مخصص انخفاض القيمة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) الأدوات المالية (تتمة)

(٨) انخفاض القيمة (تتمة)

القروض والسلف المقيمة فريداً

تقوم المجموعة بتقييم كافة القروض التي تعتبر هامة بشكل فردي على أساس كل حالة على حدة وعلى أساس ربع سنوي، ولعدد مرات أكثر أحياناً عندما تستدعي الحاجة، في حال كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة القرض. تشمل المعايير التي تستخدمها المجموعة لتحديد وجود مثل هذا الدليل الموضوعي ما يلي:

- صعوبات التدفق النقدي المعروفة التي يواجهها المقترض؛
- دفعات تعاقدية متأخرة السداد للمبلغ الأساسي أو الفائدة؛
- الإخلال بشروط القرض؛
- الانخفاض في قيمة الضمان القابلة للتحويل؛
- احتمال تعرض المقترض للإفلاس أو مشكلات مالية أخرى؛ و
- خفض درجة التصنيف الائتماني الخاص بالمقترض من قبل وكالة تصنيف ائتماني خارجية.

بالنسبة لتلك القروض التي يتوفر دليل موضوعي على انخفاض قيمتها، يتم تحديد خسائر انخفاض القيمة مع الأخذ في الاعتبار العوامل التالية:

- إجمالي القروض التي حصل عليها العميل من المجموعة؛
- صلاحية النموذج التجاري للعميل وقدرته على مزاولة عمله التجاري بنجاح في ظل الصعوبات المالية وإنتاج تدفقات نقدية كافية للوفاء بالذمم المدينة المترتبة عليه؛
- حجم ومواعيد الدفعات المسددة والمبالغ المستردة؛
- الأرباح المتوقع توزيعها والتي تكون متوافرة عند التصفية أو الإفلاس؛
- مدى التزامات الدائنين الآخرين ممن هم متقدمين على أو متساوين من حيث التصنيف مع المجموعة، ومدى رغبة الدائنين الآخرين في الاستمرار بتقديم الدعم للشركة؛
- صعوبة تحديد المبلغ الكلي وتصنيف جميع مطالبات الدائنين وقابلية تحديد الموقف القانوني والتأميني حيالها؛
- قيمة الضمان القابلة للتحويل (أو غيرها من مخاطر الائتمان الأخرى) واحتمال إعادة الاستحواذ بنجاح؛
- إجراء خصومات محتملة لأية تكاليف ذات صلة باسترداد المبالغ المستحقة؛
- قدرة المقترض على الاستلام والسداد بنفس عملة القرض ما لم يكن موقوماً بالعملة المحلية؛ و
- عندما يكون متاحاً، وفق أسعار الدين السائدة في الأسواق الثانوية.

يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للقرض بسعر الفائدة الأصلي الفعلي ومقارنة القيمة الحالية الناتجة مع القيمة الدفترية الحالية للقرض. تتم مراجعة مخصصات انخفاض القيمة للقروض المهمة فريداً كل ثلاثة أشهر بحد أدنى ولاكثر من ذلك عندما تتطلب الظروف. ويشمل هذا عادة حالات إعادة تقييم إمكانية التنفيذ على أي ضمانات محتفظ بها، ومواعيد وحجم الذمم المدينة الفعلية المتوقع تحصيلها. يتم تقديم مخصصات انخفاض القيمة المقيمة فريداً فقط عندما يكون هناك دليل معقول وموضوعي على حدوث انخفاض في تقديرات الخسائر المحددة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) الأدوات المالية (تتمة)

(٨) انخفاض القيمة (تتمة)

القروض والسلفيات المقيمة بشكل جماعي

يتم تقييم انخفاض القيمة على أساس جماعي في ظرفين:

- لتغطية الخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها على القروض الخاضعة للتقييم فردياً، و
- لمجموعات القروض المتجانسة التي لا تعتبر مهمة بشكل فردي.

انخفاض القيمة المتكبدة والتي لم يتم تحديدها بعد (قروض الشركات)

يتم تصنيف القروض المقيمة بشكل فردي والتي لم يتوفر دليل محدد فردياً على الخسارة التي لحقت بها من خلال دمجها معاً وفقاً لخصائص المخاطر الائتمانية ذات الصلة بها، وذلك لغرض حساب تقديرات الخسارة الجماعية. وهذا يعكس خسائر انخفاض القيمة التي تكبدها المجموعة نتيجة لأحداث وقعت قبل تاريخ الميزانية العمومية، والتي لا تتمكن المجموعة من تحديدها على أساس القروض الفردية، ويمكن تقديرها بشكل صحيح. ستكون هذه الخسائر قابلةاً للتحديد فقط على أساس فردي مستقبلاً. حالما تصبح المعلومات متاحة والتي تحدد خسائر القروض الفردية داخل المجموعة، يتم استبعاد تلك القروض من المجموعة وتقيم على أساس فردي لانخفاض القيمة.

يتم تحديد مخصصات انخفاض القيمة الجماعية بعد الأخذ بعين الاعتبار ما يلي :

- تجربة الخسارة التاريخية في محافظ لها نفس خصائص مخاطر الائتمان (على سبيل المثال، بحسب القطاع أو تصنيف القرض أو المنتج)؛
- الفترة التقديرية الممتدة بين حدوث انخفاض القيمة والخسارة التي تم تحديدها ويستندل على ذلك من خلال تكوين المخصصات المطلوبة لتغطية القروض الفردية؛ و
- خبرة الإدارة المتمرسه لتحديد ما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الراهنة تشهد مثل هذا المستوى الفعلي للخسائر المتأصلة في تاريخ إعداد الميزانية العمومية، واحتمالات أن تكون تلك الخسائر أكبر أو أقل من المتوقع من خلال الخبرة التاريخية.

تقدر الفترة بين حدوث الخسارة وتحديدها من قبل الإدارة لكل محفظة محددة.

مجموعات القروض والسلف المتجانسة (قروض المستهلكين)

تستخدم الطرق الإحصائية لتحديد خسائر انخفاض القيمة على أساس جماعي لمجموعات القروض المتجانسة التي لا تعتبر مهمة فردياً، لأن تقييم القرض الفردي هو أمر غير عملي.

يتم إدراج الخسائر في مجموعات القروض هذه على أساس فردي عندما يتم شطب القروض الفردية، وعند هذه النقطة تتم إزالتها من المجموعة.

شطب القروض والسلف

تشطب القروض عادة (ومخصصات انخفاض القيمة ذات الصلة) بالكامل عندما لا يكون هناك رؤية واقعية للاسترداد. تعتبر القروض آمنة، بعد استلام أي إيرادات متحصلة من بيع الأصول أو من الضمانات المحتجزة إن وجدت.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) الأدوات المالية (تتمة)

(٨) انخفاض القيمة (تتمة)

قيد انخفاض القيمة عكسياً

إذا انخفض مبلغ خسارة انخفاض القيمة في فترة لاحقة، وكان هذا الانخفاض مرتبطاً بشكل موضوعي بحدث ما ظهر بعد الاعتراف بانخفاض القيمة، يتم إلغاء شطب القيمة الزائدة عن طريق تخفيض مخصصات انخفاض قيمة حساب القرض وفقاً لذلك. يتم الاعتراف بإلغاء الشطب في بيان الدخل.

انخفاض قيمة الأوراق المالية المتاحة للبيع

في تاريخ كل ميزانية عمومية يتم إجراء تقييم لمعرفة ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض في قيمة الموجودات المالية. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة، فقط في حال يوجد هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة نتيجة لواحد أو أكثر من الأحداث التي وقعت بعد الاعتراف الأولي بالموجودات المالية ("حدث خسارة") وبأن حدث الخسارة (أو الأحداث) له تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجودات المالية التي يمكن تقديرها بشكل موثوق.

إذا انخفضت قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع، فإن الفرق بين تكلفة الاستحواذ على الموجودات المالية (صافياً من أي دفعات أساسية والاستهلاك) والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسارة في انخفاض القيمة تم الاعتراف بها مسبقاً في بيان الدخل يتم استبعاده من بنود الدخل الشامل الأخرى والمعترف بها في بيان الدخل.

قيد انخفاض القيمة عكسياً

بعد الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة على الموجودات المالية المتاحة للبيع، فإن المعالجة المحاسبية للتغيرات اللاحقة في القيمة العادلة لتلك الموجودات تختلف تبعاً لطبيعة الموجودات المالية المتاحة للبيع المعنية:

سندات الدين المتاحة للبيع

يتم الاعتراف بالانخفاض اللاحق في القيمة العادلة للأداة المالية في بيان الدخل عندما يكون هناك مزيد من الأدلة الموضوعية على انخفاض القيمة كنتيجة لحدوث مزيد من التقلبات النقدية المستقبلية المقدرة المتأثرة عن الموجودات المالية. عندما لا يتوفر هناك مزيد من الأدلة الموضوعية على انخفاض القيمة، يتم الاعتراف بالانخفاض في القيمة العادلة للموجودات المالية في بنود الدخل الشامل الأخرى. في حال حققت القيمة العادلة لسندات الدين زيادة في فترة لاحقة، وكانت هذه الزيادة مرتبطة موضوعياً بحدث ما يظهر بعد الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل، يتم قيد خسارة انخفاض القيمة عكسياً من خلال بيان الدخل إلى درجة الزيادة في القيمة العادلة.

الأوراق المالية لحقوق الملكية المتاحة للبيع

تعامل جميع الزيادات اللاحقة في القيمة العادلة للأداة المالية على أنها معاد تقييمها ويتم الاعتراف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى. لا يتم قيد خسائر انخفاض القيمة المعترف بها على الأوراق المالية لحقوق الملكية عكسياً من خلال بيان الدخل. يتم الاعتراف بالانخفاضات اللاحقة في القيمة العادلة للأوراق المالية لحقوق الملكية في بيان الدخل، إلى الحد الذي تم فيه تكبد المزيد من الخسائر التراكمية لانخفاض القيمة فيما يتعلق بتكلفة الاستحواذ على الأوراق المالية لحقوق الملكية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

د) برنامج ولاء العملاء

تعتمد المجموعة تشغيل برنامج المكافآت الذي يتيح للعملاء الحصول على نقاط عند قيامهم بشراء منتجات باستخدام بطاقات الائتمان الصادرة عن المجموعة. يمكن بعد ذلك استبدال النقاط بقسائم تسوق أو مبالغ نقدية أو أميال السفر، مع مراعاة تحقيق الحد الأدنى لعدد النقاط التي يتم كسبها. في حين تتم إدارة بعض جوانب هذا البرنامج داخلياً، تتم الاستعانة بموردين خارجيين لتغطية جوانب أخرى معينة من البرنامج.

في حال الجوانب التي تتم إدارتها داخلياً، تخصص إيرادات البيع التي يتم استلامها بين المنتجات المباعة والنقاط الصادرة، ويؤخذ بالحسبان أن تكون الإيرادات المخصصة للنقاط مساوية لقيمتها العادلة. تحتسب القيمة العادلة عن طريق تطبيق التقنيات الإحصائية. يتم تأجيل القيمة العادلة للنقاط الصادرة ويعترف بها كإيرادات عندما يتم استبدال النقاط.

فيما يتعلق بالجوانب التي تدار من قبل طرف ثالث، يتم قيد المقابل المخصص لائتمان الجوائز الذي يتم تحصيله نيابة عن الطرف الثالث في بيان الدخل في وقت تقديم الجوائز.

هـ) دخل ذو صلة بالعقارات

يشمل الدخل المتعلق بالعقارات، دخل الإيجار الذي يتم احتسابه على أساس القسط الثابت طوال مدة الإيجار.

و) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بإيرادات أو مصروفات الفوائد والمصروفات في بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، وهو المعدل المستخدم في خصم التدفقات النقدية المستقبلية خلال العمر المتوقع للأصل أو الالتزام المالي من المبلغ المرسل للأصل أو الالتزام المالي. يتم تعديل المبلغ المرسل للأصل أو الالتزام المالي إذا قامت المجموعة بمراجعة تقديراتها للمدفوعات أو المقبوضات. يتم احتساب المبلغ المرسل المعدل على أساس معدل الفائدة الفعلي الأصلي ويتم تسجيل التغيير في المبلغ المرسل كدخل فائدة أو مصروفات فائدة.

يشمل حساب معدل الفائدة الفعلي جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة التي هي جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. تشمل تكاليف المعاملات النفقات الإضافية التي يمكن أن تنسب مباشرة للاستحواذ على أو إصدار أصل أو التزام مالي.

يشمل دخل ومصروفات الفوائد الواردة في بيان الدخل الموحد ما يلي:

- الفائدة على الأصول والالتزامات المالية بالتكلفة المطفأة على أساس معدل الفائدة الفعلي؛
- الفائدة على الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع على أساس سعر الفائدة الفعلي، و
- الفائدة على الأوراق المالية المحتفظ بها للتداول على أساس سعر الفائدة الفعلي

يتم تحصيل دخل الرسوم من مجموعة متنوعة من الخدمات التي تقدمها المجموعة لعملائها. يتم احتساب دخل الرسوم على النحو التالي:

- يتم الاعتراف بالدخل المكتسب جزاء تنفيذ مبادرة مهمة كإيرادات عندما يتم استكمال هذه المبادرة. (على سبيل المثال، الرسوم الناجمة عن التفاوض على، أو المشاركة في التفاوض على أو معاملة لصالح طرف ثالث، كترتيبات الاستحواذ على حصص أو أوراق مالية أخرى)؛

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ز) الاعتراف بالإيرادات (تتمة)

- يتم الاعتراف بالدخل الناتج عن توفير الخدمات كإيرادات بعد تقديم تلك الخدمات (على سبيل المثال، إدارة الأصول والمحافظ الاستثمارية وغيرها من الخدمات الاستشارية الإدارية ورسوم الخدمة)، و
- يتم الاعتراف بالدخل الذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي للأداة المالية على أنه تعديل لسعر الفائدة الفعلي (على سبيل المثال، رسوم محددة ذات صلة بالتزامات القروض)، ويتم قيده في دخل الفائدة.
- يتم تحقيق الرسوم ودخل العمولة والمصاريف الأخرى وفقاً لإنجاز أو تلقي الخدمات ذات الصلة. يتم تحقيق توزيعات الأرباح عندما يثبت حق المجموعة في الحصول على أرباح.

(ح) العملات الأجنبية

- يتم تحويل البنود النقدية بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في تاريخ كتابة التقرير. يتم تحويل البنود غير النقدية الدفترية بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية.
- في البيانات المالية الموحدة للمجموعة يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ إعداد التقارير ويتم ترحيل الأرباح والخسائر الناتجة إلى بيان الدخل الموحد للمجموعة.
- يتم التعامل مع أي شهرة ناتجة عن الاستحواذ على شركة أجنبية وأي تسويات بالقيمة العادلة للمبالغ المرحلة للأصول والمطلوبات الناتجة عن الاستحواذ على أنها أصول ومطلوبات من شركة أجنبية وتحول وفق سعر الصرف الأجنبي المطبق في ذلك التاريخ.
- يتم تقييم عقود الصرف الآجلة حسب أسعار السوق المطبقة في تواريخ استحقاقها.
- يتم أخذ فروق تحويل العملة الناتجة عن تحويل صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية مباشرة إلى احتياطي تحويل العملة.

(ط) العقارات والمعدات والاستهلاك

- يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم. وتشمل التكلفة التاريخية التكاليف التي تنسب مباشرة إلى حيازة الموجودات.
 - ويتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل مستقل، كما يكون مناسباً، فقط عندما يكون من المتوقع تدفق مزايا اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند إلى المجموعة ويكون من الممكن قياس تكلفة البند بصورة يمكن الاعتماد عليها. ويتم تحميل تكلفة أعمال الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل خلال الفترة المالية التي تم تكبدها فيها.
 - لا يتم استهلاك أراضي الملكية الحرة والموجودات الثابتة التي ليست قيد الاستعمال. العمر الانتاجي الافتراضي للموجودات الثابتة الخاصة بالمجموعة هو كما يلي:
- | | |
|-----------------------------|-------------|
| مباني ملكية حرة | ٢٥ - ٦٠ سنة |
| تحسينات ملكية حرة | ١٠ سنوات |
| تحسينات على ممتلكات مؤجرة | ٧ سنوات |
| أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية | ٥ سنوات |

٥-٤ سنوات

أجهزة وبرامج كمبيوتر

٧-٥ سنوات

برامج الخدمات المصرفية الأساسية

٥-٣ سنوات

مركبات

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**(ي) العقارات والمعدات والاستهلاك (تتمة)**

يتم استهلاك الموجودات الأخرى على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية كما هو مذكور أعلاه. يتم بيان الموجودات الثابتة غير المستخدمة بسعر التكلفة. وإذا ما تم استخدامها يتم تحويلها إلى فئة العقارات والمعدات الملائمة ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة. يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعاد من خلال مقارنة العائدات مع القيمة الدفترية. ويتم بيانها ضمن الدخل الموحد للمجموعة.

(١) المخزون

يتم الاحتفاظ بالممتلكات المكتسبة عند تسوية الديون كمخزون ويتم تقديرها بتكلفة أقل أو صافي القيمة القابلة للتحقيق. يتم إرجاع التكاليف المباشرة التي تم تكبدها في مرحلة الاستحواذ كجزء من تكلفة المخزون.

إن صافي القيمة القابلة للتحقيق هي سعر البيع المقدر في ظروف الأعمال الاعتيادية واعتماداً على أسعار السوق في تاريخ هذا التقرير.

(ك) ضريبة الدخل والضريبة المؤجلة

يحتسب رسم ضريبة الدخل الحالي على أساس القوانين الضريبية السائدة أو التي تكون سائدة في تاريخ الميزانية العمومية في الدول التي تعمل فيها الشركة وفروعها وتحقق دخلاً خاضعاً للضريبة. تقوم الإدارة بشكل دوري بتقييم المراكز المتخذة ضمن عوائد الضرائب بشأن الحالات التي تكون فيها تعليمات الضرائب المطبقة خاضعة للتفسير. وتقوم الإدارة كذلك بوضع مخصصات عندما يكون ذلك مناسباً على أساس المبالغ المتوقع تسويتها مع سلطة الضرائب.

يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الموجودات والمطلوبات. يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة للموجودات والمطلوبات عن كامل نتائج الآثار الضريبية لكافة الفروق المؤقتة بين القيم الدفترية بالبيانات المالية الخاصة بالموجودات والمطلوبات القائمة وبين الأساس الضريبي الذي يقابلها. يتم الاعتراف بضرائب الموجودات المؤجلة إلى الحد الذي يمكن توفير أرباح خاضعة للضريبة بشكل كافي لمقابلة خصم الفروق الضريبية المؤقتة. وتقاس ضرائب الموجودات والمطلوبات المؤجلة باستخدام معدلات الضرائب المتوقعة بحيث يتم تطبيقها للفترة التي يتوقع فيها تحقق الموجودات أو سداد المطلوبات.

تتم مراجعة ضرائب الموجودات المؤجلة في نهاية كل عام لتخفيض القيم الدفترية بالقدر الذي لا يمكن معه توفر أرباح خاضعة للضريبة لاستخدام الفروق.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ل) عقارات استثمارية

تحتفظ المجموعة بعقارات معينة كاستثمارات لكسب دخل إيجاري أو لزيادة رأس المال أو لكلا الغرضين. يتم قياس العقارات الاستثمارية بشكل مبدئي بسعر التكلفة بما في ذلك تكاليف المعاملة. تشتمل القيمة الدفترية على تكلفة استبدال أحد أجزاء عقار استثماري قائم في وقت تكبد التكلفة في حالة الوفاء بمعايير الاعتراف باستثناء تكاليف الصيانة اليومية للعقار الاستثماري. بعد الاعتراف المبدئي، يتم بيان العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصة الاستهلاك وانخفاض القيمة (إن وجدت).

يتم إيقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية عندما يتم استبعادها أو عندما يتم سحب العقار من الاستخدام بالكامل ولا يتوقع تحصيل أي منافع اقتصادية مستقبلية من التصرف فيه. كما يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر عند التخلي أو التصرف بالعقار الاستثماري في بيان الدخل تحت "إيرادات تشغيلية أخرى" في سنة التخلي أو الاستبعاد.

يتم إجراء التحويلات للعقارات الاستثمارية عندما فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يظهر نتيجة إنهاء شغل المالك للعقار أو بدء عقد إيجار تشغيلي لجزء كبير من العقار لطرف آخر أو إنهاء البناء أو التطوير. يتم إجراء التحويلات من العقارات الاستثمارية عندما فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام اعتماداً على نموذج الأعمال.

م) الضمانات المالية

عقود الضمان المالي هو العقد الذي يتطلب من المجموعة أن تقدم دفعات محددة لتعويض حاملها عن خسارة حدثت بسبب عجز مدين معين عن السداد عند الاستحقاق، وذلك وفقاً لأحكام أدوات الدين. ترحل قيمة مطلوبات الضمان المالي بالقيمة المطفأة إذا أصبح الدفع بموجب العقد مرجحاً.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ن) امتيازات الموظفين

(١) التزامات معاش التقاعد

تعمل المجموعة بموجب نظام المعاشات الخاص بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة المؤهلين لذلك. بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية. ويتم إجراء الترتيبات المتعلقة بالتعويضات الخاصة بالعاملين خارج الدولة طبقاً للأنظمة والأعراف المحلية. هذا ويتم تكوين مخصص كامل لكافة الامتيازات المستحقة.

تدفع المجموعة كذلك مساهمات للصناديق التي يديرها الأمانة على أساس تعاقدية أو تطوعي. ولا يترتب على المجموعة أي التزامات دفع بمجرد دفع تلك المساهمات. يتم الاعتراف بالمساهمات كمصاريف مكافأة الموظفين عند استحقاقها. ويتم الاعتراف بالمساهمات المدفوعة مقدماً كأحد الموجودات إلى الحد الذي يتوافر عنده استرداد نقدي أو خصم في المدفوعات المستقبلية. عادة ما يكون استحقاق هذه المكافآت مشروطاً بأن يبقى الموظف في الخدمة حتى سن التقاعد أو أن يكمل الحد الأدنى لمدة الخدمة.

(٢) برنامج مكافأة نهاية الخدمة

بموجب قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة، تعمل المجموعة بموجب نظام مكافأة نهاية الخدمة الذي يشمل كافة الموظفين الوافدين الذين عملوا لدى المجموعة لأكثر من عام. يسجل المخصص في بيان الدخل.

(س) أدوات التغطية

تشمل الأدوات المالية للتغطية العقود المستقبلية والعقود الآجلة وعقود الخيارات وعقود المقايضة بأسعار الفائدة وأسواق صرف العملات الأجنبية. تستخدم المجموعة هذه الأدوات للوفاء بمتطلبات عملاتها وتعاملاتها التجارية بالنقد الأجنبي ولتغطية تعرضها لمخاطر أسعار الفوائد والعملة الأجنبية.

في حالة وجود علاقة تغطية كما هو موضح في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بين أداة مشتقة والبند ذي صلة الخاضع للتغطية، يتم قياس أداة التغطية بالقيمة العادلة مع احتساب أية أرباح وخسائر ناتجة كما هو موضح أدناه.

تحتسب القيمة العادلة لأدوات التغطية المشتقة بنفس الطريقة التي تحتسب بها القيمة العادلة للأدوات المالية (راجع إيضاح رقم ٣ (أ) (٢)).

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(س) أدوات التغطية (تتمة)

أن طريقة الاعتراف بأرباح أو خسائر القيمة العادلة الناتجة يعتمد على ما إذا كانت تلك الأداة المشتقة محددة كأداة تغطية. وإن كان كذلك ما هي طبيعة البند الذي تتم تغطيته. و تخصص المجموعة عدة مشتقات معينة كما يلي. إما:

- مشتقات تغطية التعرض للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو الارتباطات الثابتة (تغطية القيمة العادلة)؛ أو
- مشتقات تغطية لتدفقات نقدية مستقبلية محتملة بدرجة كبيرة يمكن نسبتها إلى أصل معترف به أو مطالبة أو لمعاملة متوقعة (تغطية تدفق نقدي)، أو
- تغطية صافي الاستثمار في عمليات خارجية.

تستخدم محاسبة التغطية للمشتقات المخصصة بهذه الطريقة شريطة توافر معايير محددة بها.

(١) تغطية القيمة العادلة

يتم تصنيف أداة مشتقة على أنها أداة تحوط في علاقة تحوط للتغير في القيمة العادلة لموجودات أو مطلوبات معترف بها أو التزام المؤسسة الذي قد يؤثر على الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف مباشرة بالتغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة في بيان الأرباح أو الخسائر مع أية تغيرات في القيمة العادلة للبنود المحوطة التي تكون منسوبة إلى المخاطر المحوطة.

عندما تنتهي أداة التحوط أو يتم بيعها أو إنتهاؤها أو ممارستها أو عندما لا يعد التحوط يفي بمعايير محاسبة التحوط للقيمة العادلة، أو عندما يتم إلغاء تصنيف التحوط، يتم إيقاف محاسبة التحوط بأثر مستقبلي. فيما يتعلق بأية تسويات إلى هذه النقطة بشأن البند المحوط، الذي تم تطبيق طريقة الفائدة الفعلية عليه، يتم إطفائها ضمن الأرباح أو الخسائر كجزء من معدل الفائدة الفعلي المعد احتسابه للبند على مدى عمره المتبقي.

(٢) تغطية التدفق النقدي

عندما يتم تخصيص المشتقات كأداة تغطية لتغطية النقلب في تدفقات نقدية تعزى إلى مخاطر معينة مرتبطة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة محتملة الحدوث من الممكن أن تؤثر في الربح أو الخسارة، فإن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات يتم الاعتراف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى "تغطيات التدفق النقدي - أرباح/خسائر) القيمة العادلة". يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير المؤثر مباشرة في بيان الدخل.

يتم إعادة تدوير الأرباح والخسائر المتراكمة المعترف بها في "بنود الدخل الشامل الأخرى" في بيان الدخل في الفترات التي يؤثر فيها البند الخاضع للتغطية على الأرباح والخسائر. ومع ذلك، عندما تؤدي الصنف المتوقعة الخاضعة للتغطية إلى الاعتراف بالموجودات غير المالية أو المطلوبات غير المالية، تتم إزالة الأرباح أو الخسائر المعترف بها سابقاً في " بنود الدخل الشامل الأخرى" من حقوق المساهمين ويتم تضمينها في القياس الأولي لتكلفة الموجودات أو المطلوبات.

عند انتهاء فترة أداة تغطية أو بيعها، أو عندما تكون التغطية لا تتوافق مع شروط محاسبة التغطية أو يتم رفضها، فإن محاسبة التغطية تتوقف تبعاً لذلك، وإن أي مكاسب أو خسائر يتم تحقيقها في بنود الدخل الشامل الأخرى في ذلك الوقت تبقى في حقوق المساهمين ويتم الاعتراف بها عند الاعتراف النهائي بالمعاملة المتوقعة في بيان الدخل. في حال أن المعاملة المتوقعة أصبحت غير محتملة الحدوث. يتم على الفور تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المبينة في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(س) أدوات التغطية (تتمة)

(٣) مشتقات تغطية صافي الاستثمار

عندما يتم تخصيص أداة مالية مشتقة أو مطالبة مالية غير مشتقة كأداة تغطية لصافي الاستثمار في عملية خارجية، يتم تحقيق الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لأداة التغطية في الدخل الشامل الآخر في احتياطي تحويل العملة. ويتم تحقيق أي جزء غير فعال من التغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة فوراً في بيان الدخل. يعاد تصنيف المبلغ المحقق في بنود الدخل الشامل الأخرى في بيان الدخل كتسوية إعادة تصنيف عند التخلص من العمليات الأجنبية.

(٤) المشتقات غير المؤهلة لمحاسبة التغطية

إن بعض الأدوات المشتقة غير مؤهلة لمحاسبة التغطية. يتم على الفور الاعتراف بأية تغييرات في القيمة العادلة لأي أداة مشتقة غير مؤهلة للتغطية المحاسبية ضمن بيان الدخل.

(ع) النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على الأرصدة لدى المصارف المركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية ذات فترات استحقاق أصلية لمدة ثلاثة شهور أو أقل؛ ناقصاً الأرصدة المستحقة للبنوك والمؤسسات المالية بفترات استحقاق أصلية لمدة ثلاثة شهور أو أقل.

(ف) مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة عندما يكون هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها وتكون هناك رغبة في التسوية على أساس المبلغ الصافي أو تحقيق الأصل و تسوية المطلوبات في نفس الوقت.

(ص) اتفاقيات البيع وإعادة الشراء

يتم الإفصاح عن الأوراق المالية المباعة التي تخضع لاتفاقيات إعادة الشراء في البيانات المالية الموحدة للمجموعة كموجودات مرهونة عندما يكون للمحول إليه الحق بموجب العقد أو العرف لبيع أو إعادة رهن الضمانات. ويتم إضافة المطلوبات المقابلة كوديعة مستقلة. ويتم بيان الأوراق المالية التي تم شراؤها بموجب اتفاقيات إعادة بيع (اتفاقيات إعادة شراء عكسي) كقروض ودمم مدينة لبنوك أو عملاء آخرين. حيثما يكون مناسباً. يعامل الفرق بين سعر البيع و سعر إعادة الشراء كفائدة ويتم استحقاقه على مدى مدة الاتفاقيات باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

(ق) القروض

يتم الاعتراف بالقروض أولاً بالقيمة العادلة. على أساس أنها عائدات الإصدار (القيمة العادلة للمبلغ المستلم) صافية من تكاليف المعاملة. ويتم بعد ذلك بيان القروض بالتكلفة المضافة. يتم إدراج أي فرق بين العائد بعد خصم تكاليف المعاملة و القيمة المستردة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة خلال مدة القروض باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

(ر) عقود الأيجار

يتم تحميل إجمالي المدفوعات الخاصة بعقود الأيجار التشغيلية مثل إيجارات المباني في بيان الدخل الموحد للمجموعة بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الأيجار.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ش) نعم مدينة للتمويل الإسلامي

الذمم المدينة للتمويل الإسلامي هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو متفق عليها وليست مدرجة في أي سوق نشطة. يتم تنفيذ هذه المنتجات بتكلفة الاستهلاك ناقصاً انخفاض القيمة.

(١) التعريفات

تستخدم العبارات التالية في التمويل الإسلامي :

المرابحة

المرابحة هي اتفاقية تتعهد بموجبها المجموعة بأن تبيع للعميل السلعة التي اشترتها المجموعة وامتلكتها، استناداً على وعد من العميل بشراء السلعة المشتراة بموجب بنود وشروط معينة. يشمل سعر البيع تكلفة السلعة وهامش ربح متفق عليه.

الإستصناع

الإستصناع هو اتفاقية بين المجموعة والعميل تبيع المجموعة بموجبها إلى العميل عقاراً مطوراً بمواصفات متفق عليها. تقوم المجموعة بتطوير العقار بنفسها أو عن طريق مقاول من الباطن وتقوم بعد ذلك بتسليمه إلى العميل في تاريخ محدد وسعر متفق عليه.

الإجارة

الإجارة هي عقد تقوم المجموعة (المؤجر) بموجبه بتأجير أصل ما للعميل (المستأجر) لمدة محددة ومقابل أقساط إيجار معينة. وقد ينتهي عقد الإجارة بتحويل ملكية العقار إلى المستأجر في نهاية العقد. وكذلك عندما يقوم المصرف فعلياً بتحويل جميع المخاطر والعائدات المتصلة بملكية الأصل المؤجر إلى المستأجر.

المضاربة

المضاربة هي عقد بين طرفين بحيث يقدم أحدهما المال و يسمى "رب المال" و الآخر يقدم الجهد والخبرة و يسمى "مضارب" و الذي يعتبر مسؤولاً عن استثمار هذه الأموال في مشروع أو نشاط محدد مقابل نسبة من دخل المضاربة المتفق عليها مسبقاً. وفي حالة الخسارة العادية يتحمل رب المال خسارة الأموال بينما يتحمل المضارب ضياع جهوده. ومع ذلك. في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي شروط و أحكام عقد المضاربة، يتحمل المضارب وحده الخسائر. تقوم المجموعة بدور المضارب عندما تقبل أموال المودعين و بدور رب المال عند تشغيل هذه الأموال على أساس المضاربة.

الوكالة

الوكالة هي عقد تتعهد فيه المجموعة بتقديم مبلغ معين من المال لوكيل معين والذي يستثمره حسب شروط معينة مقابل رسوم محددة (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة من الأموال المستثمرة) يلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي من بنود وشروط الوكالة.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ش) نم مدينة للتمويل الإسلامي (تتمة)

(٢) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات من المنتجات الإسلامية المذكورة أعلاه كما يلي :

المرابحة

يمكن احتساب الربح و تحديده تعاقديا عند بداية العقد، و يتم الاعتراف بالربح عند تحققه خلال مدة العقد بطريقة معدل الربح الفعال على الرصيد المستحق.

الإستصناع

يتم احتساب إيراد الإستصناع وهامش الربح المرتبط به (الفرق بين السعر النقدي للعميل وتكلفة إستصناع المصرف الإجمالية) على أساس التناسب الزمني.

الإجارة

يتم الاعتراف بدخل الإجارة على أساس الاستحقاق على مدى فترة العقد.

المضاربة

يتم الاعتراف بدخل تمويل المضاربة عند توزيعها من قبل المضارب، بينما يتم تحميل الخسائر على الدخل عند إعلانها من قبل المضارب.

الوكالة

يتم الاعتراف بالدخل المتوقع من الوكالة على أساس الاستحقاق خلال الفترة، و يتم تعديلها بالدخل الفعلي عند استلامه. و يتم احتساب الخسائر في تاريخ إعلانها من قبل الوكيل.

(ت) الأصول غير الملموسة

(١) الشهرة

تظهر الشهرة عند حيازة الشركات التابعة.

الشهرة عند الاستحواذ

تمثل الشهرة عند الاستحواذ على شركة أخرى الزيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للأصول القابلة للتحديد و المطلوبات والالتزامات الطارئة الخاصة بالشركة التي يتم الاستحواذ عليها. عندما تكون هذه القيمة الزائدة سالبة (شهرة سالبة) يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد للمجموعة مباشرة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ت) الأصول غير الملموسة (تتمة)

(١) الشهرة (تتمة)القياس

يتم قياس الشهرة بشكل أولي بالتكلفة. بعد الاعتراف الأولي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض المتراكم في القيمة.

لغرض اختبار الانخفاض في القيمة، فإن الشهرة المستحوذة في مجموعة أعمال من تاريخ الحيازة، والمخصصة لكل من الوحدات التي تنتج النقد أو مجموعات الوحدات التي تنتج النقد، التي من المتوقع أن تستفيد من تعاون المجموعة، بغض النظر ما إذا كانت الموجودات أو المطلوبات الأخرى للشركة المستحوذ عليها تم التنازل عنها لتلك الوحدات.

تخضع الوحدة المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها لاختبار انخفاض القيمة على أساس سنوي وكلما كان هناك مؤشر على انخفاض قيمة الوحدة المنتجة للنقد. يحدد انخفاض القيمة للشهرة عن طريق تقييم المبلغ القابل للاسترداد لكل وحدة منتجة للنقد (أو مجموعة وحدات منتجة للنقد) ذات الصلة بالشهرة. حيثما يكون المبلغ القابل للاسترداد لكل وحدة منتجة للنقد أقل من القيمة الدفترية، يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في حساب الأرباح والخسائر. لا يتم إجراء قيد عكسي لخسائر انخفاض القيمة للشهرة في الفترات التالية.

عندما تشكل الشهرة جزءاً من الوحدة التي تنتج النقد وجزءاً من العملية ضمن تلك الوحدة المستبعدة، فإن الشهرة المرتبطة بالعملية المستبعدة تدرج في المبلغ المدرج للعملية عند تحديد الربح أو الخسارة عند استبعاد العملية. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحالة استناداً إلى القيمة المتعلقة بالعملية المستبعدة والجزء من الوحدة التي تنتج النقد المحتفظ بها.

(٢) برامج الحاسوب المرسمة

يتم بيان برامج الحاسوب التي اشترتها المجموعة بسعر التكلفة ناقصاً الإطفاء التراكمي و خسائر انخفاض القيمة التراكمية.

تتم رسملة المصروفات التالية على أصول برامج الحاسوب فقط عندما تزيد من قيمة المزايا الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في أصل معين ترتبط به و يتم احتساب جميع النفقات الأخرى عند تكبدها.

يتم الاعتراف بالاطفاء في بيان الدخل على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للبرامج من التاريخ الذي أصبح فيه البرنامج متاحاً للاستخدام. فيما يختص بالعمر الإنتاجي المتوقع للبرامج أرجع إلى الإيضاح ٣(ج).

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ت) الأصول غير الملموسة (تتمة)

(٣) أصول غير ملموسة أخرى

يتم قياس الأصول غير الملموسة التي يتم الحصول عليها بشكل منفصل في اعتراف مبدئي بسعر التكلفة. إن سعر تكلفة الأصول غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال دمج مع شركة ما هو القيمة العادلة كما هي بتاريخ الاستحواذ. بعد الاعتراف المبدئي، يتم نقل الأصول غير الملموسة بسعر التكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم وأي خسائر انخفاض قيمة متراكمة. يتم تقييم العمر الإنتاجي للأصول غير الملموسة على أنها إما محددة أو غير محددة. يتم إطفاء الأصول غير الملموسة التي لها عمر محدد خلال عمرها الإنتاجي الاقتصادي ويتم تقييمها لانخفاض القيمة عندما يكون هناك مؤشر بأن قيمة الأصل غير الملموس قد تنخفض. تتم مراجعة فترة الإطفاء وأسلوب الإطفاء للأصل غير الملموس ذي العمر الإنتاجي المحدد في نهاية كل سنة مالية على الأقل. تحتسب التغييرات في العمر الإنتاجي المتوقع أو النموذج المتوقع للاستهلاك لمزايا اقتصادية مستقبلية مدمجة في الأصل بتغيير فترة أو أسلوب الإطفاء (كما يكون مناسباً) وتعتبر على أنها تغيير في التقدير المحاسبي. يتم الاعتراف بمصاريف الإطفاء على الأصول غير الملموسة ذات العمر المحدد في بيان الدخل الموحد بفئة المصاريف التي تتفق مع وظيفة الأصول غير الملموسة.

(س) انخفاض قيمة الأصول غير المالية

يتم مراجعة المبالغ المرحلة للأصول الغير المالية للمجموعة بخلاف العقارات الاستثمارية و أصول الضرائب المؤجلة في كل موعد لتاريخ إعداد التقارير وذلك لتحديد إذا كان هناك إي مؤشر على انخفاض القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده من الأصل.

يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة إذا تجاوز المبلغ المرحل لأصل أو للوحدة المولدة للنقد له المبلغ القابل للاسترداد الخاص به. تعتبر الوحدة المولدة للنقد أقل أصل للمجموعة يمكن تحديده والذي يولد تدفقات نقدية والتي تعتبر مستقلة عن الأصول الأخرى والمجموعات بشكل كبير. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل. يتم تخصيص خسائر انخفاض القيمة الخاصة بالوحدات المولدة للنقد أولاً لتقليل المبلغ المرحل لأي شهرة تخصص للوحدة ومن ثم لتقليل المبلغ المرحل للأصول الأخرى في الوحدة (المجموعة أو الوحدات) على أساس النسبة والتناسب.

إن المبلغ المسترد لأصل أو وحدة مولدة للنقد هو القيمة الأكبر لقيمتها المستخدمة أو قيمته العادلة ناقصاً تكاليف بيعه. عند تقييم القيمة المستخدمة يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للأصل.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(خ) الموجودات المحتفظ بها للبيع

تصنف الموجودات والمطلوبات كبنود محتفظ بها للبيع في حال كانت قيمتها الدفترية ستخضع لتغطية رئيسية وتحديداً من خلال معاملة بيع يتوقع إنجازها خلال عام واحد من تاريخ التصنيف، بدلاً من الاستخدام المتواصل. لا يتم إدراج الموجودات والمطلوبات بالقيمة الصافية. في الفترة التي يتم فيها الاعتراف بالموجودات أو المطلوبات للمرة الأولى على أنها محتفظ بها للبيع، فإن هذه الموجودات والمطلوبات تدرج على نحو منفصل في بيان المركز المالي. ومع ذلك، لا يتم إعادة إدراج بيان المركز المالي لفترة المقارنة السابقة المقدمة.

(ذ) الموجودات المحتفظ بها للبيع (تتمة)

تقاس هذه الموجودات والمطلوبات المحتفظ بها للبيع بالمبلغ المرحل والقيمة العادلة بعد خصم تكلفة البيع أيهما أقل. لا يتم استهلاك أو إطفاء العقارات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة عند تصنيفها على أنها محتفظ بها للبيع.

(ض) أطراف ذات علاقة

يعتبر الطرف ذو علاقة بالمجموعة إذا كان :

(أ) الطرف يتمتع بالحقوق التالية، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر ومن خلال وسيط واحد أو أكثر ،

- (١) يسيطر أو مسيطر عليه من قبل، أو يخضع لسيطرة مشتركة مع المجموعة؛
- (٢) لديه حصة في المجموعة تمنحه نفوذاً كبيراً على المجموعة؛ أو
- (٣) لديه سيطرة مشتركة على المجموعة .

(ب) الطرف شركة زميلة ؛

(ج) الطرف انتلاًفاً خاضع لسيطرة مشتركة؛

(د) الطرف عضواً في إدارة المجموعة الرئيسية؛

(هـ) الطرف عضواً مقرباً من عائلة أي فرد مشار إليه في الفقرة (أ) أو (د)؛ أو،

(و) الطرف كيان خاضعاً لسيطرة، أو سيطرة مشتركة، أو نفوذ مؤثر من قبل، أو لمن تؤول إليه صلاحية التصويت في الائتلاف بشكل مباشر من الأفراد المشار إليهم في الفقرة (د) أو (هـ) ؛ أو

(ز) الطرف خطة من مستحقات ما بعد التوظيف مخصصة لمصلحة موظفي المجموعة، أو لأي كيان هو طرف ذو علاقة بالمجموعة.

(ط) قطاعات التشغيل

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى قطاعات تشغيلية على أساس منتجاتها وخدماتها التي تدار بشكل مستقل من قبل مدراء القطاعات المسؤولين عن أداء القطاعات المعنية الموضوع في عهدهم.

يتبع مدراء القطاعات مباشرة إلى إدارة المجموعة التي تجري مراجعة منتظمة لنتائج كل قطاع على حده بهدف تخصيص الموارد اللازمة له وتقييم أدائه. تم إدراج إفصاحات إضافية عن كل من هذه القطاعات في الإيضاح رقم (٣٧) .

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(غ) التغيرات في السياسات المحاسبية

خلال العام، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بالقياس اللاحق لتلك الاستثمارات من نموذج القيمة العادلة إلى نموذج التكلفة. ونتيجة لذلك لن تسجل المجموعة تغيراً في القيمة العادلة في بيان الدخل وسوف تسجل الاستهلاك وانخفاض القيمة (إن وجدت) تحت بند عقارات استثمارية. ستواصل المجموعة الإفصاح عن القيمة العادلة لهذه الأصول.

كافة مكونات محفظة العقارات الاستثمارية التابعة للمجموعة تتعلق بمصرف الإمارات الإسلامي. وتعتقد المجموعة أن القياس اللاحق باستخدام نموذج التكلفة يوفر عرضاً واقعياً أكثر لجوهر هذه الأصول.

كان تأثير التغيير في السياسة المحاسبية من نموذج القيمة العادلة إلى نموذج التكلفة طفيفاً، وبالتالي فقد تم موازنته في البيانات المالية للعام الحالي.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أ) معايير وتفسيرات جديدة لم يتم تفعيلها بعد

بعض المعايير والتعديلات الجديدة للمعايير و التفسيرات لم تكن سارية المفعول للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ولم ترتأي المجموعة باعتمادها مبكراً، ولهذا السبب لم يتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

تاريخ السريان (يسمح باعتماده مبكراً)	توضيحات	المعيار
١ يناير ٢٠١٦	توفر هذه التعديلات توضيحات وتحسينات مركزة على مبدأ التناسب وعرض البيانات الأولية وهيكل الإيضاحات والإفصاح عن السياسات المحاسبية، وعرض بنود الدخل الشامل الأخرى الناشئة عن الاستثمارات ذات الصلة بالأسهم. صممت التعديلات لمواصلة تشجيع الشركات على اتخاذ القرارات المنطقية في تحديد ماهية المعلومات التي سيتم الإفصاح عنها وكيفية تنظيم الإيضاحات في بياناتها المالية.	تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - مبادرة الإفصاح
١ يناير ٢٠١٦	توضح التعديلات أنه عند الاستحواذ على حصة في عملية مشتركة بحيث يشكل النشاط في العملية المشتركة مكونات الأعمال، ينبغي تطبيق جميع المبادئ ذات الصلة باندماج الأعمال وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٣، وغيرها من المعايير الدولية لإعداد التقارير الدولية، التي لا تتعارض مع التوجيهات الواردة في معايير التقارير المالية الدولية رقم ١١. تنطبق هذه المتطلبات على الاستحواذ على كل من الحصة الأولية والحصص الإضافية في العملية المشتركة ولكن لن يتم إعادة قياس أي حصة محتفظ بها سابقاً في العملية المشتركة.	تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ - المتعلق بمحاسبة الاستحواذ على حصة في عمليات مشتركة
١ يناير ٢٠١٦	تحدد التعديلات كيان الاستثمار وتتطلب جهة لإصدار التقارير متوافقة مع طبيعة كيان الاستثمار بحيث لا تدمج شركاتها التابعة، ولكن بدلاً من ذلك تقوم بقياس شركاتها التابعة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في البيانات المالية الموحدة والمنفصلة.	التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ و ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ المتعلق بكيانات الاستثمار - بتطبيق استثناء التوحيد
١ يناير ٢٠١٦	يوضح التعديل أن استخدام الطرق القائمة على الإيرادات لحساب استهلاك الأصل غير مناسب. وقد أوضح مجلس معايير المحاسبة الدولية أيضاً أنه لا يفترض عموماً الأخذ بالإيرادات كأساس لقياس استهلاك المنافع الاقتصادية المتضمنة في الأصل غير الملموس.	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨ - المتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) معايير وتفسيرات جديدة لم يتم تفعيلها بعد (تتمة)

١ يناير ٢٠١٦	<p>يوضح التعديل معالجة بيع أو مساهمة الأصول من أحد المستثمرين تجاه شركته الزميلة أو الائتلاف على النحو التالي:</p> <p>(أ) يتطلب الاعتراف الكامل في بيانات المستثمر المالية للأرباح والخسائر الناتجة عن بيع أو مشاركة الأصول التي تشكل شركة ما (على النحو المحدد في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ دمج الأعمال).</p> <p>(ب) يتطلب الاعتراف الجزئي للأرباح والخسائر عندما لا تشكل الأصول شركة ما، أي يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة فقط في حدود حصص المستثمرين غير ذات الصلة بتلك الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك.</p>	<p>المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ - الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.</p>
١ يناير ٢٠١٨	<p>هذا هو المعيار الموحد للاعتراف بالإيرادات. ويحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١١ "عقود البناء" ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١٨ "الإيرادات" والتفسيرات ذات الصلة.</p> <p>يتم الاعتراف بالإيرادات عندما يمتلك العميل زمام السيطرة على سلعة أو خدمة. يمتلك العميل زمام السيطرة عندما تكون لديه القدرة على توجيه الاستخدام والحصول على منافع من السلعة أو الخدمة.</p> <p>المبدأ الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أن يعترف الكيان بالإيرادات لإثبات تحويل السلع أو الخدمات المتفق عليها إلى العملاء بمبلغ يعكس المقابل الذي يتوقع الكيان الحصول عليه نظير تلك السلع أو الخدمات.</p> <p>يشمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ أيضا مجموعة شاملة من متطلبات الإفصاح التي ستجعل الكيان يقوم بتزويد المستخدمين بالبيانات المالية المقترنة مع معلومات شاملة عن طبيعة ومبلغ وتوقيت وعدم تأكيد الإيرادات والتدفقات النقدية الناشئة عن عقود الكيان مع العملاء.</p>	<p>المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ - "الإيرادات الناشئة عن العقود المبرمة مع العملاء"</p>

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) معايير و تفسيرات جديدة لم يتم تفعيلها بعد (تتمة)

١ يناير ٢٠١٨	<p>إن نسخة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الكاملة تحل محل معظم توجيهات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. يجمع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كافة الفئات الثلاث للمحاسبة بشأن مشروع الأدوات المالية: وهي التصنيف والقياس وانخفاض القيمة ومحاسبة التحوط.</p> <p>أ) التصنيف والقياس</p> <p>تحتفظ نسخة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ وتبسط نمط القياس المختلط وتحدد ثلاث فئات رئيسية لقياس الأصول المالية:</p> <p>أ) التكلفة المطفأة،</p> <p>ب) القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى؛ و</p> <p>ج) القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.</p> <p>يعتمد أساس التصنيف على نموذج أعمال الكيان وخصائص التدفق النقدي التعاقدية للأصل المالي.</p> <p>بالنسبة للمطلوبات المالية، لم تطرأ هناك تغييرات على التصنيف والقياس باستثناء الاعتراف بالتغيرات في مخاطر الائتمان ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى، وذلك فيما يتعلق بالمطلوبات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.</p> <p>ب) انخفاض القيمة</p> <p>هناك الآن نموذج جديد لخسائر الائتمان المتوقعة الذي يحل محل نموذج خسارة انخفاض القيمة المستخدم في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من المجموعة تسجيل خسائر الائتمان المتوقعة على جميع سندات الدين والقروض والذمم المدينة، إما على مدى ١٢ شهراً أو على أساس مدى الحياة.</p> <p>ج) التحوط</p> <p>يخفف المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) متطلبات فعالية التحوط من خلال إحلاله محل اختبارات فاعلية التحوط الرئيسية. وهو يتطلب علاقة اقتصادية بين البند المتحوط بشأنه وأداة التحوط على أن يكون "معدل التحوط" مماثلاً للمعدل الذي تستخدمه الإدارة فعلياً لأغراض إدارة المخاطر. ولا يزال التوثيق الفوري مطلوباً، ولكنه يختلف عن ذلك الذي يتم إعداده حالياً في إطار معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.</p>	<p>المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) – الأدوات المالية</p>
--------------	---	---

المجموعة حالياً بصدد تحليل تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩). قامت المجموعة بتقييم تأثير المعايير الأخرى، والتعديلات على المعايير والمراجعات والتفسيرات. استناداً إلى التقييم، فإن المعايير المذكورة أعلاه والتعديلات على المعايير والمراجعات والتفسيرات ليس لها أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في تاريخ التقرير.

٤ نقد وودائع لدى المصرف المركزي

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٣٠٥,٩٩٥	٣,٦٩٤,٩٢٥	نقد
٢٤,٦٤٣,٠٩٠	٣٠,٣٩٣,٢٤٧	ودائع إلزامية وخاصة لدى المصرف المركزي بدون فوائد
١,٩١٨,٠٣٧	٣,٢١٤,٨٧٣	استثمارات لدى المصرف المركزي يترتب عليها فوائد
٢٦,٧٧١,٨٥١	١٧,٦٧١,٦٢٥	مراجعات وشهادات وودائع لدى المصرف المركزي يترتب عليها فوائد
٥٦,٦٣٨,٩٧٣	٥٤,٩٧٤,٦٧٠	

إن متطلبات الاحتياطي المحفوظ بها لدى المصارف المركزية للدول التي تزاوّل المجموعة أعمالها فيها ليست متاحة لاستخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصارف المركزية. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب على أساس دوري طبقاً لتوجيهات المصارف المركزية.

٥ مستحق من البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٥		
محلية	أجنبية	إجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٨٧٦,٧٦٣	٢١,٧٠٧,٥٥٨	٢٤,٥٨٤,٣٢١
٢,٢١٢,٤٣٢	١٣,٠٦٤,٠٣٢	١٥,٢٧٦,٤٦٤
٥,٠٨٩,١٩٥	٣٤,٧٧١,٥٩٠	٣٩,٨٦٠,٧٨٥
-	(٢٤,٢٠١)	(٢٤,٢٠١)
٥,٠٨٩,١٩٥	٣٤,٧٤٧,٣٨٩	٣٩,٨٣٦,٥٨٤

٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
محلية	أجنبية	إجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٨١٦,٥٢٦	١٢,٥٥٩,٦٠٧	١٤,٣٧٦,١٣٣
٨٣١,٦٧٨	٤,٦٣٥,٠٣٣	٥,٤٦٦,٧١١
٢,٦٤٨,٢٠٤	١٧,١٩٤,٦٤٠	١٩,٨٤٢,٨٤٤
-	(٣٠,٧٧٧)	(٣٠,٧٧٧)
٢,٦٤٨,٢٠٤	١٧,١٦٣,٨٦٣	١٩,٨١٢,٠٦٧

كان متوسط العائد على هذه الإيداعات ٢,١% سنوياً (٢٠١٤: ١,٥% سنوياً).

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٦ أوراق مالية للمتاجرة

الإجمالي ألف درهم	دولية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	محلية ألف درهم
١٠,٧٠٦	٨,٢٠٣	١,٣٤٧	١,١٥٦
١,٥٤٩,٦٧٦	١,١٣٦,٠٥٨	٩,٣٢٧	٤٠٤,٢٩١
١١٨,٤٨٧	-	-	١١٨,٤٨٧
١,٦٧٨,٨٦٩	١,١٤٤,٢٦١	١٠,٦٧٤	٥٢٣,٩٣٤

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

سندات حكومية
 سندات شركات
 أخرى

الإجمالي ألف درهم	دولية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	محلية ألف درهم
١٥١,٤٨٠	٢٢,٦١٥	٨٥,٣٠٦	٤٣,٥٥٩
٥٤٧,٠٣٦	٣٠٩,١٩٨	٩١,٤٥٢	١٤٦,٣٨٦
١٣٣,٧٣٩	-	-	١٣٣,٧٣٩
٨٣٢,٢٥٥	٣٣١,٨١٣	١٧٦,٧٥٨	٣٢٣,٦٨٤

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

سندات حكومية
 سندات شركات
 أخرى

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٧ أوراق مالية استثمارية

الإجمالي ألف درهم	دولية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	محلية ألف درهم	
٨٦,٥٤١	-	٧٥,٠٥٦	١١,٤٨٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
١٦١,٧٤٥	-	١٥,٢٢٥	١٤٦,٥٢٠	<u>محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق</u>
				سندات حكومية
				سندات شركات
٢٤٨,٢٨٦	-	٩٠,٢٨١	١٥٨,٠٠٥	
				<u>متاحة للبيع</u>
٨,٤٨٧,٢٥٧	١,٩٥٣,٩٢٥	٥,٩٨٥,٢٨٨	٥٤٨,٠٤٤	سندات حكومية
٥,١٧٢,٤٩٨	٢,٩٢٢,٠٥١	٦٨٧,٦٦٨	١,٥٦٢,٧٧٩	سندات شركات
١,٤٣٠,١٢٤	٧٤,٠٦٢	٨٠٨,٢٤١	٥٤٧,٨٢١	أسهم
٤٤٠,١٧٩	٣٠٦,٩٠٩	٦٤,٧١٠	٦٨,٥٦٠	أخرى
١٥,٥٣٠,٠٥٨	٥,٢٥٦,٩٤٧	٧,٥٤٥,٩٠٧	٢,٧٢٧,٢٠٤	
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</u>
١٤٨,٢٣٧	٧٤,٠٢٦	١,٦٥١	٧٢,٥٦٠	أخرى
١٤٨,٢٣٧	٧٤,٠٢٦	١,٦٥١	٧٢,٥٦٠	
١٥,٩٢٦,٥٨١	٥,٣٣٠,٩٧٣	٧,٦٣٧,٨٣٩	٢,٩٥٧,٧٦٩	
=====	=====	=====	=====	

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٧ أوراق مالية استثمارية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	دولية ألف درهم	إقليمية ألف درهم	محلية ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
١٥٤,٢٨٤	-	١٤٢,٤٧٣	١١,٨١١	<u>محفوظ بها حتى تاريخ الاستحقاق</u>
٢٨٤,٤٤٤	-	٢٦,٧٢٤	٢٥٧,٧٢٠	سندات حكومية
٤٣٨,٧٢٨	-	١٦٩,١٩٧	٢٦٩,٥٣١	سندات شركات
٧,٢٣٣,٩٥٦	١,٧٥٧,٧٠٢	٤,٩٥٩,٤٤٦	٥١٦,٨٠٨	<u>متاحة للبيع</u>
٤,٢٢٥,٥٢٨	١,٠٢٤,٧٣٧	١,٣٢٩,٠٨٣	١,٨٧١,٧٠٨	سندات حكومية
١,٦٥٠,٣٨٢	١١٠,٤٩٢	٨٤٥,٦٨٨	٦٩٤,٢٠٢	سندات شركات
٦٦٤,٤٧٥	٥١٣,٦٠٩	٨٥,٣٣٧	٦٥,٥٢٩	أسهم
١٣,٧٧٤,٣٤١	٣,٤٠٦,٥٤٠	٧,٢١٩,٥٥٤	٣,١٤٨,٢٤٧	أخرى
٢٦٦,٦٠٧	١٢٩,٧٠٠	١,٥٤٠	١٣٥,٣٦٧	<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح</u>
٢٦٦,٦٠٧	١٢٩,٧٠٠	١,٥٤٠	١٣٥,٣٦٧	أو الخسارة
١٤,٤٧٩,٦٧٦	٣,٥٣٦,٢٤٠	٧,٣٩٠,٢٩١	٣,٥٥٣,١٤٥	أخرى

تشتمل الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع على مبلغ ٢٤٨ مليون درهم (٢٠١٤: ٣٥ مليون درهم) مرهونة حسب اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك (راجع إيضاح ١٩).

تشتمل الأوراق المالية الاستثمارية على استثمارات في صناديق عقارية كما يلي:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر متاحة للبيع
١١,١٦٥	٨,١٠٦	
٤٠٤,٩٩٨	٣٣٤,٢٩٦	
٤١٦,١٦٣	٣٤٢,٤٠٢	

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٨ القروض و الذمم المدينة

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٧,١١٦,٩٣٠	١٠١,٤٣٨,٥٣٧	(أ) حسب النوع
١٢٧,١١٨,١١٥	١٢٧,٨٢٨,٤٦٢	سحوبات على المكشوف
٦,٦٥٥,٥٤١	٨,٢٤٤,٧٤١	قروض لأجل
٣,١٧٢,٣٨٦	٢,٦٤٠,٦١٨	قروض مقابل إيصالات أمانة
٣,٧٢٦,٦٧٧	٤,٤٩٣,١٥٩	سندات مخصصة
٩٥٧,٦١٦	٦٠٦,٨٣٨	ذمم مدينة لبطاقات الائتمان
		أخرى
٢٢٨,٧٤٧,٢٦٥	٢٤٥,٢٥٢,٣٥٥	إجمالي القروض و الذمم المدينة
١٤٣,٣١٧	١١٤,٣١٤	أدوات دين أخرى
٢٢٨,٨٩٠,٥٨٢	٢٤٥,٣٦٦,٦٦٩	إجمالي القروض و الذمم المدينة
(١٦,٨٧٠,٩٨٣)	(١٨,٦٧٠,١٢٨)	ناقصاً: مخصص انخفاض قيمة القروض
٢١٢,٠١٩,٥٩٩	٢٢٦,٦٩٦,٥٤١	
١٥,٨٠٠,٨٣٩	١٥,٠٩١,٩٠٤	إجمالي القروض و الذمم المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨٥,٠٤٩,٢٧٣	١٩٦,٩٣٥,٣٦٩	الشركات
٢٦,٥٤٠,٠٨٩	٢٩,٦٠٢,٢٥٠	الأفراد
٤٥,٣٢٨	٣٣,٢٣٨	الخزينة
٣٨٤,٩٠٩	١٢٥,٦٨٤	أخرى
٢١٢,٠١٩,٥٩٩	٢٢٦,٦٩٦,٥٤١	

(ب) حسب وحدات الأعمال:

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٨ القروض والذمم المدينة (تتمة):

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٣,٨٤٧,٣٧٤	١٣,١٨٦,٦٥٤	<u>الحركة في مخصصات الانخفاض المحدد في القيمة</u>
٣,٧٩٩,١٤٦	١,٨٥٢,٤٥٩	الرصيد كما في ١ يناير
(٨٦٧,٩٨٠)	(١,٥٠٠,٥٤٠)	مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال العام
(٨٧,١٣٦)	-	إعادة قيد/ عمليات استرداد خلال العام
(٣,٤٩٢,٢٩٢)	(٣٩١,٤٨٧)	الفائدة التي تم قيدها عكسياً على القروض منخفضة القيمة
(١٢,٤٥٨)	(٧,٣٥٥)	مبالغ مشطوبة خلال العام
		تبادل وتعديلات أخرى
١٣,١٨٦,٦٥٤	١٣,١٣٩,٧٣١	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
		<u>الحركة في مخصصات الانخفاض الجماعي للقيمة</u>
٣,٣٣٦,٦٣٦	٣,٦٨٤,٣٢٩	الرصيد كما في ١ يناير
٣٥٦,٢٠٥	١,٨٤٦,٧٣٩	مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال العام
(٨,٥١٢)	(٦٧١)	تبادل وتعديلات أخرى
٣,٦٨٤,٣٢٩	٥,٥٣٠,٣٩٧	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
١٦,٨٧٠,٩٨٣	١٨,٦٧٠,١٢٨	الإجمالي

٩ **توريق القروض**(أ) **تأسيس شركات الإمارات دبي الوطني لتمويل الأصول في أيرلندا وجزر كايمان لتوريق الأصول**

بتاريخ ٨ يونيو ٢٠١٢، تم تأسيس شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الأصول رقم ١ المحدودة، وبتاريخ ١ يونيو ٢٠١٢، تم تأسيس شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الأصول رقم ٢ المحدودة وفقاً لقانون الشركات (أيرلندا وجزر كايمان) كشركات ذات أغراض خاصة. تتمثل الأنشطة الرئيسية لهذه الشركات في شراء محافظ القروض من خلال إصدار السندات.

بتاريخ ٩ أكتوبر ٢٠١٢، قامت المجموعة بتحويل قروض الشركات والذمم المدينة التي تبلغ ١,٨٧٦ مليون درهم إلى شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الأصول رقم ١ المحدودة (التي تم تأسيسها بموجب قانون الشركات (أيرلندا)). ومع ذلك فإن المجموعة معرضة لكافة مخاطر ومكاسب الائتمان المرتبطة بتحويل الموجودات، وهكذا تواصل المجموعة الاعتراف بهذه الموجودات ضمن القروض والمطلوبات وتحسب التحويلات على أنها معاملات تمويل مضمونة. يتم إدراج المطلوبات ذات الصلة بمبلغ ١,٨٧٦ مليون درهم المضمونة بموجب هذه الموجودات، تحت الديون الصادرة وغيرها من الأموال المقترضة وتحمل على التكاليف المطفأة. إضافة لذلك، أبرمت المجموعة، من خلال شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الأصول رقم ٢ المحدودة (التي تم تأسيسها بموجب قانون الشركات في جزر كايمان)، اتفاقية مبادلة العائد الكلي بالرجوع إلى مطلوبات هذه السندات، وبذلك تبقى المجموعة على جميع المخاطر والمكاسب المقترنة بالتعرض لهذا النوع من القروض.

بتاريخ ٢٨ أكتوبر ٢٠١٤، نقلت المجموعة قروضاً وذمم مدينة بمبلغ ٩١٨ مليون درهم، وأبرمت عن طريق الإمارات دبي الوطني لتمويل الأصول رقم ٢ المحدودة (تأسست بموجب قانون الشركات في جزر كايمان)، عقد مبادلات أسعار الفائدة بالاعتماد على هذه القروض والذمم المدينة، وبالتالي فهي تبقى على جميع المخاطر والمكاسب المرتبطة بتركزات القروض. يتم تضمين التمويل البالغ ٩١٨ مليون درهم بضمان هذه الأصول تحت بند الديون المصدرة وأموال مقترضة أخرى بالتكلفة المطفأة.

نتيجة حصول المجموعة على إيرادات متنوعة لمشاركتها في أنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة وامتلاكها القدرة على تفعيل هذه الإيرادات من خلال نفوذها على الشركات ذات الأغراض الخاصة، فقد تم توحيد هذه الشركات ذات الأغراض الخاصة بالتوافق مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغت قيمة قروض الشركات ورصيد الذمم المدينة المحولة إلى شركة الأغراض الخاصة في أيرلندا وجزر كايمان ٢,٢٨٢ مليون درهم [٢٠١٤: ٢,٣٣٤ مليون درهم]، وبلغت قيمة المديونية المرتبطة بها والمضمونة بهذه الأصول والمدرجة تحت بند الديون الصادرة وأموال مقترضة أخرى ٢,٢٨٢ مليون درهم [٢٠١٤: ٢,٣٣٤ مليون درهم].

(ب) **تأسيس اميرتس ان بي دي اوتو فاينانس ليمتد واميرتس ان بي دي اوتو فاينانسج ليمتد لتوريق الموجودات.**

في ١٠ سبتمبر ٢٠٠٩، تأسست اميرتس ان بي دي اوتو فاينانس ليمتد ("إيه بي سي") بموجب قانون الشركات في (جيرسي) لعام ١٩٩١ والمسجلة في جيرسي كشركة محدودة. إن النشاط الرئيسي للشركة هو شراء محافظ القروض عن طريق إصدار السندات.

في ١٠ سبتمبر ٢٠٠٩، تأسست اميرتس ان بي دي اوتو فاينانسج ليمتد ("ريباك") بموجب قانون الشركات في (جيرسي) لعام ١٩٩١ والمسجلة في جيرسي كشركة محدودة. إن النشاط الرئيسي للشركة هو الاستثمار في السندات والأوراق المالية عن طريق إصدار السندات.

في ١٠ أغسطس ٢٠١٠، قامت المجموعة بتحويل قروض سيارات الأفراد ومطلوبات تصل إلى ٩٦٨,٥ مليون درهم، (كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠) إلى إيه بي سي، مع التعرض لمخاطر الائتمان المرتبطة بتحويل الموجودات. نظراً لإبقائها على مخاطر ومكاسب الموجودات المحولة، تواصل المجموعة الاعتراف بهذه الموجودات ضمن القروض والمطلوبات وتحسب التحويلات على أنها معاملات تمويل مضمونة. تم إدراج المطلوبات ذات الصلة بمبلغ ٨٥٧ مليون درهم، المضمونة بموجب هذه الموجودات، تحت الديون الصادرة وغيرها من الأموال المقترضة وتحمل على التكاليف المطفأة.

٩ **توريق القروض (تتمة)****(ب) تأسيس اميرتس ان بي دي اوتو فاينانس ليمتد واميرتس ان بي دي اوتو فاينانسج ليمتد لتوريق الموجودات (تتمة)**

خلال العام، قرر أعضاء مجلس إدارة اميرتس ان بي دي اوتو فاينانس ليمتد واميرتس ان بي دي اوتو فاينانسج ليمتد لتوريق الموجودات وقف العمليات وتصفية الشركات بعد استكمال كافة الإجراءات المتعلقة بإغلاق الأعمال. ونتيجة لذلك، في ٨ أكتوبر ٢٠١٥، دفعت الشركة كامل قيمة سندات ("إيه بي سي") بالسعر العائم لحاملي السندات.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغت قيمة قروض السيارات ورصيد الذمم المدينة بما فيها مبلغ إعادة شراء قروض سيارات بقيمة صفر درهم [٢٠١٤: ٤٠٥ مليون درهم] والمديونية المرتبطة بها بمبلغ صفر درهم [٢٠١٤: ١٨٢ مليون درهم] والمضمونة بهذه الأصول من ("إيه بي سي") وربيك.

(ج) دمج حصة المجموعة في امبلم فاينانس كومباني رقم ٢ ليمتد (الشركات ذات الأغراض الخاصة متعددة البيع) لتوريق الموجودات.

بتاريخ ٢٢ نوفمبر ٢٠١٠، قامت المجموعة بتحويل قروض شركات ومطلوبات تصل إلى ٢,١٩٣ مليون درهم (كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠) إلى "امبلم فاينانس كومباني رقم ٢ ليمتد (الشركات ذات الأغراض الخاصة متعددة البيع)، مع التعرض بشكل جوهري إلى كافة مخاطر الائتمان والمكاسب المرتبطة بتحويل الموجودات. وبذلك تواصل المجموعة الاعتراف بهذه الموجودات ضمن القروض والمطلوبات وتحسب التحويلات على أنها معاملات تمويل مضمونة. تم إدراج المطلوبات ذات الصلة بمبلغ ٢,١٩٣ مليون درهم، المضمونة بموجب هذه الموجودات، تحت الديون الصادرة وغيرها من الأموال المقترضة وتحمل على التكاليف المضافة.

تعرض المجموعة لإيرادات متنوعة لمشاركتها في الشركات ذات الأغراض الخاصة ولديها القدرة على تفعيل هذه الإيرادات من خلال نفوذها على الشركات ذات الأغراض الخاصة، فقد تم توحيد هذه الشركات ذات الأغراض الخاصة تماشياً مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغت قيمة قروض الشركات ورصيد الذمم المدينة المحولة إلى الشركة ذات الأغراض الخاصة متعددة البيع صفر درهم (٢٠١٤: ١٨٢ مليون درهم)، وبلغت قيمة المديونية المرتبطة بها والمضمونة بهذه الأصول والمدرجة تحت بند الديون الصادرة وأموال مقترضة أخرى صفر درهم (٢٠١٤: ١٨٠ مليون درهم).

(د) توريق الذمم المدينة للتمويل الإسلامي

خلال عام ٢٠١٢، قامت المجموعة بتحويل بعض أصول الإجارة المحددة بقيمة ٣,٧ مليار درهم ("الأصول ذات الملكية المشتركة") من شركتها التابعة، مصرف الإمارات الإسلامي، إلى شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصكوك المحدودة ("جهة الإصدار")، وهي شركة ذات أغراض خاصة تأسست لإصدار الصكوك بهدف جمع شريحتين من أدوات التمويل متوسط الأجل المقومة بالدولار الأمريكي بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (٣,٧ مليار درهم) لكل منهما، وذلك من خلال ترتيبات تمويل صكوك متوافقة مع الشريعة الإسلامية. وهذا التمويل متوسط الأجل ميبين بالقيمة المضافة. والصكوك مدرجة في بورصة لندن.

تبقى الأصول ذات الملكية المشتركة، من حيث الموضوع، تحت سيطرة المجموعة، وتبعاً لذلك، يستمر الاعتراف بهذه الأصول من قبل المجموعة. في حال حدوث أي تعثر، قدمت مجموعة تعهداً بتعويض جميع الخسائر المتكبدة من قبل حاملي الصكوك. تكون الصكوك مستحقة خلال شهر يناير ٢٠١٧ ويونيو ٢٠١٧ على التوالي. والأصول هي تحت سيطرة المجموعة وسوف تتواصل صيانتها من قبل المجموعة.

٩ **توريق القروض (تتمة)****(هـ) توريق الذمم المدينة للتمويل الإسلامي (تتمة)**

ستقوم جهة الإصدار بدفع مبلغ على أساس نصف سنوي من العائدات المتحصلة من الأصول ذات الملكية المشتركة. يتوقع أن تكون تلك العائدات كافية لتغطية مبلغ التوزيع نصف السنوي المستحق لحاملي الصكوك في مواعيد التوزيع نصف السنوي. بتاريخ استحقاق الصكوك، تعهدت المجموعة بإعادة شراء الأصول بسعر التنفيذ.

(و) توريق القروض والذمم المدينة للتمويل الإسلامي الأخرى

في نوفمبر ٢٠١٤، قامت المجموعة بتحويل قروض وذمم مدينة مطلوبة من الشركات بمبلغ ١,٨٣٦ مليون درهماً إلى شركة ذات أغراض خاصة. ومع ذلك، احتفظت المجموعة بكافة مخاطر الائتمان والمخصصات المرتبطة بالموجودات المحولة، وبالتالي واصلت المجموعة تحقيق هذه الموجودات في إطار القروض والذمم المدينة ويعود السبب في هذه التحويلات إلى ضمان عمليات التمويل. تم إدراج المطلوبات ذات العلاقة بمبلغ ١,٨٣٦ مليون درهماً، المضمونة كلياً بهذه الموجودات، في بند ديون مصدرة وأموال مقترضة أخرى وبالتكلفة المطفاة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت المطلوبات ذات العلاقة ١,٨٣٦ مليون درهماً.

في نوفمبر ٢٠١٥، قامت المجموعة بسداد المطلوبات أعلاه بمبلغ ١,٨٣٦ مليون درهماً بالكامل.

١٠ **ذمم مدينة للتمويل الإسلامي**

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤,٦٩٦,٠٥٥	٣١,١٨٠,٩٢٣	مراوحة
١١,٧٧٤,٩٤٠	١٥,١٢٤,٣٤٣	إجارة
٦٠٦,٩٢٣	٨٩٦,٤٠٨	ذمم مدينة لبطاقات الائتمان
١,٤٨٩,٨٩٤	١,٦٧٦,٤٩٧	وكالة
١,٠٨٤,٨٤٧	١,١٨٠,٤٦٠	استصناع
٩٢٠,٣٥١	٩٢٨,٠٣٠	أخرى
٤٠,٥٧٣,٠١٠	٥٠,٩٨٦,٦٦١	إجمالي الذمم المدينة للتمويل الإسلامي
(٢,٤٦٦,٣٩٥)	(٢,٥٣٣,٠٣١)	ناقصاً: الإيرادات المؤجلة
(٤,١٥٢,٤٧٣)	(٤,٥٦٩,٣١٣)	ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة
٣٣,٩٥٤,١٤٢	٤٣,٨٨٤,٣١٧	
٥,٣١٠,٣٨٧	٥,٧٥٠,١٠٧	إجمالي الذمم المدينة للتمويل الإسلامي التي تعرضت لانخفاض في القيمة

تم توريق أصول الإجارة للشركات التي تبلغ قيمتها ٣,٧ مليار درهماً (٢٠١٤: ٣,٧ مليار درهم) لغرض إصدار صكوك (راجع إيضاح ٩).

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥١٠ **نم مدينة للتمويل الإسلامي (تتمة)**

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٩٦٦,٥٨٠	٣,٦٤٢,٦٣٩	الرصيد كما في ١ يناير
١,٥٢٣,٠٧٨	١,٤١٢,١٧٨	مخصص انخفاض القيمة خلال العام
(٢٦٣,٨٥١)	(٥٠٤,٤١٢)	إعادة قيد/ عمليات استرداد خلال العام
(٥٨٣,١٦٨)	(٥٢١,٠٣٩)	مبالغ مشطوبة خلال العام
٣,٦٤٢,٦٣٩	٤,٠٢٩,٣٦٦	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
٤٦١,٢٨٠	٥٠٩,٨٣٤	الحركة في مخصصات الانخفاض الجماعي في القيمة
٤٨,٥٥٤	٣٠,١١٣	الرصيد كما في ١ يناير
٥٠٩,٨٣٤	٥٣٩,٩٤٧	مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال العام
٤,١٥٢,٤٧٣	٤,٥٦٩,٣١٣	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
		الإجمالي

١١ **الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة**

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١١,٦٠٥	٢٠٠,٤٦٧	الاستثمار في شركات زميلة
١,٥٦٩,٤٦٧	١,٤١٤,٥٥٤	الاستثمار في مشاريع مشتركة
١,٧٨١,٠٧٢	١,٦١٥,٠٢١	الإجمالي

إن حصة المجموعة في أرباح الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
مليون درهم	مليون درهم	
٢١٠	١٦٦	الحصة في الربح

١١ الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (تتمة)

يوضح الجدول أدناه المعلومات المالية الكلية للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة الرئيسية.

٢٠١٤	٢٠١٥	
مليون درهم	مليون درهم	
٦,٧١٤	٩,٤٨٥	الأصول
٤,٧١٤	٧,٣١٤	المطلوبات
١,٢٤٥	١,٣٠٨	الإيرادات
٣٨٨	٣٢٩	الربح/(الخسارة)

١٢ عقارات استثمارية

فيما يلي الحركة في العقارات الاستثمارية خلال العام:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٨٥,٩٣٦	١,٢١٣,٠٧٧	الرصيد كما في ١ يناير
٥١,٤٣٨	٣٢,٦٥٢	إضافات
(٧٩,٥٤٦)	(٣٩٥,٠٧٣)	استبعادات
-	(٢١,٠٧٩)	تأثير التغيير في السياسة المحاسبية
-	(٢٣,٦٤٠)	الاستهلاك
٥٥,٢٤٩	-	ربح إعادة تقييم القيمة العادلة
١,٢١٣,٠٧٧	٨٠٥,٩٣٧	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

*قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية خلال العام (يرجى مراجعة الإيضاح ٣ (ظ)).

تشتمل العقارات الاستثمارية على مباني وأراضي تملك حر. يبلغ الدخل من ايجار العقارات الاستثمارية المسجلة ضمن الدخل الآخر مبلغ ٥٤,٧ مليون درهم (٢٠١٤: ٥٠,٤ مليون درهم).

ليس هناك اختلاف جوهري بين القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وبين القيمة المرحلة.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٣ الممتلكات والمعدات

الإجمالي	موجودات ثابتة قيد الإنشاء (ب)	أخرى (أ)	العقارات المستأجرة والتحسينات	أراضي وعقارات ملكية حرة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	-----	-----	-----	
					التكلفة
٤,٤٧٧,١٦٩	٣١٥,٧٠٤	١,٣٠٨,١٤٦	٣٨٩,٤٠٧	٢,٤٦٣,٩١٢	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٥
٧١٨,٧٥٥	٣١٧,٧٥١	٢١٤,٦٣٤	٣١,٥٦٠	١٥٤,٨١٠	إضافات
(٨١٣,٨٣٥)	(٣٣٦,٨٧٨)	(٣٣,٤٢٥)	(٣١,٨٥٩)	(٤١١,٦٧٣)	استبعادات / تحويلات
-----	-----	-----	-----	-----	
٤,٣٨٢,٠٨٩	٢٩٦,٥٧٧	١,٤٨٩,٣٥٥	٣٨٩,١٠٨	٢,٢٠٧,٠٤٩	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
					الاستهلاك المتراكم
١,٨١٧,٣٨٢	-	١,٠٠٧,٠٧٨	٢٨٦,٦٧٦	٥٢٣,٦٢٨	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٥
٣٠٧,٨٧٠	-	١٩١,٨٨٦	٣٩,٧٦٧	٧٦,٢١٧	المحمل للسنة
(١٣٩,٤٧٧)	-	(٢٨,١٧٧)	(٢١,٦٠٤)	(٨٩,٦٩٦)	استبعادات
-----	-----	-----	-----	-----	
١,٩٨٥,٧٧٥	-	١,١٧٠,٧٨٧	٣٠٤,٨٣٩	٥١٠,١٤٩	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
=====	=====	=====	=====	=====	
٢,٣٩٦,٣١٤	٢٩٦,٥٧٧	٣١٨,٥٦٨	٨٤,٢٦٩	١,٦٩٦,٩٠٠	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
=====	=====	=====	=====	=====	

ملاحظات:

(أ) تمثل "أخرى" الأثاث ومعدات المكاتب والمركبات وأنظمة وأجهزة الكمبيوتر.
(ب) تمثل الموجودات الثابتة قيد الإنشاء النفقات المتكبدة على الموجودات والمشاريع التي هي قيد التطوير وغير الجاهزة للاستخدام.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٣ الممتلكات والمعدات (تتمة)

الإجمالي	موجودات ثابتة قيد الإنشاء (ب)	أخرى (أ)	العقارات المستأجرة والتحسينات	أراضي وعقارات ملكية حرة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٣٠١,٧٦٣	٢٩٩,٣٦٥	١,١٨٣,٣٣٤	٣٨٧,٨٥٠	٢,٤٣١,٢١٤	<u>التكلفة</u> كما في ١ يناير ٢٠١٤
٣٢٣,٥٣٢ (١٤٨,١٢٦)	١٣٠,٤٩٨ (١١٤,١٥٩)	١٣٨,٣٢١ (١٣,٥٠٩)	١١,٨٠٥ (١٠,٢٤٨)	٤٢,٩٠٨ (١٠,٢١٠)	إضافات استبعادات / تحويلات
٤,٤٧٧,١٦٩	٣١٥,٧٠٤	١,٣٠٨,١٤٦	٣٨٩,٤٠٧	٢,٤٦٣,٩١٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
<u>الاستهلاك المتراكم</u>					
١,٥٤٣,٨٩٤ ٣٠١,٣١٧ (٢٧,٨٢٩)	-	٨٤٥,٦٢٤ ١٧٩,٦٣٤ (١٨,١٨٠)	٢٤٧,٠٦٦ ٤٢,٩٧٤ (٣,٣٦٤)	٤٥١,٢٠٤ ٧٨,٧٠٩ (٦,٢٨٥)	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤ المحمل للسنة استبعادات
١,٨١٧,٣٨٢	-	١,٠٠٧,٠٧٨	٢٨٦,٦٧٦	٥٢٣,٦٢٨	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٢,٦٥٩,٧٨٧	٣١٥,٧٠٤	٣٠١,٠٦٨	١٠٢,٧٣١	١,٩٤٠,٢٨٤	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

ملاحظات:

- (أ) تمثل "أخرى" الأثاث ومعدات المكاتب والمركبات وأنظمة وأجهزة الكمبيوتر.
 (ب) تمثل الموجودات الثابتة قيد الإنشاء النفقات المتكبدة على الموجودات والمشاريع التي هي قيد التطوير وغير الجاهزة للاستخدام.

١٤ الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة

الإجمالي	الموجودات غير الملموسة				الشهرة التجارية	
	ودائع أساسية غير ملموسة	علاقات العملاء	برامج حاسوب	الرخصة المصرفية		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
						٣١ ديسمبر ٢٠١٥
						<u>التكلفة</u>
٦,٨١٠,٢٣٨	٦٦٢,٢٢٣	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	٣٤٨,٥٩٦	٥,٦٣٢,٦٤٨	الرصيد كما في ١ يناير
(٤٤,٥٥٥)	(٢,٨٣١)	-	-	(٣٠,٢٧٦)	(١١,٤٤٨)	حركة الصرف الأجنبي*
٦,٧٦٥,٦٨٣	٦٥٩,٣٩٢	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	٣١٨,٣٢٠	٥,٦٢١,٢٠٠	
						ناقصاً الإطفاء والانخفاض في القيمة
٦٥٣,٨٥٨	٤٨٥,٥٠٠	١٥٤,١٧٤	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	الرصيد في ١ يناير
٨١,٠٠٠	٧٩,٠٠٠	٢,٠٠٠	-	-	-	الإطفاء والانخفاض في القيمة للسنة
٧٣٤,٨٥٨	٥٦٤,٥٠٠	١٥٦,١٧٤	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
٦,٠٣٠,٨٢٥	٩٤,٨٩٢	١,٣١٦	-	٣١٨,٣٢٠	٥,٦١٦,٢٩٧	صافي الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة
						٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٦,٨١٠,٢٣٨	٦٦٢,٢٢٣	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	٣٤٨,٥٩٦	٥,٦٣٢,٦٤٨	<u>التكلفة</u>
٦٥٣,٨٥٨	٤٨٥,٥٠٠	١٥٤,١٧٤	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة
٦,١٥٦,٣٨٠	١٧٦,٧٢٣	٣,٣١٦	-	٣٤٨,٥٩٦	٥,٦٢٧,٧٤٥	صافي الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة

*ترتبط حركة الصرف الأجنبي بتفسير الشهرة التجارية المكتسبة والموجودات غير الملموسة ذات الصلة بينك الإمارات دبي الوطني مصر باستخدام سعر الصرف بنهاية الفترة المعنية.

اختبار انخفاض القيمة للشهرة التجارية

تتم سنوياً مراجعة الشهرة التجارية التي تم الاستحواذ عليها من خلال دمج الأعمال ذات الأعمار غير المحددة لتحديد انخفاض القيمة عن طريق مقارنة القيمة القابلة للاسترداد بناء على حسابات القيمة قيد الاستخدام للوحدات المنتجة للنقد التي تم تحميل الشهرة التجارية إلى قيمتها الدفترية.

تم تخصيص الشهرة التجارية إلى أربعة وحدات منتجة للنقد:

- الخدمات المصرفية للشركات
- الخدمات المصرفية الاستهلاكية
- الخزينة
- بنك الإمارات دبي الوطني مصر

١٤ الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة (تتمة)

الافتراضات الرئيسية المستخدمة في اختبار انخفاض القيمة للشهرة التجارية

تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للوحدات المنتجة للنقد بناءً على احتساب القيمة المستخدمة من خلال توقعات التدفق النقدي على مدى خمس سنوات، وتطبيق معدل النمو المحلي فيما بعد.

إن احتساب القيمة المستخدمة في الوحدات المنتجة للنقد بالغ الحساسية للافتراضات التالية :

- هوامش الفائدة؛
- معدلات الخصم؛
- حصة السوق خلال مدة الميزانية؛
- معدلات النمو المتوقع المستخدمة لاستنتاج التدفقات النقدية فيما بعد فترة الميزانية؛
- إجمالي الناتج المحلي الحالي؛ و
- معدلات التضخم المحلي.

هوامش الفائدة

تعتمد هوامش الفائدة على متوسط القيم المحققة في السنوات الثلاث السابقة لبداية فترة الميزانية. وتتغير خلال مدة الميزانية بسبب ظروف السوق المتوقعة.

معدلات الخصم

تعكس معدلات الخصم تقدير الإدارة للعائد على رأس المال المستخدم المطلوب في كل شركة. هذا هو المرجع القياسي المستخدم من قبل الإدارة لتقدير الأداء التشغيلي ولتقييم الاقتراحات الاستثمارية المستقبلية. يتم احتساب معدلات الخصم باستخدام متوسط التكلفة المرجحة لرأس المال.

معدل النمو المتوقع وإجمالي الناتج المحلي والتضخم المحلي

تعتمد الافتراضات على بحوث منشورة حول هذا القطاع.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. كانت الشهرة المحملة إلى وحدة الخدمات المصرفية للشركات ٣,٥٨٩ مليون درهم (٢٠١٤): ٣,٥٨٩ مليون درهم). والشهرة المحملة إلى وحدة الخدمات المصرفية للمستهلكين ١,٧٠٠ مليون درهم (٢٠١٤): ١,٧٠٠ مليون درهم). وكانت الشهرة التجارية المحملة إلى الخزينة ٢٠٦ مليون درهم (٢٠١٤): ٢٠٦ مليون درهم).

تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد من وحدات الأعمال المدرة للنقد، بناءً على القيمة المستخدمة بتوقعات للتدفق النقدي لمدة خمس سنوات. يليها معدل نمو نهائي بنسبة ٢%. تم تقليص توقعات التدفقات النقدية بنسبة ٩,٦% سيؤدي حدوث انخفاض بنسبة واحد في المائة في سعر الخصم أو معدل النمو النهائي إلى تقليص المبلغ القابل للاسترداد لوحدات الأعمال المدرة للنقد على النحو المشار إليه في الجدول أدناه:

وحدات الأعمال المدرة للنقد	تغير بنسبة واحد في المائة في سعر الخصم (مليون درهم)	تغير بنسبة واحد في المائة في معدل النمو النهائي (مليون درهم)
الخدمات المصرفية للشركات	٨,٢٤٩	٦,٢٠٥
الخدمات المصرفية الإستهلاكية	٦,١١٢	٤,٥٩٧
الخزينة	٤٥٦	٣٤٣
بنك الإمارات دبي الوطني مصر	٧٥٥	٥٦٨

١٤ الشهرة والموجودات غير الملموسة (تتمة)

الموجودات غير الملموسة

تم الاعتراف بالموجودات غير الملموسة المكتسبة "بقيمتها العادلة" عند الاعتراف المبدئي.

إن المعيار الذي يجب استيفاؤه للاعتراف بأصل غير ملموس بصورة منفصلة عن الشهرة في أي استحواذ هو المقدره على تحديد الأصل غير الملموس بوضوح والذي يجب أن يكون إما؛

- يمكن فصله أي المقدره على فصله أو تقسيمه من المنشأة وبيعه أو تحويله أو ترخيصه أو تأجيره أو استبداله بصورة فردية أو سوياً مع العقد ذي الصلة أو الأصل أو الالتزام؛ أو
- أن ينشأ من حقوق تعاقدية أو قانونية أخرى بغض النظر عما إذا كانت تلك الحقوق يمكن تحويلها أو فصلها من الكيان أو الحقوق الأخرى والالتزامات.

تم إطفاء الموجودات غير الملموسة، باستثناء رخصة مزاولة الأنشطة المصرفية، باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الافتراضي للموجودات والذي يقدر ما بين ٣ إلى ١١ سنة. إذا كان هناك مؤشر على حدوث انخفاض في القيمة. يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد أقل من القيمة الدفترية.

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٤٧,٠٢٠	١,٣٦٨,١٨٢	فوائد مستحقة مدينة
٦٩,٣٢٢	١١١,٠٣٠	التمويل الإسلامي – أرباح مستحقة مدينة
١٩٧,٤١٠	٢١٧,٢٨٢	مدفوعات مقدما وسلفيات أخرى
٥٣٨,٧٣٣	٧٧٢,٥٣٩	مدينون مختلفون ودمم مدينة أخرى
١,٩٢١,٢٦٨	١,٦٩٧,٨٢١	مخزون
٣٥٢,٧٠٦	٢٨٦,٣٤٢	القيمة العادلة للوديعة (أ)
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	القيمة العادلة للضمان (ب)
٢,٠٧٧,١٨٥	١,٨٧٩,٤٩٢	أخرى
٨,٣٠٣,٦٤٤	٦,٣٣٢,٦٨٨	

(أ) عند الاستحواذ على مصرف دبي في أكتوبر ٢٠١١، استلمت المجموعة وديعة من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة بمبلغ ٢,٨ مليار درهم بسعر مخفض مقارنة بسعر الفائدة المتاح في السوق. وفقاً لسياسة المجموعة، ينبغي تثبيت الالتزام المالي مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليه تكاليف المعاملات التي يمكن أن تنسب مباشرة إلى الاستحواذ أو إصدار الالتزام المالي. نظراً لأنه قد تم استلام الوديعة أعلاه بسعر فائدة أقل من سعر الفائدة المتاح في السوق، فقد تم تثبيت أرباح القيمة العادلة بواقع ٥٤٣ مليون درهم في البيانات المالية لعام ٢٠١١، والتي سيتم إطفائها على مدى الفترة الزمنية للوديعة (٨ سنوات) بمعدل الفائدة الفعلي.

(ب) في ما يتعلق بالاستحواذ على مصرف دبي، قدمت حكومة دبي ضماناً لغاية ٢ مليار درهماً لمدة ٧ سنوات اعتباراً من تاريخ الاستحواذ، وذلك لتغطية أي خسائر تتعلق بالموجودات والمطلوبات التي كانت موجودة في تاريخ الاستحواذ. في عام ٢٠١٣، بلغت المطالبات تحت الضمان الحد الأقصى البالغ ٢ مليار درهم. خلال الربع الأول من عام ٢٠١٥، تم تسوية كامل مبلغ الضمان البالغ ٢ مليار درهم.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٦ مستحق للبنوك

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٤٤,١٥٤	٩٥٠,٨٦٦	ودائع تحت الطلب
١,٣٨٠,٨٠٨	١,٨٨١,٥١٠	الأرصدة لدى البنوك المقابلة
١٣,٤٦٠,٩٤٥	١٥,٩٩٠,٣٤٣	ودائع لأجل وودائع أخرى
-	-	الحساب الجاري لدى المصرف المركزي
-----	-----	
١٥,٣٨٥,٩٠٧	١٨,٨٢٢,٧١٩	
=====	=====	

بلغ متوسط معدلات الفائدة المدفوعة على الأرصدة المذكورة أعلاه ١,٣% سنوياً (٢٠١٤: ١,٦% سنوياً).

١٧ ودائع العملاء

٢٠١٤	٢٠١٥	(أ) بحسب النوع
ألف درهم	ألف درهم	
١٠٨,٠٨٠,٢٢٧	١١١,١١٥,٩٤٢	ودائع تحت الطلب واشعارات قصيرة الأجل
٦٩,٩٩٠,٨٣٤	٨٣,٨١٢,١٧٧	ودائع لأجل
٢١,٦٤٤,٠٨٩	٢٣,٢٤٠,٤٢٠	ودائع ادخار
٤,٢٥٦,٣٠٨	٦,٢١٦,٦٧٤	أخرى
-----	-----	
٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	٢٢٤,٣٨٥,٢١٣	
=====	=====	

٢٠١٤	٢٠١٥	(ب) بحسب وحدات الأعمال
ألف درهم	ألف درهم	
٨٠,٥٩٥,٩٤٠	٩٤,٥٠٧,٥٦١	الخدمات المصرفية للشركات
١١٠,٧٨٤,٨٩٧	١١٥,٩١٣,٩٠٤	الخدمات المصرفية للأفراد
١٢,٥٩٠,٦٢١	١٣,٩٦٣,٧٤٨	الخبزينة
-----	-----	
٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	٢٢٤,٣٨٥,٢١٣	
=====	=====	

بلغ متوسط معدلات الفائدة المدفوعة على الودائع المذكورة أعلاه ٠,٧% سنوياً في ٢٠١٥ (٢٠١٤: ٠,٧% سنوياً).

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٨ ودائع عملاء المصرف الإسلامي

٢٠١٤	٢٠١٥	(أ) من حيث النوع:
ألف درهم	ألف درهم	
١٢,٥٢٦,٧٤٥	١٦,٣٩٢,٩٦٩	ودائع تحت الطلب وبإشعارات قصيرة الأجل
٣٣,١٧٣,٥١٤	٣٧,٠٤٣,٤٢٥	ودائع لأجل
٨,٣١٩,٢٧٥	٩,٠٦٦,٩٢٧	ودائع ادخارية
٢٦٧,٦٣٧	٣٤٣,٣٧١	أخرى
٥٤,٢٨٧,١٧١	٦٢,٨٤٦,٦٩٢	
=====	=====	

٢٠١٤	٢٠١٥	(ب) من حيث وحدات الأعمال:
ألف درهم	ألف درهم	
١٩,٤٠٧,٣٤٦	٢٤,٣٥١,٤٤٣	أعمال مصرفية للشركات
٣٣,٥٦٤,١٧٥	٣٨,١٥٥,٩٢٧	أعمال مصرفية استهلاكية
١,٣١٥,٦٥٠	٣٣٩,٣٢٢	الخزينة
٥٤,٢٨٧,١٧١	٦٢,٨٤٦,٦٩٢	
=====	=====	

١٩ اتفاقية إعادة شراء مع البنوك

إن الودائع بموجب اتفاقية إعادة شراء تمثل السلفيات من بنوك وهي مضمونة بمحفظات أوراق مالية استثمارية و ضمانات نقدية إضافية كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
ألف درهم	ألف درهم	
٣٥,٣٦٩	٢٤٨,٣٣٤	
٣٥,٣٦٩	٢٤٨,٣٣٤	
=====	=====	

٢٠ الديون المصدرة وأموال مقترضة أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٩,٢٢٨,١٥١	٢٦,٠٦٧,٦١٢	برنامج السندات متوسطة الأجل*
٢,٩٣٨,٠٠٠	٢,٩٣٨,٠٠٠	قروض آجلة من بنوك
٤,٥٣١,٥٤٠	٢,٢٨١,٧٣٠	قروض ناجمة عن توريق القروض (راجع الإيضاح رقم ٩)
٢٦,٦٩٧,٦٩١	٣١,٢٨٧,٣٤٢	

* تشمل سندات رأس المال الشق الثاني بمبلغ ٤,٣٤١ مليون درهم (٢٠١٤: ٤,٣٤١ مليون درهم) التي تم تجميعها من عمليات الطرح العام والخاص.

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٠,١١٠,٦٩٢	٢٦,٦٩٧,٦٩١	الرصيد كما في ١ يناير
١١,٧١٤,٨٥٣	١٠,٥٦٣,١٤١	إصدارات جديدة
(٤,٨٩٥,٢٣٩)	(٥,٦٥١,٣٧٥)	دفعات مسددة
(٢٣٢,٦١٥)	(٣٢٢,١١٥)	حركات أخرى*
٢٦,٦٩٧,٦٩١	٣١,٢٨٧,٣٤٢	الرصيد كما في نهاية العام

* تمثل حركة سعر الصرف الديون الصادرة بالعملة الأجنبية. تحوط المجموعة من مخاطر العملات الأجنبية في الإصدارات العامة من خلال الأدوات المالية المشتقة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، لدى المجموعة سلفيات متوسطة الأجل قائمة بإجمالي ٣١,٢٨٧ مليون درهم (٢٠١٤: ٢٦,٦٩٨ مليون درهم) سوف تستحق كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٥٩٨	-	٢٠١٥
٤,٧٥٩	٩,١٢٣	٢٠١٦
٤,١١١	٥,٢٦١	٢٠١٧
١,١٩٩	١,١٩٩	٢٠١٨
٥,٢٨٨	٥,١٧٣	٢٠١٩
٢٢٦	١,٥٩٦	٢٠٢٠
١,٣٥٧	٤,٥٥٢	٢٠٢٢
٥,٤٤١	٣,٦٠٥	٢٠٢٣
٦٢٨	٥٨٣	٢٠٢٤
-	١١٥	٢٠٢٥
٩١	٨٠	٢٠٢٦
٢٦,٦٩٨	٣١,٢٨٧	

بلغ متوسط الفائدة المدفوعة على الأرصدة المذكورة أعلاه ٣,١% سنويا في عام ٢٠١٥ (٢٠١٤: ٣,٢% سنويا).

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢١ المطلوبات الأخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٤٠,٢٥٢	٧٦٤,٦٢٨	فوائد دائنة مستحقة الدفع
١٣٨,٩٩٨	٢١٤,٦٠٥	أرباح مستحقة الدفع لمودعي المصرف الإسلامي
٩٧٥,٢٨٥	١,٤٧٦,٠١١	شيكات مصرفية
١,٢١٣,٦٨١	١,٧٦٤,٠٦٨	نم دائنة تجارية وأخرى
٩١٥,١٨٣	١,٠٤٣,٠٥٠	مطلوبات متعلقة بالموظفين
٦٩,٩٧١	٨٩,٥١٦	مخصص الضريبة (راجع إيضاح رقم ٣٤)
٢,٩٤٨,٤٦٧	٢,٨٧٤,٠١٦	أخرى
٦,٧٠١,٨٣٧	٨,٢٢٥,٨٩٤	

٢٢ رأس المال المصدر واحتياطي علاوة الأسهم

رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل: ٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤ سهما عاديا بقيمة درهما واحدا لكل سهم (٢٠١٤: ٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤ سهما عاديا).

فيما يلي الحركة في الأسهم العادية المصدرة خلال العام :

عدد الأسهم	رأس المال الأسهم	احتياطي علاوة إصدار الأسهم	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤	٥,٥٥٧,٧٧٥	١٢,٢٧٠,١٢٤	كما في ١ يناير ٢٠١٥
-	-	-	إصدار أسهم منحة
٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤	٥,٥٥٧,٧٧٥	١٢,٢٧٠,١٢٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤	٥,٥٥٧,٧٧٥	١٢,٢٧٠,١٢٤	كما في ١ يناير ٢٠١٤
-	-	-	إصدار أسهم منحة
٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤	٥,٥٥٧,٧٧٥	١٢,٢٧٠,١٢٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

في اجتماع الجمعية العمومية القادم والذي سينم عقده بتاريخ ١٥ فبراير ٢٠١٦، تقترح المجموعة توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٠,٤٠ درهم لكل سهم للعام (٢٠١٤: ٠,٣٥ درهم للسهم) بإجمالي ٢,٢٢٣ مليون درهم (٢٠١٤: ١,٩٤٥ مليون درهم)

٢٣ **سندات رأس المال الشق الأول**

أصدرت المجموعة عدداً من سندات رأس المال الشق الأول والمبينة تفاصيلها في الجدول أدناه. تعتبر السندات ثابتة وثانوية وغير مضمونة. يمكن للمجموعة اختيار عدم دفع فائدة على السند حسب تقديرها الخاص. لن يحق لحاملي السندات المطالبة بفائدة ولا يعتبر الحدث على أنه عجز. لا تحمل السندات تاريخ استحقاق وتم تصنيفها ضمن حقوق الملكية.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
سبتمبر ٢٠١٤	٥٠٠ مليار دولار أمريكي (١,٨٣ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
مايو ٢٠١٣	١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
يونيو ٢٠٠٩	٤ مليارات دولار أمريكي	سعر فائدة ثابت لأول خمس سنوات يليه سعر فائدة متغير

٢٤ **الاحتياطيات****الاحتياطي القانوني والنظامي**

بموجب النظام الأساسي للبنك وطبقاً للمادة ٨٢ من القانون الاتحادي رقم ١٠ لعام ١٩٨٠ يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠% من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني والنظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأسمال المصدر للبنك. نظراً لأن الاحتياطي القانوني يساوي نسبة ٥٠% من رأس مال البنك المصدر، لم يتم تخصيص أرباح للاحتياطي القانوني لهذا العام.

هنالك أيضاً نسبة ١٠% من الربح قابلة للتحويل للاحتياطي النظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ إجمالي هذا الاحتياطي ١٠% من رأسمال البنك المصدر.

احتياطي قانوني ونظامي ألف درهم	الاحتياطي الاعتيادي ألف درهم	احتياطيات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢,٧٧٨,٨٨٨	٥٥٥,٨٠٠	٢,٣١٣,٧٣٣	٥,٦٤٨,٤٢١
-	-	-	-
٢,٧٧٨,٨٨٨	٥٥٥,٨٠٠	٢,٣١٣,٧٣٣	٥,٦٤٨,٤٢١

في ١ يناير ٢٠١٥

المحول من الأرباح المحتجزة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

إن أرقام المقارنة الخاصة بالعام الماضي مبينة في بيان التغييرات في حقوق الملكية.

احتياطي القيمة العادلة

يتضمن احتياطي القيمة العادلة صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع وصافي الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية.

احتياطي تحويل العملة

يمثل احتياطي تحويل العملة فروق التحويل الناجمة عن إعادة تحويل صافي الاستثمار الأفتتاحي في عمليات أجنبية.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٥ صافي دخل الفوائد

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٩,٣٤٦,٤٤٦	٩,٩٠٢,٧٩٤	دخل الفوائد والدخل المماثل
٣٢٦,٢٠٤	٣٤٨,٧٣٥	القروض والذمم المدينة للعملاء
٦,٧٠٦	٢,٢٦٧	القروض والذمم المدينة للبنوك
٥٤٣,٨٣٢	٦٨٠,٦٦٠	سندات دين أخرى
٤,٨٣٧	٣,٧١٠	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
٣٥,٦٥٧	٤٨,٢٧٥	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
		أوراق مالية للمتاجرة وأوراق مالية استثمارية محددة بالقيمة العادلة
		من خلال أرباح أو الخسائر
١٥٥,٤٦٣	٩١,٠٢٧	أخرى
-----	-----	
١٠,٤١٩,١٤٥	١١,٠٧٧,٤٦٨	إجمالي دخل الفوائد
=====	=====	
		مصروفات الفوائد والمصروفات المماثلة
(١,٤٥٢,٥١٧)	(١,٣٨٤,٣١١)	ودائع من العملاء
(١٠٠,١٢٣)	(١٣٠,٦٧٦)	قروض من بنوك ومؤسسات مالية
(٣٣٥)	(٣,٢٨٧)	الأوراق المالية التي تم إقرضاها واتفاقيات إعادة الشراء
(٧٢٩,٣٧٧)	(١,٠٠٠,٤٤٤)	أخرى
-----	-----	
(٢,٢٨٢,٣٥٢)	(٢,٥١٨,٧١٨)	إجمالي مصروفات الفوائد
-----	-----	
٨,١٣٦,٧٩٣	٨,٥٥٨,٧٥٠	صافي دخل الفوائد
=====	=====	

تضمنت دخل الفوائد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بعض البنود المختلفة التي يبلغ مجموعها صفر مليون درهم (٢٠١٤: ٨٧ مليون درهم) مستحق على الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض في القيمة.

٢٦ الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٩٩٣,٧٢٢	١,٣٧١,٠٨٦	المرابحة
٦١٣,٧٢١	٦٦٢,٠٧٤	إجاره
٢٤,٤٩٩	٣١,٤٨٥	استصناع
١٢,٥٤٣	٢٩,٢٧٩	وكالة
١٨٩,١٧١	١٠٣,٧٥٤	أخرى
-----	-----	
١,٨٣٣,٦٥٦	٢,١٩٧,٦٧٨	
=====	=====	

٢٧ توزيعات أرباح للمودعين والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٣٠٨,٨٣٥	٣٤٩,١٢١	التوزيعات المستحقة للمودعين
١٦٥,٣٩٥	١٦٦,٠٤٣	الأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
-----	-----	
٤٧٤,٢٣٠	٥١٥,١٦٤	
=====	=====	

تمثل التوزيعات على الودائع الإسلامية الحصة من الإيرادات الموزعة بين المودعين والمساهمين. تمت الموافقة على التخصيص والتوزيع للمودعين من قبل مجلس الفتوى والرقابة الشرعية بالشركات التابعة.

تمثل الأرباح المدفوعة لحملة الصكوك توزيع العائدات المستلمة فيما يتعلق بالموجودات المؤجرة المحولة إلى شركة الإمارات الإسلامية للصكوك المحدودة التي تم إنشاؤها خصيصاً لهذه المعاملة.

٢٨ صافي دخل الرسوم والعمولات

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٦٨٥,١١٦	٧١٩,٣٢٧	دخل العمولات من منتجات وخدمات التمويل التجاري
٢,٢٧٥,٩٠٧	٢,٥٨٢,٦٥١	دخل الرسوم
١٠٦,٠٦٠	٦٠,٨٠٥	رسوم الوساطة
١٦٥,٨٦٩	١٧١,٨٨١	أتعاب المحفظة والرسوم الإدارية الأخرى
-----	-----	
٣,٢٣٢,٩٥٢	٣,٥٣٤,٦٦٤	إجمالي دخل الرسوم والعمولات
(٦٦٩,٥٣٣)	(٧٤١,٣٧٥)	مصروفات الرسوم والعمولات
-----	-----	
٢,٥٦٣,٤١٩	٢,٧٩٣,٢٨٩	
=====	=====	

٢٩ صافي الأرباح (الخسائر) من الأوراق المالية التجارية

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٦٧,٢٢٦	(٤٠٧)	الأرباح/(الخسائر) المحققة من أوراق مالية للمتاجرة
٤٣,١٢٢	٨٠,٨٤١	الأرباح/(الخسائر) غير محققة من أوراق مالية للمتاجرة
-----	-----	
١١٠,٣٤٨	٨٠,٤٣٤	
=====	=====	

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣٠ الإيرادات التشغيلية الأخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٥١,٥١٢	٦٣,٠٥٩	دخل توزيعات الأرباح
٤٦٦,٧١٠	١٦٣,٧٣٥	الأرباح من بيع أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
٥١,٥٢٦	(٢٥,١٦٤)	الربح/(الخسارة) من الأوراق المالية الاستثمارية
١٠٥,٣٤٤	٩٤,٢١٠	المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٥٥,٢٤٩	-	دخل الإيجارات
٤٥٠,٢٥٧	٢٢٦,٥٨٧	أرباح معاد تقييمها من عقارات استثمارية
١,٠٢٠,٤٤١	١,٠١٠,٦٢٦	أرباح من بيع العقارات (عقارات استثمارية/مخزون)
٢٠,٠٢٢	١٠٧,٥٣٤	دخل صرف العملات الأجنبية*
٥٠,٨٤٤	٤٧٢,٤٩٢	دخل مشتق
		دخل آخر (صافي)
٢,٢٧١,٩٠٥	٢,١١٣,٠٧٩	

* تشمل دخل صرف العملات الأجنبية أرباح المتاجرة والتحويلات وأرباح معاملات مع العملاء.

٣١ المصروفات العمومية والإدارية

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٧٨٠,٢٧٤	٣,٠٨٢,٨٢٤	تكلفة الموظفين
٣٦٤,٠١٢	٣٥٨,٤٧١	تكلفة إشغال
١٣١,١٧٩	١٣٩,٥٤٤	معدات وتوريدات
١٦١,٢٥٦	١٤٧,٧٣٠	تكلفة تقنية المعلومات
١٣٥,٠٤٨	١٤٨,٥٦٢	تكلفة اتصالات
٦٨,٠٨٥	١٢٢,٠١٨	أتعاب خدمة وقانونية وخبرة مهنية
١١٨,٤٠٩	١٠٤,٧٠٦	تكلفة ذات صلة بالتسويق
٣٠١,٣١٧	٣٠٧,٨٧٠	استهلاك
٩٣,٠٠٠	٨١,٠٠٠	إطفاء أصول غير ملموسة
٢٣٦,٢٣٨	٢٢٦,٧١٢	أخرى
٤,٣٨٨,٨١٨	٤,٧١٩,٤٣٧	

٣٢ صافي خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٢٨٧,٣٧١	٢,١٩٨,٦٥٨	صافي انخفاض القيمة للقروض والذمم المدينة (انظر الإيضاح رقم ٨)
١,٣٠٧,٧٨١	٩٣٧,٨٧٩	صافي انخفاض القيمة لذمم مدينة للتمويل الإسلامي (انظر الإيضاح رقم ١٠)
٢٦٥,٢٩٤	٨٠,٩٥٠	صافي انخفاض القيمة للأوراق المالية الاستثمارية
(٤,٨٥٣)	١١,٣٢٩	صافي انخفاض القيمة للمستحق من البنوك / الموجودات الأخرى
١٣٩,٢٢٥	١٧٧,٦٤٩	الديون المدعومة المشطوبة/ (المستردة) - الصافي
٤,٩٩٤,٨١٨	٣,٤٠٦,٤٦٥	

٣٣ أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

وهي تتضمن الأتعاب مستحقة الدفع إلى أعضاء مجلس إدارة المجموعة البالغة ٢٠,٦٥ مليون درهم (٢٠١٤: ١٤,٤٠) مليون درهم.

٣٤ الضريبة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بلغت مخصصات ضريبة الدخل المستحقة على عمليات الفروع الخارجية ٨٩,٥ مليون درهم (٢٠١٤: ٦٩,٩ مليون درهم) (انظر الإيضاح رقم ٢١).

٣٥ ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم حساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصروفات الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول) في البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. يتم تحديد ربحية السهم المخفضة عن طريق ضبط الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها، إن وجدت.

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,١٣٨,٦٢٩	٧,١٢٣,٠٣٢	أرباح للعام متعلقة بالمساهمين
(٥٠٦,٥٧١)	(٥٩٠,٧٣١)	خصم: الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
٤,٦٣٢,٠٥٨	٦,٥٣٢,٣٠١	صافي أرباح متعلقة بالمساهمين
٥,٥٥٧,٧٧٥	٥,٥٥٧,٧٧٥	المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية في الإصدار (بالألف)
٠,٨٣	١,١٨	ربحية السهم* (درهم)

*كانت ربحية السهم المخفضة والأساسية للسهم الواحد هي ذاتها بنهاية العام.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣٦

الأدوات المشتقة

يوضح الجدول أدناه القيم الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة، بالإضافة إلى المبالغ الاسمية التي تم تحليلها حسب مدة استحقاقها. تتمثل القيمة الاسمية بقيمة الموجودات المشتقة ذات الصلة أو المعدل أو المؤشر المرجعي والتي يتم بناءً عليها قياس التغيرات في قيمة الأدوات المشتقة. توضح المبالغ الاسمية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولكنها لا تدل على مخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان.

القيم الاسمية بموجب مدة استحقاقها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

قيمة عادلة موجبة ألف درهم	قيمة عادلة سالبة ألف درهم	مبلغ اسمي ألف درهم	في خلال ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
أدوات مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:							
٤٥٠,٧٥٥	(٤٧٦,٦٠٥)	١٩٣,٨٤٨,٧٢١	١٠٣,٦٦٢,٤٥٤	٧٧,١٠٢,٩٦٢	١٣,٠٨٣,٣٠٥	-	-
٦٤٩,٠٢٢	(٦٤٩,٠٢٢)	٦١,١٨٨,٥٣٨	١,٧٣١,٢٢٣	٦,٢١٣,٤١١	٥٣,٢٤٣,٩٠٤	-	-
١,٤٨٢,٢٨٩	(١,٠١٠,٦٤٧)	١٥١,١٨٠,٩١٣	٨,٩٠٤,٩٢٣	٢٢,٣٣٧,٦٠٧	٦٨,٠٨٥,٤٦٥	٣٦,١٦٦,٤٢٢	١٥,٦٨٦,٤٩٦
٣٥,٦٨٥	(٣٥,٦٨٤)	٢٩٨,٧٠٠	-	٤٠,٠٩٩	٢٥٨,٦٠١	-	-
٢,٦١٧,٧٥١	(٢,١٧١,٩٥٨)	٤٠٦,٥١٦,٨٧٢	١١٤,٢٩٨,٦٠٠	١٠٥,٦٩٤,٠٧٩	١٣٤,٦٧١,٢٧٥	٣٦,١٦٦,٤٢٢	١٥,٦٨٦,٤٩٦
أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية:							
٥١,١١٠	(٤٧,١٤٢)	٦,١٤٨,٦٣١	-	٣٠٠,٠٠٠	٢,٨٥٠,٠٠٠	٨٠٠,٠٠٠	٢,١٩٨,٦٣١
أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:							
٢١٨	(٣٩١,١٠٥)	٢,٩٨٠,٨٤٤	-	٧٧,٨٥٤	١١٠,١٧٥	١,٥٠٨,٢٠٣	١,٢٨٤,٦١٢
٢,٦٦٩,٠٧٩	(٢,٦١٠,٢٠٥)	٤١٥,٦٤٦,٣٤٧	١١٤,٢٩٨,٦٠٠	١٠٦,٠٧١,٩٣٣	١٣٧,٦٣١,٤٥٠	٣٨,٤٧٤,٦٢٥	١٩,١٦٩,٧٣٩

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣٦ الأدوات المشتقة (تتمة)

القيم الاسمية بموجب مدة استحقاقها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

قيمة عادلة موجبة ألف درهم	قيمة عادلة سالبة ألف درهم	مبلغ اسمي ألف درهم	في خلال ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	
								أدوات مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:
٢٨٥,١٦٢	(٥٣١,٥٨١)	١٥٤,٤٥٥,٠٠١	٨١,٣٥٦,٣٨٤	٦١,٩٥٠,٥٦٢	١١,١٤٨,٠٥٥	-	-	عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة
١٢٦,٨١٧	(١٢٦,٨١٢)	٣٠,١٢٦,٨٣٢	٢,٠٧٠,٧٤٢	٤,٠٣٧,٩٤٠	٢٤,٠١٨,١٥٠	-	-	خيارات صرف العملات الأجنبية
٨٤١,٧٨٨	(٨٢٢,٨٠٥)	٩٦,٨٠٨,٤٨٦	٣,٨٦٠,١٤٤	٢١,٣٤٢,٨١٦	٣١,٠٢٦,٢٠٦	٢٨,٨٦٧,٥٩٢	١١,٧١١,٧٢٨	عقود مقايضة أسعار الفائدة/رأس المال
٧٢٩	(٧٢٩)	٩٣,٤١٨	٥,١٩٩	٨٨,٢١٩	-	-	-	عقود خيارات السلع
١,٢٥٤,٤٩٦	(١,٤٨١,٩٢٧)	٢٨١,٤٨٣,٧٣٧	٨٧,٢٩٢,٤٦٩	٨٧,٤١٩,٥٣٧	٦٦,١٩٢,٤١١	٢٨,٨٦٧,٥٩٢	١١,٧١١,٧٢٨	
								أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية:
٤٦,٨٢٧	(٢١,١٠٣)	٤,٨٠٠,٠٠٠	-	١,٦٥٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	١,٩٥٠,٠٠٠	-	عقود مقايضة أسعار الفائدة
								أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:
٩,١٣٢	(١٤٢,٧٤٧)	٢,٤٣٩,٧٠١	٥٩١,٧٥٠	-	٨٣,٣٥٢	١,٤٩١,٧٣٢	٢٧٢,٨٦٧	عقود مقايضة أسعار الفائدة
١,٣١٠,٤٥٥	(١,٦٤٥,٧٧٧)	٢٨٨,٧٢٣,٤٣٨	٨٧,٨٨٤,٢١٩	٨٩,٠٦٩,٥٣٧	٦٧,٤٧٥,٧٦٣	٣٢,٣٠٩,٣٢٤	١١,٩٨٤,٥٩٥	الإجمالي

٣٦ الأدوات المشتقة (تتمة)

أنواع منتجات المشتقات

العقود الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود يتم التعاقد بها خارج البورصة.

عقود مقايضة أسعار الفائدة هي اتفاقيات بين طرفين لتبادل الفوائد أو فروقات النقد الأجنبي استناداً على مبلغ اسمي معين. بالنسبة إلى عقود مقايضة أسعار الفائدة فإن الطرفين المقابلين عادة يتبادلون دفعات فوائد بسعر ثابت ومتغير استناداً على القيمة الاسمية في العملة الواحدة. بالنسبة لعقود مقايضة أسعار الفائدة فإن المبالغ المحددة يتم مبادلتها بعملات مختلفة.

عقود الخيارات هي اتفاقيات تعاقدية تثبت الحقوق وليس الالتزامات، لشراء أو لبيع كمية معينة من السلع أو الأدوات المالية بسعر محدد، سواء كان في تاريخ مستقبلي معين أو أي وقت خلال فترة محددة.

مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة

تنشأ مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المالية المشتقة من احتمال إخلال الطرف المقابل بالالتزامات التعاقدية والمقتصرة على القيمة العادلة الإيجابية للأداة المفضلة للمجموعة والتقلبات المستقبلية المحتملة. نظراً لأن المجموعة لديها ضمانات نقدية من الطرف المقابل إلى حدود القيمة العادلة. إن معظم العقود المفضلة ذات القيمة العادلة (وكذلك مخاطر الائتمان) هي مخاطرة للمؤسسات المالية. تتم إدارة المخاطر الائتمانية وفقاً للتسهيلات الموافق عليها، وفي حالات عديدة تخضع لضمانات إضافية بموجب "ملحق دعم الائتمان".

الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم الأنشطة التجارية لمشتقات المجموعة بالبيع وتغطية المركز. تشمل أنشطة البيع تقديم منتجات للعملاء بأسعار تشجيعية حتى يتمكنوا من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمتوقعة.

تتم إدارة المتاجرة بمشتقات أسعار الفائدة وفقاً للحدود التي يوافق عليها مجلس الإدارة.

الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية

تستخدم المجموعة المشتقات كجزء من إدارة موجوداتها ومطلوباتها لأغراض التغطية لتقليل مخاطر العملة وأسعار الفائدة. ويتم تحقيق ذلك بتغطية أدوات مالية معينة والمعاملات المتوقعة وإستراتيجية التغطية مقابل تعرضات الميزانية العمومية.

تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة والعقود الآجلة لتغطية التعرض إلى مخاطر التدفق النقدي الناتجة من بعض ودائع العملاء والقروض متوسطة الأجل ذات المعدل المتغير. تستخدم المجموعة أيضاً عقود مقايضة أسعار الفائدة لتغطية التعرض إلى مخاطر التدفق النقدي الناتجة من معدل الفائدة المتغير على بعض القروض والذمم المدينة. وفي هذه الحالات يتم بصورة رسمية تسجيل علاقة التغطية وأهدافها، بما في ذلك تفاصيل بند التغطية وأداة التغطية. ويتم احتساب المعاملات كتغطية التدفق النقدي.

كذلك تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة للتغطية مقابل التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية الاستثمارية الناتجة عن تقلبات أسعار الفائدة. وفي هذه الحالات، يتم بصورة رسمية تسجيل علاقة التغطية وأهدافها، بما في ذلك تفاصيل بند التغطية وأداة التغطية، ويتم احتساب المعاملات كتغطية للقيمة العادلة.

٣٧ القطاعات التشغيلية

تنقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية :

- (أ) الأعمال المصرفية للشركات تمثل التمويل المنظم. الحسابات الجارية وحسابات التوفير وودائع العملاء والسحب على المكشوف والتمويل التجاري والقروض الأجلة للحكومة والشركات والعملاء التجاريين والخدمات المصرفية الاستثمارية والمنتجات الإسلامية المقدمة من خلال الوطني الإسلامي؛
- (ب) الخدمات المصرفية للأفراد تمثل القروض والودائع للأفراد والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروة وخدمات وساطة حقوق الملكية وإدارة الموجودات والتمويل الاستهلاكي؛
- (ج) تمثل أنشطة الخزينة إدارة محفظة استثمارات المجموعة وإدارة الأموال وعمليات الخزينة بين البنوك؛
- (د) تمثل الأنشطة المصرفية الإسلامية الدخل والرسوم المتحصلة والمصاريف التي تم دفعها من قبل شركات الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة؛ و
- (هـ) تشمل العمليات الأخرى بنك الإمارات دبي الوطني مصر وتنفيذ وإدارة العقارات وخدمات وساطة الأسهم ومهام العمليات والدعم.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣٧ القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية* ألف درهم	الخبزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم
-----	-----	-----	-----	-----	-----
١٠,٢٤١,٢٦٤	١,٦٩٢,٤٠٠	١,٦٧٥,٤٣٢	(٢٧٦,١٤٧)	٣,٥٣٨,٤٩٧	٣,٦١١,٠٨٢
٤,٩٨٦,٨٠٢	٣٠١,٧٩٠	٧٣٩,٦٥١	٤٧٥,٦٢٤	٢,١٥٢,٣٤٨	١,٣١٧,٣٨٩
-----	-----	-----	-----	-----	-----
١٥,٢٢٨,٠٦٦	١,٩٩٤,١٩٠	٢,٤١٥,٠٨٣	١٩٩,٤٧٧	٥,٦٩٠,٨٤٥	٤,٩٢٨,٤٧١
-----	-----	-----	-----	-----	-----
(٤,٧١٩,٤٣٧)	(١,٣١٧,٧٠٠)	(٩٨٣,١٩٥)	(١٣١,٣٥٧)	(١,٩٤٢,٣٤٥)	(٣٤٤,٨٤٠)
(٣,٤٠٦,٤٦٥)	(٥١,٦٧٥)	(٩٠٤,٧٢٢)	١١,٣٨٧	(٤٧٧,٩٧٥)	(١,٩٨٣,٤٨٠)
١٦٦,٣٥٧	١٦٥,٥٠٤	٨٥٣	-	-	-
(١٤٤,٧٥٣)	(١١٠,٩٨١)	-	(٩,٣٦٢)	(٤,٤١٧)	(١٩,٩٩٣)
-----	-----	-----	-----	-----	-----
٧,١٢٣,٧٦٨	٦٧٩,٣٣٨	٥٢٨,٠١٩	٧٠,١٤٥	٣,٢٦٦,١٠٨	٢,٥٨٠,١٥٨
=====	=====	=====	=====	=====	=====
٤٠٦,٥٦٠,١٧٥	٢٢,٩٦٥,٨٣٥	٤٩,٥٧١,٢٧٧	٤١,٩٥٩,٠٦٨	٥٣,٨٩٧,٨٢٥	٢٣٨,١٦٦,١٧٠
=====	=====	=====	=====	=====	=====
٤٠٦,٥٦٠,١٧٥	٨٧,٥١٤,٩١١	٥٣,٦٠٠,٨٨٣	٢٧,٩٦٨,٥٤٣	١٢١,٣٣٠,٠٨٣	١١٦,١٤٥,٧٥٥
=====	=====	=====	=====	=====	=====

٣١ ديسمبر ٢٠١٥
صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
صافي الرسوم والعمولات والدخل الأخر.

إجمالي الدخل التشغيلي.

مصروفات عمومية وإدارية
صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية
الحصة من أرباح شركات زميلة ومشاريع مشتركة
رسوم ضريبية

أرباح المجموعة للسنة

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣٧. القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية* ألف درهم	الخبزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم
٩,٤٩٦,٢١٩	٧٣٣,٢١١	١,٤٠٢,٨١٤	١٤٣,٨٨٦	٣,٧٠٦,٣٦١	٣,٥٠٩,٩٤٧
٤,٩٤٥,٦٧٢	٤٤٣,٢٠١	٥٩٠,٥٠٨	٦٩١,٢٨٣	١,٩١٤,٨٨٧	١,٣٠٥,٧٩٣
١٤,٤٤١,٨٩١	١,١٧٦,٤١٢	١,٩٩٣,٣٢٢	٨٣٥,١٦٩	٥,٦٢١,٢٤٨	٤,٨١٥,٧٤٠
(٤,٣٨٨,٨١٨)	(١,٤٩٩,٠٥٧)	(٧٨٥,١٧٦)	(٩٢,٢٣٢)	(١,٧١٠,٤٨٥)	(٣٠١,٨٦٨)
(٤,٩٩٤,٨١٨)	(٣٦,٤٧٦)	(٩١٦,٦٠٩)	٣١,٦٥٦	(٢٧٦,٣٥١)	(٣,٧٩٧,٠٣٨)
٢٠٩,٩٥٢	٢٠٦,٤٧٣	٣,٤٧٩	-	-	-
(١٢٩,١٧٧)	(١٠٤,٨١١)	-	(٤,٧٢٤)	(٣,٤٨٨)	(١٦,١٥٤)
٥,١٣٩,٠٣٠	(٢٥٧,٤٥٩)	٢٩٥,٠١٦	٧٦٩,٨٦٩	٣,٦٣٠,٩٢٤	٧٠٠,٦٨٠
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	١٥,٩٣٤,٥٠٥	٤٥,٥٥٠,٧٤٥	٤٢,٥١٢,٩٨٦	٤٧,٨٢٢,١٤٠	٢١١,٢٠٠,٦١٥
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	٧١,٤٢٨,٣٣١	٤٧,٥٠٧,٢٤٨	٢٤,٨٦٣,٧٥٩	١٢٠,٢٧٧,٣٧٠	٩٨,٩٤٤,٢٨٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٤
صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
صافي الرسوم والعمولات والدخل الآخر

إجمالي الدخل التشغيلي

مصروفات عمومية وإدارية
صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية
الحصة من أرباح شركات زميلة ومشاريع مشتركة
رسوم ضريبية

أرباح المجموعة للسنة

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

٣٨ الشركات التابعة والزميلة والمشاريع المشتركة

إن الشركات التابعة الرئيسية والزميلة والمشاريع المشتركة للمجموعة هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

بلد التأسيس	طبيعة الأعمال	النسبة المئوية للمساهمة	الشركات التابعة
دبي إ.ع.م.	خدمات إدارة مركز الاتصال	١٠٠	بز كونتاكت سنتر سوليوشنز ذ.م.م.
دبي إ.ع.م.	خدمات مصرفية إسلامية	١٠٠	مصرف دبي ش م ع
دبي إ.ع.م.	خدمات تمويل تجاري	١٠٠	الإمارات لخدمات التمويل والتجارة ذ.م.م.
دبي إ.ع.م.	إدارة الأموال	١٠٠	الإمارات للخدمات المالية (ش.م.خ)
جبرسي.	إدارة أصول	١٠٠	مدراء محافظ الإمارات (جبرسي) المحدودة
جزر الكايمان	معاملات الإقراض متوسطة الأجل وسوق المال	١٠٠	الإمارات دبي الوطني الدولية للتمويل المحدودة
دبي إ.ع.م.	خدمات عقارية	١٠٠	الإمارات دبي الوطني العقارية ذ.م.م.
دبي إ.ع.م.	خدمات وساطة	١٠٠	الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية
دبي إ.ع.م.	إدارة الأصول	١٠٠	الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول المحدودة
دبي إ.ع.م.	خدمات مصرفية إسلامية	٩٩,٩	الإمارات الإسلامي (ش.م.ع)
دبي إ.ع.م.	تمويل استهلاكي	١٠٠	الإمارات المالية للتمويل الاستهلاكي ذ.م.م.
دبي إ.ع.م.	إدارة الأصول	١٠٠	محافظ الإمارات ذ.م.م.
المملكة العربية السعودية	خدمات استثمارية	١٠٠	الإمارات دبي الوطني كابيتال (السعودية) المحدودة
جبرسي.	خدمات إدارة صناديق الائتمان	١٠٠	شركة انتمان بنك دبي الوطني (جبرسي) المحدودة
دبي إ.ع.م.	تنظيم الخدمات المشتركة	١٠٠	شركة تنفيذ ذ.م.م.
المملكة العربية السعودية	شركة مرشحة لأعمال الرهن العقاري	١٠٠	الشركة السعودية للتمويل العقاري
انجلترا	إدارة الأصول	١٠٠	الإمارات دبي الوطني فرع لندن، شركة مختارة
مصر	خدمات مصرفية	١٠٠	بنك الإمارات دبي الوطني مصر
			الشركات الزميلة:
دبي إ.ع.م.	تأمينات عامة وتأمين على الحياة	٣٦,٧	الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)
			المشاريع المشتركة
دبي إ.ع.م.	خدمات إنجاز معاملات البطاقات	٥١	نتورك إنترناشيونال ذ.م.م.

فيما يلي شركات أخرى تم دمجها من قبل المجموعة بناءً على تقييم السيطرة:

طبيعة الأعمال	النسبة المئوية للمساهمة	الشركات التابعة
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات	٥١	إيمبيلم فاينانس كومبني نمبر ٢ ليمتد
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات		إيميرتس إن بي دي أوتو فاينانسج ليمتد
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات		شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ١ المحدودة
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات		شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ٢ المحدودة
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات		شركة الإمارات دبي الوطني لرأس مال الشق الأول المحدودة
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات		شركة الإمارات دبي الوطني ٢٠١٤ لرأس مال الشق الأول المحدودة
شركة ذات أغراض خاصة لتوريد الموجودات		شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصفوك المحدودة

إن أية تغييرات جوهرية في الشركات التابعة الرئيسية للمجموعة خلال عام ٢٠١٥ وعام ٢٠١٤ تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ١١.

٣٩ عقود الإيجار التشغيلية

كما في ٣١ ديسمبر، يتم سداد اجارات عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء الخاصة بالمجموعة كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٥,٥٩٨	٧٢,٥٨٤	أقل من سنة واحدة
١٠٥,٩٧٢	١٠٨,٨٢٦	بين سنة واحدة وخمس سنوات
٩,٤٣٧	١٢,٤٤٣	أكثر من خمس سنوات
١٦١,٠٠٧	١٩٣,٨٥٣	
=====	=====	

٤٠ الالتزامات والارتباطات الطارئة

(أ) كانت الالتزامات والارتباطات الطارئة للمجموعة بتاريخ ٣١ ديسمبر كآلاتي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٩٦٣,٦٤٦	٩,٥٧٨,١٢٧	خطابات اعتماد
٤١,٤٥٩,٨٠٢	٤٥,٢٤٩,٦٩٤	الضمانات
١,٠٢٧,٦٢٨	٤٩٨,٥١٦	المطلوبات على المشاركة في المخاطر
١٧,٨٩٢,١٢٤	٢٣,٥٥٠,٥٠٥	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء*
٦٨,٣٤٣,٢٠٠	٧٨,٨٧٦,٨٤٢	
=====	=====	

* تمثل التزامات القروض غير القابلة للإلغاء التزاماً تعاقدياً للسماح بإجراء سحبيات على التسهيلات خلال فترة محددة تخضع لشروط سابقة وشروط الإنهاء. باعتبار أن هذه الالتزامات قد تنتهي دون إجراء أي معاملة سحب، وكشرط مسبق لسحب المبلغ يتعين الالتزام به، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية على وجه التحديد.

(ب) القبولات

يتم الاعتراف بالقبولات ضمن بيان المركز المالي مع المطلوبات المماثلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. ولهذا لا توجد التزامات خارج بنود بيان المركز المالي على القبولات.

(ج) التزامات رأسمالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغت التزامات المجموعة فيما يتعلق بالتحسينات الخاصة بالفروع ومشاريع التحكم الآلي بالفروع ٣٩١ مليون درهم (٢٠١٤: ٣٧٩ مليون درهم).

٤١ معاملات الأطراف ذات العلاقة

مجموعة الإمارات دبي الوطني مملوكة جزئياً من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية (٥٥,٦%)، الشركة التي تملك حكومة دبي فيها حصة الأغلبية.

وصلت نسبة الودائع المقدمة من القروض الممنوحة إلى كيانات ذات صلة بالحكومة، بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بشكل فردي، إلى ٩% (٧% في عام ٢٠١٤)، و٧% (١٠% في عام ٢٠١٤) على التوالي من إجمالي الودائع والقروض للمجموعة. تقوم هذه الكيانات بإدارة أعمالها التجارية على نحو مستقل، وتجرى جميع التعاملات المالية مع المجموعة على أساس تعاملات بين طرفين لا تربطهما مصلحة مشتركة.

تجري المجموعة أيضاً معاملات مصرفية مع أطراف معينين ذوي علاقة، التي هي كيانات غير حكومية ذات صلة. وتتم هذه المعاملات بصورة أساسية بنفس الشروط، بما في ذلك أسعار الفائدة والضمان الساندة في نفس الوقت للمعاملات المقارنة مع أطراف ليس لها علاقة ولا تنطوي على ما يزيد عن نسبة المخاطر الاعتيادية.

يتم ترحيل أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة وفق الشروط التجارية الاعتيادية وهي على النحو التالي:

٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم
-----	-----
١٠٦,٦٧٦,٤٢٣	١٢٠,٧٤٧,٩٨٤
٨٢٤,٨٤٢	١,٤٦٩,٥٦١
٤٥٠,٨٦١	١,٦٠٨,٣٧٧
-	٢٦,٤٦٦
-----	-----
١٠٧,٩٥٢,١٢٦	١٢٣,٨٥٢,٣٨٨
=====	=====

قروض وذمم مدينة:

لمساهم الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
للشركة الأم
لأعضاء مجلس الإدارة والشركات ذات العلاقة
لشركات زميلة ومشاريع مشتركة

٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم
-----	-----
٣,١٨٤,٣٥١	٣,٨٢٨,٥٢٧
٦,٩٦٥,٤٨٥	٦,٦٨٦,٤٨١
٥٣٤,٤٦٠	١٩٥,٢٢٢
-----	-----
١٠,٦٨٤,٢٩٦	١٠,٧١٠,٢٣٠
=====	=====

ودائع العملاء والودائع الإسلامية:

من مساهم الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
من الشركة الأم
من شركات زميلة ومشاريع مشتركة

٤١ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٣,٥٥٩	٥,٩١٣	استثمار في سندات حكومة دبي
٤٨٤,٤٩١	٢٩٠,٨٠٢	قروض واستثمارات في صناديق مدارة من قبل المجموعة
٩,٠٦٦	٩,٤٦٨	التزامات نحو الشركات الزميلة
٢١٤,٣٠٩	٢٨٧,٧٩٤	دفعات مقدمة إلى شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٢,٩٥٠	٤,٩١٥	دفعات مستلمة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٩٤,٦١٩	٧٠,٤٨٢	الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة
١٥,١٥١	١١,٥٦٦	الفائدة المدفوعة لصناديق تديرها المجموعة
٤١٣	(٥٥٢)	الفائدة (المدفوعة من قبل)/المدفوعة على مشاريع مشتركة
٦,٣٩٠	٨,١٨٣	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة عن حضور الجلسات
		<u>تعويضات كبار المسؤولين الإداريين</u>
٥٦,٦٥٣	٦٥,٨١٦	مزايا الموظفين قصيرة الأجل
١,١٠٩	١,٤٦١	المزايا الوظيفية بعد الخدمة
-----	-----	
٥٧,٧٦٢	٦٧,٢٧٧	
=====	=====	

إن كبار المسؤولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسئولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

لم يتم تسجيل خسائر انخفاض في القيمة مقابل الأرصدة قيد السداد خلال السنة لدى كبار المسؤولين الإداريين ولم يتم تخصيص بدلات محددة لانخفاض القيمة على الأرصدة مع كبار المسؤولين الإداريين وعلاقاتهم المباشرة عند نهاية السنة.

٤٢ التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات

فيما يلي بيان تحليل المركز المالي للمجموعة وفقاً للأقاليم الجغرافية التالية ودون احتساب أي ضمانات إضافية أو أي ضمانات ائتمانية مساعدة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٥:			
الإجمالي	دولية	دول مجلس	دول مجلس
ألف درهم	ألف درهم	التعاون الخليجي	التعاون الخليجي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥٤,٩٧٤,٦٧٠	٤,٠٠١,٨١٣	١,٦٣٥,٦٨٥	٤٩,٣٣٧,١٧٢
٣٩,٨٣٦,٥٨٤	٣١,٥٧٠,٢٦٠	٣,١٧٧,١٢٩	٥,٠٨٩,١٩٥
١,٦٧٨,٨٦٩	١,١٤٥,٤٢٢	٩,٥١٣	٥٢٣,٩٣٤
١٥,٩٢٦,٥٨١	١١,١٣٦,١٩٩	١,٨٣٢,٦١٣	٢,٩٥٧,٧٦٩
٢٢٦,٦٩٦,٥٤١	١١,٢٧٧,٠٢٢	٣,٨٢٧,٧١٣	٢١١,٥٩١,٨٠٦
٤٣,٨٨٤,٣١٧	٢٧٨,٣٩٢	٤,٣١٣,٢٣٠	٣٩,٢٩٢,٦٩٥
١,٦١٥,٠٢١	١٧,٨٧٢	-	١,٥٩٧,١٤٩
٢,٦٦٩,٠٧٩	٨١٢,٨٥٦	٥٨١,٤٣٨	١,٢٧٤,٧٨٥
٨٠٥,٩٣٧	-	-	٨٠٥,٩٣٧
٣,٧١٢,٧٤٩	٣٧٢,٥٧٢	٤٠,٤٤٤	٣,٢٩٩,٧٣٣
٢,٣٩٦,٣١٤	٣٨٠,٩٤٧	٢٩,٧٥٨	١,٩٨٥,٦٠٩
٦,٠٣٠,٨٢٥	٤٥٠,٨٠٧	-	٥,٥٨٠,٠١٨
٦,٣٣٢,٦٨٨	١٥٩,٩٢٧	٩٩,٦٨٤	٦,٠٧٣,٠٧٧
٤٠٦,٥٦٠,١٧٥	٦١,٦٠٤,٠٨٩	١٥,٥٤٧,٢٠٧	٣٢٩,٤٠٨,٨٧٩
الموجودات			
نقد وودائع لدى المصرف المركزي			
مستحق من البنوك			
أوراق مالية للمتاجرة			
أوراق مالية استثمارية			
القروض والذمم المدينة			
ذمم مدينة للتمويل الإسلامي			
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة			
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات			
عقارات استثمارية			
قبولات العملاء			
ممتلكات ومعدات			
الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة			
موجودات أخرى			
إجمالي الموجودات			
المطلوبات			
مستحق للبنوك			
ودائع العملاء			
ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي			
اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك			
ديون مصدرة و أموال مقترضة أخرى			
صكوك مستحقة الدفع			
القيمة العادلة السالبة للمشتقات			
قبولات العملاء			
مطلوبات أخرى			
إجمالي حقوق المساهمين			
٤٠٦,٥٦٠,١٧٥	٨٢,٤٠٠,٨٦٤	٢٢,١٥٧,١٤٩	٣٠٢,٠٠٢,١٦٢
إجمالي المطلوبات و حقوق المساهمين			
٥٤,٨٢٧,٨٢١	٩,٥٩٤,٦٠٤	٦,٤٨٨,٥٢٧	٣٨,٧٤٤,٦٩٠
التوزيع الجغرافي لخطابات الاعتماد والضمانات			
٣١ ديسمبر ٢٠١٤:			
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	٣٤,٠٦٠,١٦٣	٢٨,٧١٤,٠٩٣	٣٠٠,٢٤٦,٧٣٥
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	٦٠,٣٣٢,٤١٨	٢٥,٤٨٧,٩٣٥	٢٧٧,٢٠٠,٦٢٨
٤٩,٤٢٣,٤٤٨	٣,٨١٤,٥٩٨	٥,٦٤٥,٤٦١	٣٩,٩٦٣,٣٨٩
التوزيع الجغرافي للمطلوبات و حقوق المساهمين			
التوزيع الجغرافي لخطابات الاعتماد والضمانات			

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٤٣ الموجودات والمطلوبات المالية

التصنيف المحاسبي والقيم الدفترية:

يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لجميع فئات الموجودات والمطلوبات المالية و القيم الدفترية لها.

إجمالي القيمة الدفترية* ألف درهم	أدوات التغطية ألف درهم	التكلفة المطفاة ألف درهم	القروض والذمم المدينة ألف درهم	مناح للبيع ألف درهم	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ألف درهم	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:
٣٩,٨٣٦,٥٨٤	-	٣٩,٨٣٦,٥٨٤	-	-	-	-	الموجودات المالية
١,٦٧٨,٨٦٩	-	-	-	-	-	-	مستحق من البنوك
١٥,٩٢٦,٥٨١	-	-	-	١٥,٥٣٠,٠٥٨	٢٤٨,٢٨٦	١,٦٧٨,٨٦٩	أوراق مالية للمتاجرة
٢٢٦,٦٩٦,٥٤١	-	-	٢٢٦,٦٩٦,٥٤١	-	-	١٤٨,٢٣٧	أوراق مالية استثمارية
٤٣,٨٨٤,٣١٧	-	-	٤٣,٨٨٤,٣١٧	-	-	-	القروض والذمم المدينة
١,٦١٥,٠٢١	-	١,٦١٥,٠٢١	-	-	-	-	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
٢,٦٦٩,٠٧٩	٥١,٣٢٨	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٥٩,٦٢٧,٣٦١	-	٥٩,٦٢٧,٣٦١	-	-	-	٢,٦١٧,٧٥١	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٣٩١,٩٣٤,٣٥٣	٥١,٣٢٨	١٠١,٠٧٨,٩٦٦	٢٧٠,٥٨٠,٨٥٨	١٥,٥٣٠,٠٥٨	٢٤٨,٢٨٦	٤,٤٤٤,٨٥٧	أخرى
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
١٨,٨٢٢,٧١٩	-	١٨,٨٢٢,٧١٩	-	-	-	-	المطلوبات المالية
٢٢٤,٣٨٥,٢١٣	-	٢٢٤,٣٨٥,٢١٣	-	-	-	-	مستحق للبنوك
٦٢,٨٤٦,٦٩٢	-	٦٢,٨٤٦,٦٩٢	-	-	-	-	ودائع العملاء
٢٤٨,٣٣٤	-	٢٤٨,٣٣٤	-	-	-	-	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٣١,٢٨٧,٣٤٢	-	٣١,٢٨٧,٣٤٢	-	-	-	-	اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك
٣,٦٧٢,٥٠٠	-	٣,٦٧٢,٥٠٠	-	-	-	-	ديون مصدرة وأموال مقترضة أخرى
٢,٦١٠,٢٠٥	٤٣٨,٢٤٧	-	-	-	-	٢,١٧١,٩٥٨	صكوك مستحقة الدفع
١١,٩٣٨,٦٤٣	-	١١,٩٣٨,٦٤٣	-	-	-	-	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
٣٥٥,٨١١,٦٤٨	٤٣٨,٢٤٧	٣٥٣,٢٠١,٤٤٣	-	-	-	٢,١٧١,٩٥٨	أخرى
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

*لا يوجد اختلاف جوهري بين القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات (التي لم تقيم بالقيمة العادلة) وقيمها العادلة.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٤٣ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

إجمالي القيمة الدفترية* ألف درهم	أدوات التغطية ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	القروض والذمم المدينة ألف درهم	مباح للبيع ألف درهم	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ألف درهم	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	
							كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:
							الموجودات المالية
١٩,٨١٢,٠٦٧	-	١٩,٨١٢,٠٦٧	-	-	-	-	مستحق من البنوك
٨٣٢,٢٥٥	-	-	-	-	-	٨٣٢,٢٥٥	أوراق مالية للمتاجرة
١٤,٤٧٩,٦٧٦	-	-	-	١٣,٧٧٤,٣٤١	٤٣٨,٧٢٨	٢٦٦,٦٠٧	أوراق مالية استثمارية
٢١٢,٠١٩,٥٩٩	-	-	٢١٢,٠١٩,٥٩٩	-	-	-	القروض والذمم المدينة
٣٣,٩٥٤,١٤٢	-	-	٣٣,٩٥٤,١٤٢	-	-	-	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
١,٧٨١,٠٧٢	-	١,٧٨١,٠٧٢	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١,٣١٠,٤٥٥	٥٥,٩٥٩	-	-	-	-	١,٢٥٤,٤٩٦	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٦٣,٥٧٥,٢١٨	-	٦٣,٥٧٥,٢١٨	-	-	-	-	أخرى
٣٤٧,٧٦٤,٤٨٤	٥٥,٩٥٩	٨٥,١٦٨,٣٥٧	٢٤٥,٩٧٣,٧٤١	١٣,٧٧٤,٣٤١	٤٣٨,٧٢٨	٢,٣٥٣,٣٥٨	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
							المطلوبات المالية
١٥,٣٨٥,٩٠٧	-	١٥,٣٨٥,٩٠٧	-	-	-	-	مستحق للبنوك
٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	-	٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	-	-	-	-	ودائع العملاء
٥٤,٢٨٧,١٧١	-	٥٤,٢٨٧,١٧١	-	-	-	-	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٣٥,٣٦٩	-	٣٥,٣٦٩	-	-	-	-	اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك
٢٦,٦٩٧,٦٩١	-	٢٦,٦٩٧,٦٩١	-	-	-	-	ديون مصدرية وأموال مقترضة أخرى
٣,٦٧٣,٠٠٠	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	صكوك مستحقة الدفع
١,٦٤٥,٧٧٧	١٦٣,٨٥٠	-	-	-	-	١,٤٨١,٩٢٧	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
١٠,٥٦١,٧٠١	-	١٠,٥٦١,٧٠١	-	-	-	-	أخرى
٣١٦,٢٥٨,٠٧٤	١٦٣,٨٥٠	٣١٤,٦١٢,٢٩٧	-	-	-	١,٤٨١,٩٢٧	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

* لا يوجد اختلاف جوهري بين القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات (التي لم تقيم بالقيمة العادلة) وقيمتها العادلة.

٤٣ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

القيمة العادلة للأدوات المالية

يوضح الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية المرحلة بالقيمة العادلة وفقاً لطريقة التقييم. تم تحديد المستويات في الترتيب الهرمي للقيمة العادلة على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير معدلة) في الأسواق الرئيسية للموجودات والمطلوبات المحددة.
- المستوى ٢: التقييم باستخدام المدخلات بخلاف الأسعار المعلنة المتضمنة في المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها للموجودات والمطلوبات سواء بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة مثل (تستنتج من الأسعار).
- المستوى ٣: التقييم باستخدام مدخلات للموجودات والمطلوبات التي لا تعتمد على بيانات السوق (مدخلات غير ملحوظة).

٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أوراق مالية للمتاجرة			
أوراق مالية خاصة بالدين			
١,٣٨١,٥٥٦	١,١٥٧	١٧٧,٦٦٩	١,٥٦٠,٣٨٢
٤٢,٧٢٩	٧٥,٧٥٨	-	١١٨,٤٨٧
أخرى			
١,٤٢٤,٢٨٥	٧٦,٩١٥	١٧٧,٦٦٩	١,٦٧٨,٨٦٩
أوراق مالية استثمارية			
متاحة للبيع			
أوراق مالية خاصة بالدين			
٨,٣١١,٦٩٩	٥,١٤٢,٦٢٥	٢٠٥,٤٣١	١٣,٦٥٩,٧٥٥
٤١٠,٩٣٥	٢٢٨,٣٤٧	٧٩٠,٨٤٢	١,٤٣٠,١٢٤
-	١٣٨,١١٢	٣٠٢,٠٦٧	٤٤٠,١٧٩
أخرى			
٨,٧٢٢,٦٣٤	٥,٥٠٩,٠٨٤	١,٢٩٨,٣٤٠	١٥,٥٣٠,٠٥٨
محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:			
أخرى			
١٣٤,٥٨٢	١٣,٦٥٥	-	١٤٨,٢٣٧
١٣٤,٥٨٢	١٣,٦٥٥	-	١٤٨,٢٣٧
المشتقات المحفوظ بها للمتاجرة			
القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات			
مشتقات محفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:			
مقايضات سعر الفائدة			
-	٥١,١١٠	-	٥١,١١٠
مشتقات محفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:			
مقايضات سعر الفائدة			
-	٢١٨	-	٢١٨
-	٢,٦٦٩,٠٧٩	-	٢,٦٦٩,٠٧٩
المشتقات المحفوظ بها للمتاجرة			
القيمة العادلة السالبة للمشتقات			
مشتقات محفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:			
مقايضات سعر الفائدة			
-	(٤٧,١٤٢)	-	(٤٧,١٤٢)
مشتقات محفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:			
مقايضات سعر الفائدة			
-	(٣٩١,١٠٥)	-	(٣٩١,١٠٥)
-	(٢,٦١٠,٢٠٥)	-	(٢,٦١٠,٢٠٥)
١٠,٢٨١,٥٠١	٥,٦٥٨,٥٢٨	١,٤٧٦,٠٠٩	١٧,٤١٦,٠٣٨

٤٣ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

تقييم الأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المتدرج للقيمة العادلة.

موجودات مالية متاحة للبيع	موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٢٨,١٩٩	-	-	١,٢٢٨,١٩٩	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٥
(٦٤,٦٨٠)	-	(٣,٢٠٢)	(٦٧,٨٨٢)	إجمالي الأرباح أو الخسائر:
(٧٤,٨٥١)	-	-	(٧٤,٨٥١)	- في الأرباح أو الخسائر
٢١٣,٣٤٧	-	١٨٠,٨٧١	٣٩٤,٢١٨	- في بنود الدخل الشامل الأخرى
-	-	-	-	مشتريات
-	-	-	-	إصدارات
(٨٤,٢٧٢)	-	-	(٨٤,٢٧٢)	تسويات وتعديلات أخرى
٨٠,٥٩٧	-	-	٨٠,٥٩٧	التحويلات إلى المستوى ٣
-	-	-	-	التحويلات خارج المستوى ٣
١,٢٩٨,٣٤٠	-	١٧٧,٦٦٩	١,٤٧٦,٠٠٩	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

في ظروف معينة، تقاس القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى ٣ باستخدام أساليب التقييم التي تتضمن الافتراضات غير المثبتة من خلال أسعار معاملات السوق الحالية الممكن ملاحظتها لنفس الأداة وغير المرتكزة على بيانات السوق الملحوظة. تعتمد المجموعة تطبيق أساليب تقييم اعتماداً على نوع الأداة وبيانات السوق المتاحة. على سبيل المثال، في حالة غياب السوق النشطة، يتم تقدير القيمة العادلة للاستثمار على أساس تحليل المركز المالي للمستثمر ونتائج المالية ومستوى المخاطر وعوامل أخرى. يتم تحديد التغيرات المفضلة وغير المفضلة في قيمة الأدوات المالية على أساس التغيرات في قيمة الأدوات نتيجة لاختلاف مستويات المعايير غير الخاضعة للرقابة والتي يتم قياسها على أساس تقديري.

يتم تحليل حساسية المدخلات غير قابلة للرصد المستخدمة لتقييم الأدوات المالية من المستوى الثالث (٣) بواقع +٥٪/-٥٪ على النحو التالي:

التأثير على بنود الدخل الشامل الأخرى		
تأثير مفضل (+٥٪)	تأثير غير مفضل (-٥٪)	فئة الأداة المالية
٦٥ مليون درهماً	(٦٥) مليون درهماً	المتاحة للبيع

التأثير على بيان الدخل		
تأثير مفضل (+٥٪)	تأثير غير مفضل (-٥٪)	فئة الأداة المالية
٩ مليون درهماً	(٩) مليون درهماً	محتفظ بها للمتاجرة

خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ تم تحويل موجودات مالية متاحة للبيع بقيمة دفترية قيمتها صفر مليون درهم (٢٠١٤: صفر مليون درهم) من المستوى ١ إلى المستوى ٢ لأن الأسعار المعلنة في السوق لسندات الدين هذه أصبحت غير متاحة بصورة منتظمة. من أجل تحديد القيمة العادلة لسندات الدين، قامت الإدارة باستخدام أسلوب تقييم كانت فيه كافة المدخلات الهامة مرتكزة على البيانات الملحوظة في السوق. كما كانت هناك تحويلات من المستوى ٢ إلى المستوى ١ بمبلغ صفر مليون درهم (٢٠١٤: صفر مليون درهم) خلال السنة ٢٠١٥.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٤٣ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

تقييم الأدوات المالية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٤
				أوراق مالية للمتاجرة
				أوراق مالية خاصة بالدين
				أخرى
٦٩٨,٥١٦	-	٢,٨٣٢	٦٩٥,٦٨٤	
١٣٣,٧٣٩	-	٦٤,٧٩٥	٦٨,٩٤٤	
٨٣٢,٢٥٥	-	٦٧,٦٢٧	٧٦٤,٦٢٨	
				أوراق مالية استثمارية
				متاحة للبيع
				أوراق مالية خاصة بالدين
				استثمار في حقوق الملكية
				أخرى
١١,٤٥٩,٤٨٤	-	٣,٧٩٤,٠٧٧	٧,٦٦٥,٤٠٧	
١,٦٥٠,٣٨٢	٧٢٣,٢١٢	٣٢٩,٣٠٥	٥٩٧,٨٦٥	
٦٦٤,٤٧٥	٥٠٤,٩٨٧	١٥٩,٤٨٨	-	
١٣,٧٧٤,٣٤١	١,٢٢٨,١٩٩	٤,٢٨٢,٨٧٠	٨,٢٦٣,٧٧٢	
				مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:
				أخرى
٢٦٦,٦٠٧	-	٢١,٥٩٤	٢٤٥,٠١٣	
٢٦٦,٦٠٧	-	٢١,٥٩٤	٢٤٥,٠١٣	
				المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
				القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
				مشتقات محتفظ بها كتغطيات تدفقات نقدية:
				مقايضات سعر الفائدة
				مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:
				مقايضات سعر الفائدة
١,٢٥٤,٤٩٦	-	١,٢٥٤,٤٩٦	-	
٤٦,٨٢٧	-	٤٦,٨٢٧	-	
٩,١٣٢	-	٩,١٣٢	-	
١,٣١٠,٤٥٥	-	١,٣١٠,٤٥٥	-	
				المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
				القيمة العادلة السالبة للمشتقات
				مشتقات محتفظ بها كتغطيات تدفقات نقدية:
				مقايضات سعر الفائدة
				مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:
				مقايضات سعر الفائدة
(١,٤٨١,٩٢٧)	-	(١,٤٨١,٩٢٧)	-	
(٢١,١٠٣)	-	(٢١,١٠٣)	-	
(١٤٢,٧٤٧)	-	(١٤٢,٧٤٧)	-	
(١,٦٤٥,٧٧٧)	-	(١,٦٤٥,٧٧٧)	-	
١٤,٥٣٧,٨٨١	١,٢٢٨,١٩٩	٤,٠٣٦,٧٦٩	٩,٢٧٢,٩١٣	

٤٣ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

تقييم الأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المتدرج للقيمة العادلة.

الإجمالي	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة	موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	موجودات مالية متاحة للبيع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٦٣٩,٢٢٣	-	٣٧,٦٢٦	١,٦٠١,٥٩٧	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤
(٤٥,٥٠٢)	-	-	(٤٥,٥٠٢)	إجمالي الأرباح أو الخسائر:
٢٤,٠١١	-	-	٢٤,٠١١	- في الأرباح أو الخسائر
-	-	-	-	- في بنود الدخل الشامل الأخرى
-	-	-	-	مشتريات
-	-	-	-	إصدارات
(٣٦٣,٩٤٢)	-	(٣٧,٦٢٦)	(٣٢٦,٣١٦)	تسويات وتعديلات أخرى
-	-	-	-	التحويلات داخل المستوى ٣
(٢٥,٥٩١)	-	-	(٢٥,٥٩١)	التحويلات خارج المستوى ٣
١,٢٢٨,١٩٩	-	-	١,٢٢٨,١٩٩	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٤٤ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٩٣٦,١١٧	٢٤,٧٦٣,٣٥٢	(أ) تحليل التغيرات في النقد وما يعادله خلال العام
١٧,٨٢٧,٢٣٥	٧,٠٦٥,١٨٧	الرصيد في بداية العام
٢٤,٧٦٣,٣٥٢	٣١,٨٢٨,٥٣٩	صافي التدفق النقدي الداخل
=====	=====	الرصيد في نهاية العام
٥٦,٦٣٨,٩٧٣	٥٤,٩٧٤,٦٧٠	(ب) تحليل النقد وما يعادله
١٩,٨١٢,٠٦٧	٣٩,٨٣٦,٥٨٤	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
(١٥,٣٨٥,٩٠٧)	(١٨,٨٢٢,٧١٩)	المستحق من البنوك
٦١,٠٦٥,١٣٣	٧٥,٩٨٨,٥٣٥	المستحق للبنوك
(٢٤,٦٤٣,٠٩٠)	(٣٠,٣٩٣,٢٤٧)	ناقصاً: ودائع لدى المصرف المركزي لأغراض نظامية
(٦,٧٥٠,٠٠٠)	(٦,٣٠٠,٠٠٠)	ناقصاً: شهادات وودائع لدى المصرف المركزي بعد ٣ أشهر
(٨,٧٥٥,٣٣٦)	(١٣,٢٠٧,٥٣٧)	ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك بعد ٣ أشهر
٣,٨٤٦,٦٤٥	٥,٧٤٠,٧٨٨	زائداً: المبالغ المستحقة للبنوك بعد ٣ أشهر
٢٤,٧٦٣,٣٥٢	٣١,٨٢٨,٥٣٩	
=====	=====	

٤٥ إدارة وتخصيص رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإشراف على المجموعة على أساس موحد ولذلك يتلقى معلومات حول كفاية رأس المال ويحدد متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. يتم احتساب رأس المال على مستوى المجموعة باستخدام نموذج بازل ٢ الصادر عن لجنة بازل للرقابة على البنوك (لجنة بازل) بعد تطبيق التعديلات التي قام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتعميمها بعد تكييفها محلياً. يقوم نموذج بازل ٢ على ثلاثة "ركائز". الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال "الركيزة الأولى" عملية المراجعة الرقابية "الركيزة الثانية" وأخلاقيات السوق "الركيزة الثالثة"

الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال:

وفقاً لمتطلبات رأس المال الجاري، يلزم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي المجموعة بالمحافظة على الحد الأدنى المحدد لنسبة إجمالي رأس المال إلى إجمالي الموجودات مرجحة المخاطر بنسبة ١٢% (والتي يكون الشق ١ نسبة ٨% منها)

ينقسم رأس المال النظامي للبنك إلى فئتين:

- يشمل الشق الأول من رأس المال على رأسمال الأسهم والأسهم الممتازة والاحتياطي القانوني والنظامي والاحتياطيات الأخرى والأرباح المحتجزة والحصة غير المسيطرة بعد خصم الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة والتعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين و لكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال، و
- يشتمل الشق ٢ من رأس المال على الديون الثانوية المؤهلة والاحتياطي غير المفصح عنه واحتياطي القيمة العادلة.

تلتزم المجموعة بتطبيق النهج المعياري للائتمان والسوق والمخاطر التشغيلية (الركيزة ١) اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

نسبة كفاية رأس المال حسب نموذج بازل ١ هي كالتالي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
٥,٥٥٧,٧٧٥	٥,٥٥٧,٧٧٥	الشق ١ من رأس المال
١٢,٢٧٠,١٢٤	١٢,٢٧٠,١٢٤	رأس المال المصدر
٢,٧٧٨,٨٨٨	٢,٧٧٨,٨٨٨	احتياطي علاوة إصدار الأسهم
٢,٧٩٧,٧٩٤	٢,٦٦٢,١٢٢	الاحتياطيات القانونية و النظامية
١٣,٠٣١,٢١٩	١٧,٥٦٦,٦٨٠	الاحتياطيات الأخرى
٩,٤٧٧,٠٧٦	٩,٤٧٧,٠٧٦	الأرباح المحتجزة
٤,٩٢٦	٥,٦٦٢	سندات الشق ١ من رأس المال
		حصة غير مسيطرة
-----	-----	
٤٥,٩١٧,٨٠٢	٥٠,٣١٨,٣٢٧	إجمالي رأس المال الشق ١
(٦,١٥٦,٣٨٠)	(٦,٠٣٠,٨٢٥)	ناقصاً: الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة
(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)	ناقصاً: أسهم الخزينة
-----	-----	
٣٩,٧١٥,٢٤٧	٤٤,٢٤١,٣٢٧	الإجمالي
-----	-----	

٤٥ إدارة وتخصيص رأس المال (تتمة)

٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم
-----	-----
٤,٣٤٨,١٦٣	٦,٠٧٠,٣٤٤
٤٠١,٠٨١	٢١٤,٣٦٩
-	-
٣,٨٦٩,٨٩٨	٣,٧٥٢,٠٦٨
-----	-----
٨,٦١٩,١٤٢	١٠,٠٣٦,٧٨١
-----	-----
٦,٦٧٠,١٢٨	٦,٦٨١,٤٥٩
٤٦,٣٨٥,٣٧٥	٥٠,٩٢٢,٧٨٦
=====	=====

الشق ٢ من رأس المال

احتياطات غير معلنة/مخصصات عامة
احتياطي القيمة العادلة
أدوات رأس المال المختلطة (دين/حقوق)
الديون الثانوية
الإجمالي

منها: الشق ٢ المؤهل من رأس المال
إجمالي رأس المال النظامي

التعرض للمخاطر المرجحة:

٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم
-----	-----
١٩١,٩٣١,٩٩٩	٢١٧,٢٠١,٧٧٨
٦,٩٦١,٢٣٩	٤,١٩٢,٢٣٤
٢١,٣٤٦,٦٧٣	٢٤,١١٠,٤٤٠
-----	-----
٢٢٠,٢٣٩,٩١١	٢٤٥,٥٠٤,٤٥٢
=====	=====
%٢١,٠٦	%٢٠,٧٤
%١٨,٠٣	%١٨,٠٢

مخاطر الائتمان
مخاطر السوق
مخاطر التشغيل
الإجمالي

معدلات رأس المال:

إجمالي رأس المال النظامي كنسبة لإجمالي الموجودات ذات
المخاطر المرجحة
إجمالي رأس المال الشق ١ كنسبة للموجودات مرجحة المخاطر

٤٦ إدارة الصناديق

تقوم المجموعة بإدارة عدد من محافظ الأسهم والتي لم يتم توحيدها في البيانات المالية. لا ترتبط المحافظ بالموجودات العامة للمجموعة وأن المجموعة لا ترتبط بموجودات المحافظ. لقد بلغت محافظ الأطراف الأخرى التي تقوم المجموعة بإدارتها ١١,٠١٣ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: ١٠,٧٥٠ مليون درهم).

٤٧ الموجودات المحتفظ بها بصفة مستأمن

تحتفظ المجموعة بموجودات بصفة مستأمن لعملائها وتقدم المجموعة خدمات الحافظ الأمين لبعض من عملائها. الموجودات الرئيسية التي تحتفظ بها المجموعة بصفة مستأمن أو الحافظ الأمين غير مدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٤٨ إدارة المخاطر

إدارة المخاطر هي في صميم فلسفة عمل مجموعة الإمارات دبي الوطني (المجموعة). تنتج المخاطر الأساسية التي نتعرض لها من توفير الائتمان للعملاء من الأفراد والشركات. كما نتعرض أيضاً لمجموعة من أنواع أخرى من المخاطر: مثل مخاطر السوق والسيولة والتشغيل والبلد والشهرة والأمور القانونية التي تحفز استراتيجية إدارة المخاطر ومجموعة المنتجات واستراتيجيات تنوع المخاطر. يتم تصميم استراتيجية الأعمال وإدارة المخاطر ومراجعتها بانتظام بما يتلاءم مع قدرتنا على تحمل المخاطر.

إطار عمل إدارة المخاطر

تعتبر إدارة المخاطر الفاعلة شيء أساسي لضمان قدرتنا على تعزيز الربحية وهي بالتالي تشكل جزءاً لا يتجزأ من الإدارة المالية والتشغيلية للمجموعة. هناك مساءلة ومسؤولية واضحة عن المخاطر تضطلع بها كل وحدة أعمال. ومن خلال إطار عمل إدارة المخاطر نتمكن من إدارة المخاطر على مستوى المجموعة، وذلك بهدف تعزيز العوائد دون أن نتخطى قدرتنا على تحمل المخاطر.

إن الملامح الرئيسية لإطار إدارة المخاطر للمجموعة هي على النحو التالي:

- النظر في المخاطر على نحو يتماشى مع القدرة على تحمل المخاطر وأن تكون استراتيجية الأعمال تواكب القدرة على تحمل المخاطر. تعتبر وحدات الأعمال مسؤولة في المقام الأول عن المخاطر ومسؤولة عن تصميم وتنفيذ الضوابط للحد من المخاطر الضرورية المنبثقة عن الأنشطة.
- ضمان تدريب جميع العاملين في المجموعة بما فيه الكفاية وتمكينهم من الوصول إلى الأدوات اللازمة لضمان الحماية من المخاطر ومراعاة القدرة على تحمل المخاطر.
- الموافقة على تحمل المخاطر ضمن الصلاحيات الموافق عليها مع الأخذ بالحسبان البنية التحتية والموارد في المناطق الجغرافية مع الأخذ في الاعتبار الامتثال للمتطلبات التنظيمية.
- توقع المخاطر المستقبلية وضمان إدراك جميع المخاطر المعروفة عبر سلسلة الإدارة.
- يتم تصميم الضوابط المناسبة وتنفيذها مع مراعاة إعداد التقارير اللازمة لاختبار فاعليتها حرصاً على حماية مصالح المجموعة.
- تحقيق إدارة فعالة وتنافسية من خلال إدارة المخاطر الفاعلة وتنفيذ الضوابط المناسبة المدعومة بالبنية التحتية والتحليلات.

حوكمة المخاطر

يضمن هيكل حوكمة المخاطر للمجموعة إجراء رقابة وسيطرة مركزية مع تحمل المسؤولية التامة عن المخاطر.

إن لدى مجلس إدارة ("المجلس") المسؤولية الكاملة عن تحديد القدرة على تحمل المخاطر للمجموعة وتأسيس والإشراف على إطار عمل إدارة المخاطر للمجموعة. ويدار ذلك من خلال عدد من اللجان، بما فيها: لجنة المخاطر للمجلس ولجنة الائتمان والاستثمار للمجلس ولجنة التدقيق للمجلس. وتقوم اللجان على مستوى الإدارة أيضاً بالإدارة النشطة للمخاطر وتحديد لجنة المخاطر للمجموعة ولجان إدارة الائتمان والاستثمار ولجنة إدارة الأصول والمطلوبات للمجموعة.

تضم لجنة المخاطر للمجلس أعضاء من مجلس الإدارة وهي مسؤولة عن رقابة المخاطر للمجلس فيما يتعلق بحوكمة المخاطر وقابلية تحمل المخاطر وإطار عمل إدارة المخاطر التي تدعمها. تستلم لجنة المخاطر للمجلس تقارير حول إدارة المخاطر بما في ذلك اتجاهات المحفظة والسياسات والمعايير واختبار التحمل والسيولة وكفاية رأس المال، وتفوض اللجنة بالتحقيق أو البحث عن أي معلومات تتعلق بأي نشاط في إطار دور ومهام وصلاحيات اللجنة.

تتولى لجنة الائتمان والاستثمار للمجلس المسؤولية عن الموافقة على قرارات الائتمان والاستثمار مرتفع القيمة بمستوى أعلى من صلاحية لجنة الإدارة للائتمان والاستثمار.

الدور الرئيسي للجنة التدقيق للمجلس هو الإشراف على ومراجعة الشؤون المالية والتدقيق والرقابة الداخلية، وكذلك الرقابة على استقلالية وأداء مدقي المجموعة الداخليين والخارجيين.

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة):

حوكمة المخاطر (تتمة):

تتولى لجنة المخاطر للمجموعة المسؤولية عن إدارة جميع المخاطر الأخرى بخلاف الصلاحيات الممنوحة إلى لجنة الائتمان والاستثمار للإدارة ولجنة الأصول والمطلوبات للمجموعة وتضمن اللجنة الإدارة الفاعلة للمخاطر في المجموعة لدعم استراتيجية عمل المجموعة وقدرتها على تحمل المخاطر. توافق اللجنة على سياسات المخاطر والنماذج التحليلية لضمان الإدارة الفعالة للائتمان والسوق والتشغيل، واستمرارية الأعمال والشهرة والامتثال والأمور القانونية وغيرها من المخاطر التي تواجه المجموعة.

تتولى لجنة الأصول والمطلوبات للمجموعة المسؤولية عن إدارة الميزانية العمومية وجودة خطة التمويل فضلا عن إدارة رأس المال وإعداد والامتثال بالسياسات المتعلقة بإدارة الميزانية العمومية، بما في ذلك إدارة السيولة وكفاية رأس المال والنقد الأجنبي الهيكلي ومخاطر أسعار الفائدة. توافق اللجنة أيضاً على خطة التمويل الطارئة وفضلا عن تسعير تحويل الأموال وغير ذلك.

تجتمع اللجان بانتظام وتتولى المسؤولية عن مراقبة الامتثال لسياسات وإجراءات إدارة المخاطر، ومراجعة مدى كفاية إطار إدارة المخاطر. يضمن هيكل الحوكمة للجنة بأن صلاحية اتخاذ المخاطر وسياسات إدارة المخاطر منظمة ومنسقة على نحو تصاعدي بدءاً من مجلس الإدارة وصولاً إلى اللجان على مستوى الإدارة.

تقوم المجموعة بإدارة المخاطر باستخدام خطوط دفاعية متعددة تتكون من موظفين ووحدات التحكم في المخاطر والتدقيق الداخلي. يطلب من جميع الموظفين ضمان الإدارة الفعالة للمخاطر في نطاق المسؤوليات التنظيمية المباشرة المنوطة بهم. تكون وحدات التحكم بالمخاطر مسؤولة عن ضمان بقاء المخاطر المنوطة بها ضمن نطاق مسؤوليتها وقدرتها على تحمل المخاطر. وأخيراً، تقدم وحدة التدقيق الداخلي للمجموعة تأكيداً مستقلاً وتقارير بنتائجها إلى جميع الإدارات المعنية وهيئات الحوكمة والمدراء المسؤولين وإدارات الرقابة ذات الصلة ولجنة أو لجان مجلس الإدارة بما في ذلك لجنة التدقيق للمجلس.

وحدة المخاطر

تدار سياسات إدارة المخاطر الشاملة للمجموعة من قبل وحدة إدارة المخاطر للمجموعة ("مخاطر المجموعة") برئاسة المدير العام للمخاطر. وهذه الوحدة مستقلة عن وحدات الإنشاء والتداول والمبيعات لضمان عدم الإخلال بالتوازن في قرارات المخاطر/العائد، ولضمان الشفافية في اتخاذ القرارات وفقاً لمعايير وسياسات المجموعة.

تساعد وحدة المخاطر للمجموعة الإدارة العليا في التحكم بالمخاطر الكلية للمجموعة وإدارتها بفاعلية. يتمثل دور الوحدة في ما يلي:

- الحفاظ على إطار عمل إدارة المخاطر، بما يضمن جعله ملائماً لأنشطة المجموعة وبحيث يتم تعميمه وتطبيقه بفاعلية في جميع أنحاء المجموعة؛
- تعزيز النزاهة في قرارات مخاطر/عائدات المجموعة بما يضمن شفافية؛
- الاهتمام بشكل مباشر بمعالجة مختلف أنواع المخاطر، بما في ذلك ودون حصر، الائتمان والسوق والدولة والعمليات التشغيلية ومخاطر الشهرة؛
- ضمان أن تكون سياسات وإجراءات ومنهجيات المخاطر متماشية مع قابلية تحمل المخاطر في المجموعة؛
- ضمان أن تكون استراتيجية الأعمال الشاملة للمجموعة متوافقة مع قابلية تحمل المخاطر في المجموعة، و
- ضمان تطوير وتطبيق هيكل وأنظمة إدارة المخاطر.

بالإضافة لذلك، تبرز وحدة المخاطر كمركز الامتياز الذي يقدم خدمات تنطوي على قدرات متخصصة ذات علاقة إلى شريحة أوسع من قطاعات الشركة وتشمل جميع شؤون إدارة المخاطر.

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة):**القدرة على تحمل المخاطر:**

أنشأت المجموعة إطار عمل القدرة على تحمل المخاطر الذي يحدد مقدار ونوع المخاطر المقبولة للمجموعة في الوقت الذي تواصل تحقيق أهدافها الاستراتيجية / التجارية، مما يعكس قدرتنا على تحمل الخسائر والاستمرار في الوفاء بالتزاماتنا الناشئة عن مجموعة من الشروط.

تمت الموافقة على بيان القدرة على تحمل المخاطر من قبل مجلس الإدارة وهي تشكل الأساس لوضع معايير المخاطر التي ينبغي تشغيل الأعمال وفقاً لها، بما في ذلك السياسات وحدود التركيز ومزيج الأعمال.

لن تخل المجموعة بالالتزام بقدرتها على تحمل المخاطر من أجل تحقيق نمو في الإيرادات أو عائدات أعلى.

عملية إدارة المخاطر:

خلال إطار العمل الشامل لإدارة المخاطر، يتم تحديد كمية المعلومات والتعرض لمخاطر الاستحقاقات المتأخرة ومقارنتها بالحدود المصرح بها حيث تتم مراقبة المخاطر غير الكمية بموجب السياسة المقررة ومؤشرات المخاطر الرئيسية والمتابعة. تتم إحالة أي تناقضات أو زيادات أو اختلافات إلى الإدارة لاتخاذ الإجراءات اللازمة في وقت مناسب.

مخاطر الائتمان:

مخاطر الائتمان هي الخسارة المحتملة الناشئة عن عجز العميل أو الطرف المقابل له عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية للمجموعة. وقد تكون هذه المخاطر ناشئة عن عدم القدرة الكافية على تحقيق الضمانات الإضافية في وقت لاحق.

إدارة مخاطر الائتمان وهيكلها:

إن طريقة إدارة مخاطر الائتمان تقوم على أساس المحافظة على الاستقلالية والتكامل لعمليات تقييم وإدارة وتقارير مخاطر الائتمان في ظل سياسات وحدود وأنظمة واضحة للموافقة في قطاعات الأعمال.

تركز سياسة الائتمان للمجموعة على السياسات الائتمانية الأساسية وتشمل العوامل الثابتة للإقراض والأعمال المستهدفة وأدلة السياسات المحددة وإدارة مخاطر العملاء المرتفعة وأدلة رصد المخصصات.

يتم إعداد إجراءات أساسية محددة للأعمال لإدارة مختلف المخاطر عبر جميع قطاعات الأعمال والمنتجات وخصائص المحفظة.

مخاطر الائتمان:**إدارة مخاطر الائتمان وهيكلها (تتمة)****تفويضات قبول معاملات الائتمان**

قام مجلس الإدارة ولجنة الائتمان والاستثمار للمجلس بمنح تفويض لأعضاء لجنة إدارة الائتمان والاستثمار ولجنة الائتمان للأفراد وأعضاء محددين من الإدارة العليا لتسهيل وإدارة الأعمال بفاعلية. ومع ذلك يحتفظ مجلس الإدارة ولجنة الائتمان والاستثمار التابعة للمجلس بمطلق الصلاحية للموافقة على معاملات الائتمان بمبالغ كبيرة خارج نطاق صلاحيات لجنة الائتمان للمجلس.

هناك وحدات متخصصة ضمن إدارة المخاطر للمجموعة تقوم بإدارة مخاطر ائتمان محافظ الشركات والمستهلكين .

تصنيف القروض والسلف

تصنيف مخاطر المقترضين- تم تطوير وتطبيق نماذج تصنيف داخلي عبر فئات متنوعة من وحدات الأعمال لتقييم جودة الائتمان للمقترضين ولتخصيص فئات تصنيف المخاطر استناداً إلى مقياس التصنيف الرئيسي المعتمد لدى البنك على أساس منتظم. يتم تصنيف جميع المقترضين في درجات مخاطر استناداً إلى مدى احتمالات تخلفهم عن السداد. يصنف العملاء ذوي أعلى جودة ائتمانية ضمن الفئة الرئيسية وهم الأقل احتمالاً من حيث التخلف عن السداد. يتم أيضاً تحديد درجات التصنيف الداخلي وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على درجات من ١ إلى ٥؛

فيما يلي إرشادات عامة لتصنيف الحسابات إلى غير منخفضة القيمة ومنخفضة القيمة:

القروض العادية (الدرجات من ١ إلى ٤ د)

- القروض والسلف التي تنطوي على مخاطر مصرفية عادية، بحيث تؤكد المعلومات المتوفرة لدى البنك على السداد حسب الاتفاق وتصنف على أنها "قروض عادية".

قروض خاضعة للرقابة (الدرجات من ٤ إي إلى ٥ أ)

- يتم تصنيف القروض والسلف التي تبدي بعض نقاط الضعف في الوضع المالي والجدارة الائتمانية للمقترض وتتطلب أكثر من اهتمام عادي دون تكوين مخصصات، على أنها "قروض خاضعة للرقابة".

القروض المتعثرة (الدرجات من ٥ ب إلى ٥ د)

٥ ب	• تصنف هذه الحسابات التي قد تؤدي إلى عوامل سلبية إلى إعاقه السداد أو إضعاف الضمان أو الخسارة على أنها "حسابات دون المستوى". بشكل عام تعتبر هذه بمثابة قروض ائتمانية بحيث تكون دفعات المبلغ الأصلي لها و/أو الفائدة متأخرة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً متتالياً.
٥ ج	• إن هذه الحسابات التي يكون تحصيل مبلغ الفائدة بالكامل والمبلغ الأساسي مشكوك فيه على أساس المعلومات المتاحة مما يؤدي عادة إلى فقدان جزء من هذه القروض، تصنف على أنها "حسابات مشكوك في تحصيلها"، و
٥ د	• هذه الحسابات التي يكون البنك قد استنفد جميع الطرق والإجراءات المتاحة ولكنه فشل في تحصيل أي جزء من مبلغ القرض، أو عندما يكون هناك احتمال بعدم القدرة على تحصيل أي جزء من مبلغ القرض، تصنف على أنها "حسابات خسارة".

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة):

مخاطر الائتمان (تتمة)

القروض والذمم المدينة

٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم
١٨٦,٤٢٦,٠٧٦	١٩٩,٤٥٥,١٦٠
٢٦,٦٦٣,٦٦٧	٣٠,٨١٩,٦٠٥
١٥,٨٠٠,٨٣٩	١٥,٠٩١,٩٠٤
٢٢٨,٨٩٠,٥٨٢	٢٤٥,٣٦٦,٦٦٩

محفظة الشركات – النشطة
 محفظة الأفراد – النشطة
 القروض منخفضة القيمة

إجمالي القروض

الذمم المدينة للتمويل الإسلامي

٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم
١٥,٩٣١,٨٩٧	١٩,٩٣٤,٣٣٩
١٩,٣٣٠,٧٢٦	٢٥,٣٠٢,٢١٥
٥,٣١٠,٣٨٧	٥,٧٥٠,١٠٧
٤٠,٥٧٣,٠١٠	٥٠,٩٨٦,٦٦١

محفظة الشركات – النشطة
 محفظة الأفراد – النشطة
 القروض منخفضة القيمة

إجمالي القروض

مخاطر الائتمان (تتمة)**إدارة مخاطر ائتمان الخدمات المصرفية للشركات:**

مدرج أدناه العملية المتكاملة لإدارة مخاطر ائتمان الخدمات المصرفية للشركات:

- يتم تحديد قابلية تحمل مخاطر الائتمان للشركات وفقاً لاستراتيجية المخاطر المعتمدة من قبل لجنة المخاطر للمجلس.
- يتم منح التسهيلات الائتمانية على أساس التقييم المفصل لمخاطر الائتمان للطرف المقابل. ويتناول التقييم من بين أمور أخرى، الغرض من التمويل ومصادر السداد والعوامل الاقتصادية الكلية السائدة والمحتملة واتجاهات القطاع والقدرات الائتمانية للعميل ومركز العميل في القطاع.
- يتم تنفيذ عملية إدارة التسهيلات الائتمانية عن طريق وحدة منفصلة لضمان التنفيذ السليم لجميع الموافقات الائتمانية والتأكد من المستندات والضوابط التحوطية لمواعيد الاستحقاق وانتهاء صلاحيات الحدود الائتمانية والضمانات الإضافية.
- إدارة حسابات القروض منخفضة القيمة والقروض المتعثرة والقروض الخاضعة للرقابة - لدى البنك معالجة محددة بشكل جيد لتحديد حسابات القروض المتعثرة والقروض الخاضعة للرقابة ويتعامل معها بشكل فعال. هنالك سياسات تحكم التصنيف الائتماني لحسابات القروض المتعثرة والقروض الخاضعة للرقابة. يكون تعليق الفائدة والاحتياطات وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية وتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تضطلع الإدارة وتحصل القروض المتعثرة بواسطة فريق إعادة هيكلة وتصحيح.

إدارة مخاطر ائتمان العملاء:

إن لدى المجموعة إطار عمل إداري منظم لإدارة مخاطر الخدمات المصرفية للأفراد. يتيح إطار العمل للبنك تحديد وتقييم أهمية جميع مخاطر الائتمان التي يواجهها البنك، والتي قد يكون لها تأثير سلبي كبير على مركزه المالي.

في محفظة الأفراد للبنك، تكون الخسائر ناتجة عن العجز التام بسبب عدم قدرة أو عدم رغبة العميل في الوفاء بالتزاماته فيما يتعلق بمعاملات الإقراض.

إن لدى البنك هيكل شامل لإدارة مخاطر الائتمان للخدمات المصرفية للأفراد. توافق لجنة المخاطر للمجلس على استراتيجية مخاطر الائتمان للأعمال المصرفية الاستهلاكية. تمت الموافقة على جميع سياسات الائتمان من قبل لجنة الائتمان والاستثمار للمجلس في البنك. يتم تحديد القدرة على تحمل المخاطر فيما يتعلق بأعمال الأفراد في البنك استناداً إلى استراتيجية مخاطر الائتمان للبنك وتتم موازنتها بمستوى الربحية للمخاطر بالنسبة لحجم المخاطر التي يتم تحملها.

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة):

مخاطر الائتمان (تتمة):**إدارة مخاطر ائتمان العملاء (تتمة):**

يشرف مجلس الإدارة على وحدات إدارة مخاطر الائتمان للبنك. وتتولى لجنة المخاطر للمجلس ولجنة الائتمان والاستثمار للمجلس توجيه تطوير السياسات والإجراءات والنظم لإدارة مخاطر الائتمان. وتضمن لجنة الائتمان والاستثمار للمجلس أن تكون هذه التوجيهات كافية ومناسبة لظروف الأعمال المتغيرة وتقع ضمن نطاق القدرة على تحمل المخاطر للبنك.

تتولى إدارة ائتمان الأفراد للمجموعة إدارة مخاطر الائتمان للأعمال المصرفية الاستهلاكية مركزياً في البنك. وهي المسؤول الأول عن تنفيذ استراتيجية المخاطر التي يقرها مجلس الإدارة، وتطوير الإجراءات والنظم لإدارة المخاطر، وإجراء تقييم مستقل لمخاطر الائتمان، وضمان التركزات الفردية والموافقة عليها بما يتماشى مع السياسات الائتمانية ومراقبة تكوين وجودة محفظة القروض. ترتبط مختلف الوحدات ذات الصلة بالسياسة وإدارة المحافظ والتحليلات بشكل مركزي بإدارة ائتمان الأفراد، تتم إدارة هذه الأخيرة بشكل رئيسي من قبل مركز ائتمان الأفراد.

تدار تركيزات الائتمان من خلال تحديد السوق المستهدفة وإجراءات قبول الائتمان الملائمة وإجراءات التحصيل والاسترداد. ويتم توجيه نموذج ائتمان الأفراد نحو معاملات الائتمان للشركات كبيرة الحجم وصغيرة الحجم، بحيث يتم توجيه تقييم معاملات الائتمان الجديدة عن طريق النماذج الإحصائية، وتدار على أساس محافظ المنتجات المجمع.

تدار عمليات الائتمان في وحدة الخدمات المصرفية للأفراد من خلال برامج المنتجات المعتمدة والخاصة بكل منتج يطرحة البنك. وفي إطار برامج المنتجات، يوافق البنك على حدود التركيز الائتماني القصوى الممنوح لمجموعة من العملاء بنفس الخصائص والأداء و/أو متطلبات المنتج وفق أحكام وشروط أساسية محددة بوضوح. وهذا نهج فعال من الناحية العملية لإدارة الائتمان عندما تكون مخاطر الائتمان والعوائد المتوقعة مرتبطة بنهج إداري أو سلوك المحفظة المتوقع من حيث العائد والتقلبات والرسوم والشطب. وبالنظر إلى بيئة الإقراض المرتفع، يعتبر التتبع الآلي وآلية إعداد التقارير مهمة هنا لتحديد الاتجاهات في سلوك محافظ القروض وإجراء التسويات في الوقت المناسب. يوجد لدى البنك نظام إدارة معلومات قوي يمكنه من تتبع محافظ ائتمان الأفراد لديه بشكل فعال واتخاذ الإجراءات اللازمة في الوقت المناسب عند الضرورة، وذلك للحفاظ على جودة الأصول. يتم تتبع كافة محافظ الأفراد بشكل منظم على مستوى في غاية الدقة من حيث التصنيف. تراقب الإدارة العليا بشكل منظم جودة المحفظة والتركيزات الائتمانية عالية المخاطر، بما في ذلك المحفظة موزونة المخاطر.

تشكل سياسات ائتمان البنك ودليل الإجراءات وبرامج الائتمان، حيثما تكون مطبقة، الركيزة الأساسية للتحكم بمخاطر الائتمان في مختلف المنتجات. وهي المعايير التي توضح استراتيجية مخاطر الائتمان للبنك وبالتالي نهج منح والموافقة على وصيانة الائتمان.

تم تطبيق بطاقات الأداء الائتماني للمساعدة في اتخاذ قرارات قروض ائتمان الخدمات المصرفية الاستهلاكية. يستخدم البنك مجموعة من التطبيقات وبطاقات سلوك الأداء الائتماني بما في ذلك بطاقات الأداء الائتماني للمساعدة في اتخاذ قرارات الاكتتاب.

إن لدى البنك سياسة تكوين مخصصات قوية تتماشى مع المبادئ التوجيهية الموضوعية من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والتي تسمح للبنك الاعتراف بانخفاض قيمة محافظ الأفراد. وقد قام البنك بحصر عمليات التحصيل والاسترداد في فريق محدد تكون مهمته متابعة العملاء المتعثرين. ويستعين الفريق ببطاقات الأداء الائتماني التي تسمح له وضع أولويات المتابعة استناداً إلى احتمالات التحصيل/التعثر.

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة):

مخاطر الائتمان (تتمة):مراقبة المخاطر الائتمانية:

تتم مراقبة عمليات الإقراض للمجموعة بشكل مستمر من خلال نظام يشمل علامات الإنذار المبكر. ويتلو ذلك متابعة العمليات بالحساب وتقدير الضمانات الإضافية واستطلاع السوق.

مؤشرات الإنذار المبكر

يتم التعرف على مؤشرات الإنذار المبكر للحسابات المتعثرة عن طريق الرقابة والحذر وعلامات المخاطر. وتخضع استراتيجية الحسابات وخطط العمل ذات الصلة بهذه الحسابات إلى رقابة مستمرة وتتم مناقشتها في اجتماعات لجنة الإنذار المبكر.

يتم تقييم مخاطر محفظة القروض للمجموعة بشكل مستمر مع متابعتها بناءً على تقارير الاستثناءات ومعلومات الإدارة المقدمة من وحدات الائتمان والأعمال. تتم كذلك متابعة المخاطر الائتمانية بشكل مستمر مع إعداد تقارير رسمية شهرية وربع سنوية لضمان إطلاع الإدارة العليا على التحولات في الجودة الائتمانية للمحفظة وعلى العوامل الخارجية المتغيرة.

استراتيجية تخفيف مخاطر الائتمان للمجموعة:

تعمل المجموعة ضمن سقف تعرض احترازي يضعه مجلس الإدارة تماشياً مع توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. هنالك معالجات تم وضعها بصورة جيدة لإدارة الاستثناءات وزيادتها.

اعتمدت المجموعة معايير لتنوع التعرضات في قطاعات متعددة. ويتحقق التنوع من خلال الحدود المقررة للعملاء/القطاع والحدود الجغرافية.

إن مخاطر التحويل في شكل قروض مجمعة واتفاقيات المشاركة بالمخاطر المبرمة مع البنوك الأخرى وعقود مقايضة التخلف عن سداد الائتمان وبيع القروض هي ممارسات مقبولة عالمياً وتتبعها المجموعة حيثما كان ذلك مناسباً للحد من تعرضاتها.

تحليل الموجودات حسب الأنشطة الاقتصادية:

تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر تركيزات الائتمان حسب النشاط الاقتصادي للقطاع. فيما يلي تحليل النشاط الاقتصادي:

٢٠١٤ ألف درهم			٢٠١٥ ألف درهم			
أخرى	التمويل الإسلامي	القروض والذمم المدينة	أخرى	التمويل الإسلامي	القروض والذمم المدينة	
-	٦,١٧٢	٧١,٠٢٢	-	١٧,٣٨٩	١٥٩,١٢٨	الزراعة و الأنشطة المتصلة بها
١٠,٩٦٥	٣,٩٤٨	٤٢٠,٢٥٦	١٠,٨١٩	٨٤,٣٦٢	٥٠٧,٣١٣	التعدين والاحتجار
-	٨٠٢,٩٧٦	٦,٦٧١,٦٧١	-	١,٨١١,٩٩٢	٧,٥٦٧,٨٦٤	الصناعة
٧٧٢,٣٨٣	١,١٦٥,١٧٤	٧,١٨٠,٧٩٤	٤٢٣,٥٣١	١,٨٤٩,٢١٨	٦,٧٨٨,٣٦٧	الإنتاجات
-	٢,٣٨٠,٢٨٩	١١,٥٤٥,٧٢٩	-	٢,٩٦٥,٤٩١	١٣,٨٦٢,٨٦٥	التجارة
٢٨٠,٠٨٤	٩٥٨,١٣٨	٦,٧٠٥,٢٨٦	٣٩٩,٤٧٧	١,٤٦٧,٨٧٦	٤,٨٣٦,٣٣٤	المواصلات والاتصالات
٨٩٩,٢٩٧	٢,١٥٨,٦٢٧	٢,٦٥٩,٠٢٠	٢,٦٦٧,٩٨١	٣,٨٧١,٤١٩	٣,٧٤٩,٦١١	الخدمات
٢,١٩٢,٤٦٢	٢٦٠,٨١٤	١٠٦,٤١٥,٦٠٩	٢,٠٢٣,٠٥٤	٣١٠,٨٣٦	١٢٠,٤٤٩,٨٩٨	حكومي
-	٢١,٤٢١,٩٨٧	٣٠,٠٥٢,٨٧٥	-	٢٦,٥٦٠,٠٠٠	٣٣,٨٤٢,٧٣٦	الشخصية
-	٦,٤٨٦,٤٨٣	٣٠,٣٥٥,٠٣٤	-	٧,٥٥٩,١٨٢	٣١,٠٣٢,٧٨٦	العقارية
٢٦,٩٣٢,٩٨٥	-	-	٤٧,٩٣٠,٨٦٦	-	-	بنوك
٣,٨١٤,٥٣٢	٣,١٣٨,٣٥٢	٢٥,٣٨٩,٤٦٥	٣,٦٣٩,٠٧١	٢,٢٤٩,٥٩٧	٢١,٦٨٧,٥٥١	مؤسسات مالية وشركات استثمارية
٢,٠٠٢,٣٦٢	١,٧٩٠,٠٥٠	١,٤٢٣,٨٢١	١,٩٦٢,٢٥٦	٢,٢٣٩,٢٩٩	٨٨٢,٢١٦	أخرى
٣٦,٩٠٥,٠٧٠	٤٠,٥٧٣,٠١٠	٢٢٨,٨٩٠,٥٨٢	٥٩,٠٥٧,٠٥٥	٥٠,٩٨٦,٦٦١	٢٤٥,٣٦٦,٦٦٩	إجمالي الموجودات
-	(٢,٤٦٦,٣٩٥)	-	-	(٢,٥٣٣,٠٣١)	-	ناقصاً الدخل المؤجل
-	(٤,١٥٢,٤٧٣)	(١٦,٨٧٠,٩٨٣)	-	(٤,٥٦٩,٣١٣)	(١٨,٦٧٠,١٢٨)	ناقصاً مخصصات انخفاض القيمة
٣٦,٩٠٥,٠٧٠	٣٣,٩٥٤,١٤٢	٢١٢,٠١٩,٥٩٩	٥٩,٠٥٧,٠٥٥	٤٣,٨٨٤,٣١٧	٢٢٦,٦٩٦,٥٤١	

تشتمل النشاطات الأخرى على المستحق من البنوك والأوراق المالية الاستثمارية والأوراق المالية للمتاجرة والاستثمار في الشركات
الزميلة والمشاريع المشتركة.

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة):

إن تصنيف الأوراق المالية للمتاجرة والأوراق المالية الاستثمارية حسب تصنيفها الخارجي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

التصنيف	المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع	أوراق مالية للمتاجرة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أ++	-	-	١١٠,٠٤٦	-	١١٠,٠٤٦
أ- إلى أ++	-	١٠,٨١٩	٤,١٧٠,٧١٢	٤٧٢,٠٦١	٤,٦٥٣,٥٩٢
أ- إلى أ+	-	٥,٧٤٥	١,٧١٥,٣٢٢	٥٣٨,٦٧٠	٢,٢٥٩,٧٣٧
أقل من أ-	-	٥٩,١١٣	٦,٦٠٩,٦٤٠	٣٢٨,٣٧٣	٦,٩٩٧,١٢٦
غير مصنفة	١٤٨,٢٣٧	١٧٢,٦٠٩	٢,٩٢٤,٣٣٨	٣٣٩,٧٦٥	٣,٥٨٤,٩٤٩
	١٤٨,٢٣٧	٢٤٨,٢٨٦	١٥,٥٣٠,٠٥٨	١,٦٧٨,٨٦٩	١٧,٦٠٥,٤٥٠

والتي أصدر منها بواسطة:

التصنيف	المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع	أوراق مالية للمتاجرة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
حكومات	-	٨٦,٥٤١	٨,٤٨٧,٢٥٧	١٠,٧٠٦	٨,٥٨٤,٥٠٤
مشاريع قطاع عام	-	-	١,٥٥٤,٧١٦	١١٥,٣٩٨	١,٦٧٠,١١٤
قطاع خاص وأخرى	١٤٨,٢٣٧	١٦١,٧٤٥	٥,٤٨٨,٠٨٥	١,٥٥٢,٧٦٥	٧,٣٥٠,٨٣٢
	١٤٨,٢٣٧	٢٤٨,٢٨٦	١٥,٥٣٠,٠٥٨	١,٦٧٨,٨٦٩	١٧,٦٠٥,٤٥٠

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة):

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

التصنيف	المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع	أوراق مالية للمتاجرة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أ++	-	-	٧٢٨,٦٢٨	١٠,٩٩٥	٧٣٩,٦٢٣
أ- إلى أ+	-	١٤٧,٧٦٧	٣,٤٥٩,٧٨١	١٥٣,٧٦٤	٣,٧٦١,٣١٢
أ- إلى أ+	-	٥,٧٩١	١,٦٢٢,٠٨٥	٢٦٠,٥١٣	١,٨٨٨,٣٨٩
أقل من أ-	-	١٦٤,٩٥٢	٤,٧٠٧,٠٢٣	٩٤,٤٢٠	٤,٩٦٦,٣٩٥
غير مصنفة	٢٦٦,٦٠٧	١٢٠,٢١٨	٣,٢٥٦,٨٢٤	٣١٢,٥٦٣	٣,٩٥٦,٢١٢
	٢٦٦,٦٠٧	٤٣٨,٧٢٨	١٣,٧٧٤,٣٤١	٨٣٢,٢٥٥	١٥,٣١١,٩٣١
	=====	=====	=====	=====	=====

والتي أصدر منها بواسطة:

التصنيف	المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	أوراق مالية استثمارية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع	أوراق مالية للمتاجرة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
حكومات	-	١٥٤,٢٨٤	٧,٢٣٣,٩٥٦	١٥١,٤٨٠	٧,٥٣٩,٧٢٠
مشاريع قطاع عام	-	-	١,٥٣٢,٥٧٥	٥٠,٣٦٤	١,٥٨٢,٩٣٩
قطاع خاص وأخرى	٢٦٦,٦٠٧	٢٨٤,٤٤٤	٥,٠٠٧,٨١٠	٦٣٠,٤١١	٦,١٨٩,٢٧٢
	٢٦٦,٦٠٧	٤٣٨,٧٢٨	١٣,٧٧٤,٣٤١	٨٣٢,٢٥٥	١٥,٣١١,٩٣١
	=====	=====	=====	=====	=====

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة):

أقصى تعرض إجمالي للمخاطر:

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض إجمالي للمخاطر الائتمانية فيما يتعلق بمكونات بيان المركز المالي بما في ذلك المشتقات. يظهر بالجدول إجمالي أقصى تعرض قبل تأثير استخدام التصفية الرئيسية واتفاقيات الضمانات الإضافية.

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٣,٣٣٢,٩٧٨	٥١,٢٧٩,٧٤٥	ودائع لدى المصرف المركزي
١٩,٨١٢,٠٦٧	٣٩,٨٣٦,٥٨٤	مستحق من البنوك
٨٣٢,٢٥٥	١,٦٧٨,٨٦٩	أوراق مالية للمتاجرة
١٤,٤٧٩,٦٧٦	١٥,٩٢٦,٥٨١	أوراق مالية استثمارية
٢١٢,٠١٩,٥٩٩	٢٢٦,٦٩٦,٥٤١	القروض والذمم المدينة
٣٣,٩٥٤,١٤٢	٤٣,٨٨٤,٣١٧	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
١,٧٨١,٠٧٢	١,٦١٥,٠٢١	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١,٣١٠,٤٥٥	٢,٦٦٩,٠٧٩	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٣,٨٥٩,٨٦٤	٣,٧١٢,٧٤٩	قبولات العملاء
-----	-----	
٣٤١,٣٨٢,١٠٨	٣٨٧,٢٩٩,٤٨٦	إجمالي (أ)
٥٠,٤٥١,٠٧٦	٥٥,٣٢٦,٣٣٧	مطلوبات محتملة
١٧,٨٩٢,١٢٤	٢٣,٥٥٠,٥٠٥	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء
-----	-----	
٦٨,٣٤٣,٢٠٠	٧٨,٨٧٦,٨٤٢	إجمالي (ب)
-----	-----	
٤٠٩,٧٢٥,٣٠٨	٤٦٦,١٧٦,٣٢٨	إجمالي المخاطر الائتمانية (أ + ب)
=====	=====	

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

قروض بشروط تم إعادة التفاوض بشأنها

تعتبر القروض ذات الشروط التي تم إعادة التفاوض بشأنها قروضاً تمت مراجعة برنامج السداد الخاص بها للتوافق مع التغيير في التدفقات النقدية للمقترض مع عدم تقديم أي تنازلات أخرى مثل تخفيض المبلغ أو الفائدة ولكن مع تحسين الضمان في بعض الحالات. يتم التعامل مع هذه القروض كقروض نموذجية ويستمر تصنيفها كقروض عادية.

المتأخرة ولكن غير منخفضة القيمة

تم الإفصاح عن كامل التعرضات القائمة لقروض الشركات، عن تسهيلات متأخرة. بناءً على التقييم المستقل، ترى المجموعة عدم ضرورة خفض قيمة إجمالي القائم. وذلك نظراً لقدرة المقترض على السداد والسجل السابق للتعويض ومستويات التعرض الإجمالية واستحقاق المتأخرات وأنواع الضمانات الإضافية وجودة الذمم المدينة للمقترض و/أو مرحلة تحصيل المبالغ المدينة للمجموعة. جرى استبعاد المبالغ التي كانت متخلفة السداد وتمت تسويتها في مدة قصيرة بعد تاريخ الميزانية العمومية.

تعريف الموجودات المالية المنخفضة القيمة

يكون التعرض منخفض القيمة :-

(١) في حالات تعرض الشركات للمخاطر تعتبر المجموعة الطرف المقابل بأنه من غير المحتمل أن يدفع كامل المبلغ المستحق بموجب الشروط الأصلية للعقد بسبب أحد الحالات التالية:

- صعوبات التدفق النقدي المعروفة التي يتم التعرض لها بسبب:
- الدفعات التعاقدية المتأخرة إما لأصل المبلغ أو الفائدة؛
- انتهاك تعهدات أو شروط القرض
- انخفاض في القيمة المحققة للضمان؛
- احتمالية دخول المقترض في إفلاس أو صعوبات مالية أخرى؛ و
- انخفاض كبير في التصنيف الائتماني من وكالة تصنيف ائتماني خارجية.

(ب) بالنسبة لتعرض لأفراد، في حالة تأخر المستحقات لأكثر من ٩٠ يوماً.

تقديرات انخفاض القيمة

يتم مراجعة محفظة الائتمان بصورة مستمرة لانخفاض القيمة. يتم إعادة تقييم أساس الاستحقاق وغير الاستحقاق للموجودات ويتم تصنيفه حسب درجة المخاطر المناسبة وفقاً للسياسة الائتمانية لتصنيفات المخاطر. يتم تصنيف الموجودات التي تعرضت لانخفاض في القيمة كذلك من خلال الموافقة على مذكرة الائتمان ويتم رفع تقارير ربع سنوية بشأنها إلى لجنة مجلس المخاطر.

تقديرات الانخفاض المحدد في القيمة

قروض الشركات: تقرر المجموعة المخصصات المناسبة لكل قرض أو سلفة هامة كل على حدة على أساس فردي بممارسة حكم مدروس بما يتماشى مع متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعايير الدولية للتقارير المحاسبية. تقوم المجموعة بتصنيف تلك الحسابات حين يعتبر التحصيل مشكوكاً فيه وتضمن وضع مخصصات تبعا لذلك. يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة على أساس مستمر. يتم تقييم انخفاض القيمة المحددة عندما يظهر تعرض هبوطاً هاماً تتم ملاحظته في الجودة الائتمانية أو تجاوز فترة استحقاق التزام ما لأكثر من ٩٠ يوماً. يجري تصنيف الحسابات المتعثرة بصفة عامة إلى حسابات غير نموذجية وحسابات مشكوك في تحصيلها وحسابات خسارة.

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)تقييم انخفاض القيمة (تتمة)تقديرات الانخفاض المجمع في القيمة

تم رصد مخصصات انخفاض القيمة الجماعية وفقاً لتوجيهات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية، ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إن الإنخفاضات في القيمة التي لم يكن من الممكن تحديدها فيما يتعلق بالقروض على أساس فردي، يتم تقديرها على أساس جماعي.

الشطب

إن تسهيلات الشركات التي يتوقع أن يصبحها خسارة جزئية للمبلغ الأساسي ويكون من غير المتوقع تحصيل كافة الفوائد والرسوم الخاصة بها يتم شطبها وفقاً لموافقة مجلس الإدارة.

تصنف القروض الاستهلاكية المتعثرة (بخلاف الرهون العقارية وتسهيلات السحب على المكشوف) على أنها قروض مشطوبة خارج بنود الميزانية العمومية بعد مضي ١٨١ يوماً على تاريخ سدادها. تبقى جميع الذمم المدينة مفعلة على نظام إدارة القروض للتحصيل وتنفيذ أي استراتيجية قانونية قد يراها البنك ملائمة. يتم شطب قروض المستهلكين فقط بعد استنفاد كافة التدابير القانونية وغيرها للتحصيل من العميل.

إدارة الضمانات الإضافية

تستخدم الضمانات الإضافية والضمانات على نحو فعال كأدوات مخففة من قبل المجموعة. ويتم إجراء رصد مستمر لجودة الضمانات الإضافية وتقييمها. تشمل فئات الضمانات الإضافية الرئيسية كل من الضمانات النقدية / الودائع الثابتة والمخزون والأسهم وضمانات أخرى (للشركات والبنوك والضمانات الشخصية) والممتلكات غير المنقولة والذمم المدينة والذهب والسيارات.

عندما يتم تأمين التسهيلات الائتمانية بموجب الضمانات الإضافية، تسعى المجموعة للتأكد من قابلية تنفيذ الضمانات الإضافية.

يتم إعادة تقييم الضمانات الإضافية بشكل منتظم وفقاً لسياسة الائتمان في المجموعة. كما تجرى تقييمات استثنائية بحسب طبيعة الضمانات الإضافية والظروف الاقتصادية العامة. وهذا يتيح للمجموعة تقدير القيمة السوقية العادلة للضمانات الإضافية وضمان تغطية المخاطر بشكل مناسب. تخضع هياكل الضمان والتعهدات القانونية أيضاً إلى مراجعة منتظمة.

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في احتمال الخسارة الناشئة عن قيمة الأدوات المالية في سجلات المجموعة - مع تضمين بعض الأصول والمطلوبات المالية الأخرى - كنتيجة لتغيرات في ظروف السوق المستقبلية.

تستخدم المجموعة حزمة متنوعة من معايير المخاطر لتحديد ومراقبة مخاطر السوق. تراقب المجموعة وتدير الفئات التالية من مخاطر السوق:

١. مخاطر سعر الفائدة: خسائر في القيمة نتيجة للتغيرات في مستوى ومنحدر ومنحنى العائد، وتقلب أسعار الفائدة والتغيرات في هوامش الائتمان.
٢. مخاطر سعر الأسهم: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار وتقلبات الأسهم الفردية وسلة الأسهم ومؤشرات الأسهم،
٣. مخاطر الصرف الأجنبي: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار الفورية، وأسعار العقود الآجلة والتقلبات في أسعار العملات.
٤. مخاطر سعر السلع: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار الفورية، وأسعار العقود الآجلة والتقلبات في أسعار السلع مثل البترول وكيمياويات والمعادن الأساسية والتمينة والسلع الغذائية.

تعتبر وحدة مخاطر السوق وحدة مستقلة عن جميع الوحدات التي لديها أنشطة ذات علاقة بمخاطر السوق، وتتبع مباشرة لمسؤول مخاطر الائتمان للمجموعة. وهي مسؤولة عن تقييم ومراقبة وإدارة مخاطر السوق في المجموعة، بالتعاون مع وحدات الدعم الأخرى المستقلة عبر مختلف الأعمال العالمية للمجموعة.

وعلى المستوى الكلي، تدير المجموعة مخاطر السوق عن طريق تنوع تعرضها الأطراف المقابلة، مما يساهم في الحد من حجم التعرض للمخاطر وعمل تحوطات اقتصادية مناسبة في الأوراق المالية أو المشتقات. وتشمل تلك العملية الإدارية ما يلي:

- وحدة الأسواق العالمية والخزينة المركزية التي تتولى مسؤولية مخاطر السوق على مستوى المجموعة.
- إصدار تقارير التعرض للمخاطر الدقيقة والفورية والمعايير المتعددة لتقييم المخاطر من قبل وحدة مخاطر السوق للمجموعة.
- إطار عمل لتقييم حدود الائتمان بشكل منتظم.
- التواصل المستمر فيما بين وحدة الأسواق العالمية والخزينة ووحدة مخاطر السوق ومسؤولي الإدارة العليا الآخرين.

إن المدراء في وحدة الأسواق العالمية والخزينة على قدر عالٍ من الكفاءة التي تعزز من إمكانية الاعتماد عليهم في تولي مسؤولية مخاطر السوق ضمن الحدود المسموح بها. وهؤلاء المدراء لديهم معرفة واسعة في الأسواق والمنتجات ومخاطر تركيزاتهم والأدوات المالية المتوفرة لديهم لتغطية تركيزاتهم. والمدراء في كلا وحدتي الأسواق العالمية والخزينة ووحدة مخاطر السوق يتبادلون المعلومات حول السوق وأوضاع السوق ومخاطر التركيزات وسيناريوهات المخاطر المحتملة على أساس منتظم.

تقوم المجموعة بفصل مخاطر تركيزاتها الائتمانية من حيث التعرض لمخاطر السوق إلى سجلات للمتاجرة والخدمات المصرفية. يشمل سجل المتاجرة تلك المراكز المحتفظ بها لغرض المتاجرة الناجمة عن المراكز المصنفة على أنها مراكز الأدوات المالية بالقيمة العادلة. ويشمل سجل الخدمات المصرفية الأدوات المالية من غير تلك المخصصة للمتاجرة والناشئة عن إدارة سعر الفائدة لموجودات ومطلوبات الخدمات المصرفية للمستهلكين والخدمات المصرفية التجارية في المجموعة، والاستثمارات المالية المصنفة على أنها متاحة للبيع والمحتفظ بها لحين موعد الاستحقاق.

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)عملية رقابة وإدارة مخاطر السوق

كجزء من نهج عمل إدارة المخاطر على النطاق الواسع في المجموعة، يتم تطبيق إجراءات مكثفة للحوكمة والإدارة في إطار أنشطة إدارة مخاطر السوق. يشمل إطار الحوكمة هذا:

- الرقابة من قبل الإدارة العليا ولجان مجلس الإدارة مثل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ولجنة المخاطر للمجلس ولجنة الائتمان والاستثمار للمجلس؛
- تقييم مستقل للأدوات المالية في سجل المتاجرة وقياس مخاطر السوق؛
- مجموعة شاملة من السياسات والإجراءات والحدود؛
- إجراء الرقابة على مجموعة واسعة من مقاييس المخاطر المناسبة لأنشطة التداول مثل حساسيات المخاطر وإجمالي وصافي المراكز المفتوحة والقيمة المعرضة للمخاطر وحدود إيقاف الخسارة؛ و
- موافقة سنوية من قبل المجلس على مجموعة من حدود المخاطر مع إجراء رقابة فاعلة وإعداد تقارير واتباع إجراءات حدود الفائض التصاعدي.

تستخدم المجموعة نماذج مناسبة ومصادق عليها على نحو مستقل للسوق لتقييم المراكز وقياس المخاطر ذات السمات الاعتيادية ومنتجات السيولة المنتظمة وتتلقى بانتظام معلومات عن السوق من مزودي بيانات السوق الشائعين والمستقلين بغرض قياس ومراقبة مخاطر السوق.

تفاصيل توزيع الأصول والمطلوبات الخاضعة لمخاطر السوق بين محافظ قابلة للتداول ومحافظ غير قابلة للتداول هي على النحو التالي:

ديسمبر ٢٠١٥		مقياس مخاطر السوق		
محفظه قابلة للتداول	محفظه غير قابلة للتداول	ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----			
٥٤,٩٧٤,٦٧٠	-	٥٤,٩٧٤,٦٧٠	-	الموجودات الخاضعة لمخاطر السوق
٣٩,٨٣٦,٥٨٤	-	٣٩,٨٣٦,٥٨٤	-	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
٢٢٦,٦٩٦,٥٤١	-	٢٢٦,٦٩٦,٥٤١	-	مستحق من البنوك
٤٣,٨٨٤,٣١٧	-	٤٣,٨٨٤,٣١٧	-	القروض و الذمم المدينة
-	١,٦٧٨,٨٦٩	١,٦٧٨,٨٦٩	-	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
١٥,٧٧٨,٣٤٤	١٤٨,٢٣٧	١٥,٩٢٦,٥٨١	-	أوراق مالية للمتاجرة
١,٦١٥,٠٢١	-	١,٦١٥,٠٢١	-	أوراق مالية استثمارية
٥١,٣٢٨	٢,٦١٧,٧٥١	٢,٦٦٩,٠٧٩	-	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
				القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات
١٨,٨٢٢,٧١٩	-	١٨,٨٢٢,٧١٩	-	المطلوبات الخاضعة لمخاطر السوق
٢٢٤,٣٨٥,٢١٣	-	٢٢٤,٣٨٥,٢١٣	-	مستحق للبنوك
٦٢,٨٤٦,٦٩٢	-	٦٢,٨٤٦,٦٩٢	-	ودائع العملاء
٢٤٨,٣٣٤	-	٢٤٨,٣٣٤	-	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٣١,٢٨٧,٣٤٢	-	٣١,٢٨٧,٣٤٢	-	اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك
٣,٦٧٢,٥٠٠	-	٣,٦٧٢,٥٠٠	-	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
٤٣٨,٢٤٧	٢,١٧١,٩٥٨	٢,٦١٠,٢٠٥	-	صكوك مستحقة الدفع
				القيمة العادلة السالبة للمشتقات

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)

عملية رقابة وإدارة مخاطر السوق (تتمة)

ديسمبر ٢٠١٤			
مقياس مخاطر السوق			
ألف درهم	محفظة غير قابلة للتداول ألف درهم	محفظة قابلة للتداول ألف درهم	
-----	-----	-----	
			الموجودات الخاضعة لمخاطر السوق
٥٦,٦٣٨,٩٧٣	-	٥٦,٦٣٨,٩٧٣	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
١٩,٨١٢,٠٦٧	-	١٩,٨١٢,٠٦٧	مستحق من البنوك
٢١٢,٠١٩,٥٩٩	-	٢١٢,٠١٩,٥٩٩	القروض و الذمم المدينة
٣٣,٩٥٤,١٤٢	-	٣٣,٩٥٤,١٤٢	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
-	٨٣٢,٢٥٥	٨٣٢,٢٥٥	أوراق مالية للمتاجرة
١٤,٢١٣,٠٦٩	٢٦٦,٦٠٧	١٤,٤٧٩,٦٧٦	أوراق مالية استثمارية
١,٧٨١,٠٧٢	-	١,٧٨١,٠٧٢	استثمارات في شركات زميلة
			ومشاريع مشتركة
٥٥,٩٥٩	١,٢٥٤,٤٩٦	١,٣١٠,٤٥٥	القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات
			المطلوبات الخاضعة لمخاطر السوق
١٥,٣٨٥,٩٠٧	-	١٥,٣٨٥,٩٠٧	مستحق للبنوك
٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	-	٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	ودائع العملاء
٥٤,٢٨٧,١٧١	-	٥٤,٢٨٧,١٧١	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٣٥,٣٦٩	-	٣٥,٣٦٩	اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك
٢٦,٦٩٧,٦٩١	-	٢٦,٦٩٧,٦٩١	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
٣,٦٧٣,٠٠٠	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	صكوك مستحقة الدفع
١٦٣,٨٥٠	١,٤٨١,٩٢٧	١,٦٤٥,٧٧٧	القيمة العادلة السالبة للمشتقات

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)سجل المتاجرة الخاضع لرقابة إدارة مخاطر السوق للمجموعة

- تراقب وحدة مخاطر السوق حدود الائتمان باستخدام سجل المتاجرة للمجموعة على أساس يومي من خلال نظام مراقبة حدود متعدد الطبقات والذي يستخدم بيانات وتقارير من أنظمة تقنية المعلومات لوحدة الأسواق العالمية والخزينة. استناداً إلى محفظة المتاجرة وكما يكون مناسباً، تستخدم وحدة مخاطر السوق للمجموعة مقاييس مناسبة تشمل:
- ١- معايير غير إحصائية: حساسية سعر الفائدة (DV07/PV01) وحساسية سعر الصرف الأجنبي (FX01) وإجراءات صافي/إجمالي المراكز المفتوحة القائمة والتدابير الافتراضية ومقاييس فترات السداد وحساسيات المشتقات اليونانية (دلتا، غاما وفيجا) وحدود التوقف عن الخسارة.
 - ٢- معايير إحصائية: القيمة المعرضة للمخاطر، بحسب الفئة بالإضافة إلى إجمالي سجل المتاجرة.

لا تتعرض المجموعة بشكل كبير إلى مخاطر الصرف الأجنبي الهيكلية التي هي من إحدى مكونات مخاطر السوق، لأن معظم موجودات ومطلوبات المجموعة مقيمة على الأغلب إما بدرهم الإمارات أو بغيرها عملات دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى المرتبطة بالدولار الأمريكي.

القيمة المعرضة للمخاطر

للإحاطة بالجوانب متعددة الأبعاد لمخاطر السوق بشكل أفضل، فإن معيار مخاطر السوق الرئيسي للمجموعة هو إحصائي: "القيمة المعرضة للمخاطر"، الذي يستخدم لفترات قصيرة من حالة تحمل المخاطر، ويتم حساب معايير القيمة المعرضة للمخاطر لفئات الموجودات المحددة المدرجة أدناه على أساس يومي، بالإضافة إلى حساب رقم القيمة المعرضة للمخاطر لكامل سجل المتاجرة:

- القيمة المعرضة لمخاطر أسعار الفائدة
- القيمة المعرضة لمخاطر العملات الأجنبية
- القيمة المعرضة لمخاطر حقوق الملكية
- القيمة المعرضة لمخاطر السلع
- القيمة الإجمالية المعرضة لمخاطر

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)القيمة المعرضة للمخاطر (تتمة)

في بنك الإمارات دبي الوطني يتم حساب معيار القيمة المعرضة للمخاطر عن طريق تضمين عوامل مخاطر السوق لكافة الأدوات المالية فوراً في المخزون في سجل المتاجرة بنهاية يوم العمل، وذلك باستخدام مبدأ إعادة التقييم الكلي ومنهجية المحاكاة التاريخية. تنتج هذه المنهجية الإحصائية معايير القيمة المعرضة للمخاطر التي يتم تحديدها بمستوى ثقة بنسبة ٩٩% من الدلالة الإحصائية على مدى فترة محددة (يوم عمل ١) باستخدام بيانات تاريخية تعود لأكثر من سنتين لنفس عوامل مخاطر السوق.

نظراً لطبيعتها الإحصائية، تعتبر القيمة المعرضة للمخاطر هي الأكثر فعالية كمقياس لمخاطر السوق عند تقدير الخسائر في الأسواق التي لا توجد فيها تغييرات أو تحولات فجائية في أوضاع السوق الأساسية. والمجموعة كذلك على علم ببعض القيود المتأصلة في معايير القيمة المعرضة للمخاطر، مثل:

١. لا يمكن للقيمة المعرضة للمخاطر تقدير الخسائر المحتملة خلال فترات احتفاظ أطول عندما تكون التحركات في مخاطر السوق فادحة؛
٢. لا تأخذ القيمة المعرضة للمخاطر بعين الاعتبار السيولة أو عدم السيولة لمختلف الأدوات المالية والأسواق؛
٣. قد يتعذر التنبؤ بالتغيرات السابقة في عوامل مخاطر السوق بشكل دقيق؛
٤. نظراً لطبيعتها تبدل أحوال القيمة المعرضة للمخاطر خلال يوم العمل، قد تنطوي مستويات اليوم الواحد لمخاطر السوق على مخاطر أعلى من تلك التي صدر تقرير بها بنهاية يوم العمل.

وبالتالي، تقوم مجموعة مخاطر السوق باستكمال معايير القيمة المعرضة للمخاطر باستخدام معايير غير إحصائية لمخاطر السوق (كما ذكر سابقاً)، وتشارك في عملية تنفيذ إطار شامل لاختبارات إجهاد مخاطر السوق لتحديد تأثير ذلك على سجل المتاجرة لمجموعة القيم المعرضة للمخاطر استناداً إلى سيناريوهات اختبار الإجهاد التاريخي والافتراضي والعشوائي لعوامل مخاطر السوق.

الاختبار العكسي للقيمة المعرضة للمخاطر

تقوم وحدة مخاطر السوق للمجموعة باختبار القدرة التنبؤية لمعايير القيمة المعرضة للمخاطر لتقدير الخسائر المحتملة في سجل المتاجرة للمجموعة من خلال مقارنة أرقام القيمة المعرضة للمخاطر مع الأرقام الفعلية للأرباح والخسائر. تصدر وحدة مخاطر السوق للمجموعة تقارير عن نتائج الاختبار العكسي للقيمة المعرضة للمخاطر وترفعها للجنة الموجودات والمطلوبات بشكل دوري. لم تكن هناك إخفاقات في الاختبار العكسي للقيمة المعرضة للمخاطر في العام ٢٠١٤.

توصلت المجموعة إلى أرقام القيمة المعرضة للمخاطر المدرجة أدناه كما في نهاية العام باستخدام الضوابط التالية:

- مستوى الثقة: ٩٩%
- فترة الاحتفاظ: ١ يوم
- المنهجية: محاكاة تاريخية باستخدام عامين من البيانات التاريخية

٢٠١٤		٢٠١٥					متوسط	بحسب فئة الأصل للمتاجرة
ألف درهم		ألف درهم						
الفعلي	الحد الأدنى	الحد الأقصى	متوسط	الفعلي	الحد الأدنى	الحد الأقصى		
٣,٨٤١	٤٣٥	٩,٥٠٢	٥,٢٣٢	٤,٦٤٨	٢,٣٢٠	٦,٢٥٢	٣,٩٥٠	
١٢,٢١٦	٢٩	١٣,٠٨٥	٦,٠٢٥	٤,٠٣٨	٣,٨١٢	١٣,٣٤٩	٧,٧٤٧	
-	-	٥٩	٧	-	-	-	-	
١,٠٠٥	١٢٠	٥,٥٥٧	٢,٦٧٨	١,٨٠٧	٢٩٩	٦,٨٢٢	١,٧٩١	
-	-	-	-	-	-	-	-	
١٣,٠٨٨	١,٦٥٠	١٥,٢٣١	٨,٨٣٨	٧,١٤٢	٥,١٨٨	١٤,١٤٤	٩,٠٨٢	

*ملاحظة: إن معايير مبلغ فئة الأصل للقيمة المعرضة للمخاطر لا يضاف إلى معيار إجمالي القيمة المذكورة في التقرير بسبب التنوع والآثار ذات العلاقة.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)

القيمة المعرضة للمخاطر (تتمة)

المراكز المفتوحة للمجموعة بالعملات المختلفة هي على النحو التالي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
طويل/ (قصير)	طويل/ (قصير)	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
(٣,١٦٠,٨٧٦)	٣,٨١٢,٦٤٣	دولار أمريكي
(١,١٠٥,٥١٨)	(٣٧٧,٢٩٤)	ريال عماني
٥,٤٦٥,٢٧٩	١٤٤,٣٨١	درهم الإمارات
١,٥٦٢,٠١٧	(١,٢٩٧,٦٣٧)	ريال سعودي
١,٢٦٩,٥١٣	(١٥,٧٠٠)	ريال قطري
٢٥٢,٤٧٨	٢٣٥,٦٩٦	أخرى
=====	=====	
٤,٢٨٢,٨٩٣	٢,٥٠٢,٠٨٩	
=====	=====	

المخاطر التشغيلية

هي عبارة عن مخاطر الخسائر التي تنجم عن عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية أو الموظفين أو الأنظمة أو نتيجة لحدث خارجي. وبهذا فهي لا تتضمن المخاطر الاستراتيجية والشهرة ولكن تتضمن المخاطر القانونية والتنظيمية.

إن هدف المجموعة هو منع خسائر المخاطر التشغيلية الرئيسية، وحماية للبنك ضد أي أضرار بالغة. أنشأت المجموعة إطار عمل على مستوى المجموعة لتطبيق نهج استباقي لإدارة المخاطر التشغيلية. من الممكن أن تنشأ المخاطر التشغيلية عن كافة أنشطة الأعمال والدعم في المجموعة. اختارت المجموعة اتباع نهج شامل لتحديد منهجية التعرف على وإدارة المخاطر التشغيلية عبر المنتجات المختلفة والعمليات وفئات العملاء.

يتولى مجلس الإدارة مسؤولية الإشراف على المخاطر التشغيلية في المجموعة. ويتم تنفيذ صلاحيات هذه المسؤولية من قبل لجنة المخاطر للمجلس. توافق لجنة المخاطر للمجلس على إطار إدارة مخاطر التشغيل وهيكل الحوكمة والسياسات ذات الصلة. تتم مراقبة التعرض للمخاطر التشغيلية من قبل لجنة المخاطر للمجموعة. وتتصرف اللجنة كذلك كصاحبة قرار بشأن المواضيع الرئيسية ذات الصلة بالمخاطر التشغيلية.

تطبق المجموعة نموذجاً دفاعياً من ثلاثة خطوط فيما يتعلق بإدارة المخاطر التشغيلية. تشكل وحدات الأعمال والدعم خط الدفاع الأول. وهي تتحمل المسؤولية الأساسية تجاه تحديد المخاطر التشغيلية ضمن نطاق تخصصها والقيام بشكل استباقي بالتخفيف من وطأة وتأثير أية مشكلات. تندمج إدارة المخاطر التشغيلية في الأنشطة والعمليات اليومية. تقوم لجان المخاطر التشغيلية في وحدات الأعمال بمراقبة تطور المخاطر التشغيلية وتحليل التأثير المحتمل واتخاذ القرار المناسب بشأن إجراءات التخفيف من التداعيات. تقوم اللجان بإجراء مراجعة سريعة لخسائر المخاطر التشغيلية والأمور ذات الصلة وتقييم الاستراتيجية المناسبة للحد من المخاطر.

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

المخاطر التشغيلية (تتمة)

تقدم وحدة المخاطر التشغيلية للمجموعة باعتبارها خط الدفاع الثاني، أساليب وأدوات متسقة وموحدة لوحدة الأعمال، وتوفر كذلك الدعم لإدارة المخاطر التشغيلية. تراقب الوحدة الأساسية عملية إدارة المخاطر والامتثال لسياسات المخاطر التشغيلية والإجراءات. وتقوم بإجراء تحليل مستقل للمخاطر التشغيلية واستراتيجيات التخفيف من البنك.

أنشأت المجموعة آلية عملية ممنهجة لإدارة المخاطر التشغيلية وتتألف من ميزة تقييم المخاطر ومعالجة المخاطر ومراقبة المخاطر والإبلاغ عن المخاطر وإعداد التقارير. ويتم إعادة النظر ومراجعة هذه الآلية بانتظام لضمان فاعليتها وملاءمتها لاستراتيجية النمو والأعمال للمجموعة.

يتم تقييم المخاطر التشغيلية في جميع وحدات المجموعة وكافة العمليات والمنتجات والخدمات والأنظمة. ويصنف التعرض للمخاطر التشغيلية إلى أربعة أنواع بين "منخفضة" و "حرجة". يتم عرض المخاطر التشغيلية التي تتجاوز حدود تصنيف معين على الإدارة من المستوى الملائم وتحظى بالاهتمام المطلوب. وتتيح الآلية المنظمة لقبول المخاطر للمجموعة تحقيق التوازن بين المخاطر التشغيلية ومكافأة الأعمال وتكلفة معالجة والتخفيف من الأضرار.

تمتلك المجموعة تغطية تأمين شاملة ومصممة لحماية المجموعة من الخسائر الكبيرة وغير المتوقعة. يتم الحصول على تغطية تأمين من شركات التأمين عالية التصنيف في سوق إعادة التأمين الدولية. تتم مراجعة متطلبات التأمين بشكل دوري ويتم مواءمة غطاء التأمين وفقاً لمتغيرات تعرض المجموعة للمخاطر.

كجزء من إدارة المخاطر التشغيلية، أنشأت المجموعة إطاراً شاملاً لأمن المعلومات. يتم تنظيم أمن المعلومات عن طريق سياسة أمنية وإجراءات ذات علاقة قائمة على المعايير الدولية مثل "أيزو ٢٧٠٠١" وقطاع بطاقات الدفع ومعايير أمن البيانات (DSS-PCI). تضمن عمليات أمن المعلومات توفير السرية والنزاهة وإتاحة المعلومات ونظم المعلومات والموارد في المجموعة من خلال اختيار وتطبيق إجراءات الحماية المناسبة.

إدارة استمرارية الأعمال

وتعرف إدارة استمرارية الأعمال بأنها "عملية إدارة شاملة تحدد التهديدات المحتملة للمؤسسة والآثار التي قد تحدثها هذه التهديدات على عمليات الأعمال التشغيلية، في حال حدوثها، والتي تقدم إطار عمل لبناء مؤسسات مرنة وتمتلك القدرة على الاستجابة الفعالة بما يضمن مصالح مساهميها الرئيسيين وسمعتها وعلامتها التجارية وأنشطتها التي تعود عليها بمنافع قيمة.

ترتكز عملية استمرارية الأعمال في جميع أنحاء المجموعة إلى المعيار الدولي "أيزو ٢٢٣٠١" للعام ٢٠١٢ (إي). تتولى لجنة المخاطر للمجلس مسؤولية الرقابة ووضع استراتيجية إدارة استمرارية الأعمال. وتضطلع وحدات الأعمال بمسؤولية ضمان توفير الخطط المناسبة لاستمرارية الأعمال والعمل بموجبها واختبار كفاءتها في المجالات ذات الصلة. يتم مراقبة فاعلية خطط استمرارية الأعمال بشكل مستقل من قبل المخاطر التشغيلية للمجموعة.

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة لتمويل زيادة في الموجودات أو لسداد الالتزامات حين يستحق موعدها (والتي تعرف بمخاطر التمويل المنتظم) أو بسبب عدم القدرة على تحويل الموجودات إلى نقد بأسعار معقولة (والتي تعرف بمخاطر سيولة السوق) بأسعار معقولة. تنشأ المخاطر عن عدم التطابق في مبالغ وأوقات التدفقات النقدية.

الأهداف وهيكل الحوكمة

يكن الهدف من إطار إدارة السيولة والتمويل لدى المجموعة في ضمان الوفاء بجميع التزامات التمويل المنظورة (في ظل كل من الظروف المعتادة و المشددة) عند استحقاقها وبأن الانخراط في أسواق التمويل الكبيرة يتم وفق عملية فعالة ومنسقة ومنخفضة التكلفة. تحقيقاً لهذه الغاية تحافظ المجموعة على قاعدة تمويل متنوعة تشمل الودائع الرئيسية للمستهلكين والشركات والمؤسسات. ويتعزز ذلك عن طريق توفير تمويل وفرص استثمارية للأسواق الكبيرة تنسم بقدر عال من الموجودات السائلة وتنوع العملات ومواعيد الاستحقاق لتمكين المجموعة من الاستجابة بسرعة وسلاسة لمتطلبات السيولة غير المتوقعة.

تتم إدارة مخاطر السيولة مركزياً من قبل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة حيث تأتي إدارة مخاطر السيولة على رأس جدول أعمالها. تضم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة الرئيس التنفيذي وكبير المسؤولين الماليين وكبير مسؤولي المخاطر ورؤساء جميع أقسام الأعمال الرئيسية (الخبزينة والخدمات المصرفية للهيئات والمؤسسات والخدمات المصرفية للمستهلكين وإدارة الثروات) وهي السلطة المركزية المعنية بتحديد وإدارة هذه المخاطر. تتولى إدارة السيولة والموجودات والمطلوبات في الدائرة المالية للمجموعة المسؤولية عن قياس السيولة ورصد ومراقبة التعرض للمخاطر وإصدار تقارير مستقلة حول ذلك إلى لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة.

فيما يتعلق بالشركات التابعة والفروع الخارجية العاملة التي تخضع لحدود إضافية خاصة بالسيولة من قبل الجهة التنظيمية المحلية، تكون تلك الشركات التابعة أو الفروع مسؤولة عن إدارة السيولة العامة التي تخصها ضمن الحدود التنظيمية المقررة بما يتماشى مع الخبزينة المركزية للمجموعة. تقوم الخبزينة المركزية للمجموعة بمتابعة التزام كل الشركات التابعة والفروع الخارجية العاملة بالحدود التنظيمية المحلية المقررة.

السياسات والإجراءات

تتبع لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة من خلال الخبزينة سياسة تشغيل تحوطية ورقابية تشمل أنشطة إدارة مخاطر السيولة في المجموعة. تقوم الشركات التابعة بتنسيق رأس المال الخاص بها وسوق عمليات التمويل الكبيرة بأفضل تسعير من خلال إدارة الخبزينة لدى المجموعة وتحت إشراف و تعليمات لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة.

مخاطر السيولة (تتمة)**السياسات والإجراءات (تتمة)**

تشمل إدارة عمليات السيولة والتمويل على وجه التحديد ما يلي:

- توقع التدفقات النقدية من العملات الرئيسية في مختلف الظروف الصعبة والنظر في مستوى الموجودات السائلة الضرورية فيما يتعلق بذلك؛
- تحليل عدم التطابق بين الموجودات والمطلوبات لفترات مختلفة مع التركيز على أقصر أطر زمنية. تستند هذه التقارير حول الفجوات على التدفقات النقدية التعاقدية والإبقاء على الافتراضات الضعيفة للأصول والمطلوبات التي لم يجلّ أجل استحقاقها والطلب المحتمل على السيولة عن طريق الالتزامات غير المسحوبة؛
- مراقبة سيولة الميزانية العمومية ونسبة السلف إلى الودائع بموجب المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛
- الحفاظ على نطاق متنوع من مصادر التمويل مع تسهيلات تمويل احتياطية؛
- إدارة تركيزات وسمات استحقاقات الديون؛
- الحفاظ على خطط تمويل الديون؛
- رصد تركيزات المودعين لتفادي الاعتماد الزائد على شريحة كبيرة من المودعين الأفراد وضمان توفير قدرات تمويل مرضية؛ و
- الحفاظ على خطط السيولة والتمويل في الحالات الطارئة. تساهم هذه الخطط في تحديد المؤشرات المبكرة للأوضاع الصعبة وتصف الإجراءات التي يتعين اتخاذها في الحالات المعقدة الناجمة عن الأزمات الطارئة أو غيرها. مع التقليل من الآثار السلبية طويلة المدى التي قد تترتب على الأعمال.

الحد من مخاطر السيولة

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة بالتعاون مع إدارة الخزينة مسؤولة بشكل رئيسي عن تنفيذ إستراتيجيات إدارة السيولة في المراكز المنتظمة والمحافظة على احتياطات سيولة كافية لمقابلة أي مواقف تعثر محتملة. كما تحافظ المجموعة على احتياطات سيولة كافية مؤلفة من أوراق مالية استثمارية وشهادات إيداع صادرة عن المصرف المركزي عالية الجودة الائتمانية (فئة أ- بحد أدنى) بحيث يمكن إضفاء الصفة النقدية عليها في وقت قصير وبأدنى حد من التكلفة. كما تساهم وحدات الأعمال الأخرى في إدارة السيولة المنتظمة الإجمالية من خلال إستراتيجيات تنوع المنتجات وأهداف الودائع.

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة، وفقاً لأفضل الممارسات، أن المستخدمين ومقدمي السيولة كمصدر يجب أن يتم تحفيزه بأسلوب يتسم بالعدالة والشفافية. يتم تحقيق ذلك من خلال نظام تسعير تحويل الأموال والذي يتم تعديله لتغيير/تعويض لسيولة الموجودات المتضمنة أو طبيعة بناء المطلوبات المتضمنة. إن هذه الإجراءات متصلة في قرارات تسعير المنتجات و أنظمة قياس الأداء. تقوم إدارة السيولة والموجودات والمطلوبات في الدائرة المالية للمجموعة بالتعاون مع لجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بإدارة وضبط نظام تسعير تحويل الأموال للمجموعة في ضوء سياسات الأعمال و تحركات السوق.

تستخدم المجموعة اختبار تحمل التدفقات النقدية كجزء من مراقبة عملياتها لتقييم مخاطر السيولة.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٤٩ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل الاستحقاق للموجودات و المطلوبات:

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق لموجودات و مطلوبات المجموعة:

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات و غير محدد ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من سنة وحتى ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ شهور وحتى سنة ألف درهم	خلال ٣ شهور ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٥٤,٩٧٤,٦٧٠	-	-	-	٦,٣٠٠,٠٠٠	٤٨,٦٧٤,٦٧٠	الموجودات
٣٩,٨٣٦,٥٨٤	٩٥٦,٠٤١	٢,٧٠٣	٢,٢١٧,٥٣٥	١٠,٠٣١,٢٥٨	٢٦,٦٢٩,٠٤٧	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
١,٦٧٨,٨٦٩	٢٧٣,٦٧٥	٢٧٠,٠٩٧	٥٠٦,٩٣١	٦٢٧,٧٩٩	٣٦٧	مستحق من البنوك
١٥,٩٢٦,٥٨١	٣,٩٧٨,٠١٣	٣,٩٢٧,٥٨٩	٢,٧٨٢,٢٠٧	٣,٩٠٧,٣٢٣	١,٣٣١,٤٤٩	أوراق مالية للمتاجرة
٢٢٦,٦٩٦,٥٤١	٤٥,٨٨٧,١٢٧	١١,٢٧٧,٥٨٧	٢٣,٨٢٧,٦٩٥	٢٠,٠٨١,٩٨٨	١٢٥,٦٢٢,١٤٤	أوراق مالية استثمارية
٤٣,٨٨٤,٣١٧	١١,٤٦٦,٦٣٩	١٠,٥٠١,٣٩٧	٨,٢٩٦,٧٠٣	٤,٥٩٦,٠٢١	٩,٠٢٣,٥٥٧	القروض و الذمم المدينة
١,٦١٥,٠٢١	١,٦١٥,٠٢١	-	-	-	-	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
٢,٦٦٩,٠٧٩	٣٦٥,٦٦٧	٣٥١,٦٦٦	١,٤٧٥,٤٥٥	٣٢٧,٩٤١	١٤٨,٣٥٠	استثمارات في شركات زميلة و مشاريع مشتركة
٨٠٥,٩٣٧	٨٠٥,٩٣٧	-	-	-	-	القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات
٣,٧١٢,٧٤٩	-	-	-	٥٦٤,٥٤١	٣,١٤٨,٢٠٨	عقارات استثمارية
٢,٣٩٦,٣١٤	٢,٣٩٦,٣١٤	-	-	-	-	قبولات العملاء
٦,٠٣٠,٨٢٥	٦,٠٣٠,٨٢٥	-	-	-	-	الممتلكات و المعدات
٦,٣٣٢,٦٨٨	٢٨٦,١١٥	-	٩٤٧,٣٨٠	٢,٥٦٦,٥٨٠	٢,٥٣٢,٦١٣	الشهرة و الموجودات غير الملموسة
٤٠٦,٥٦٠,١٧٥	٧٤,٠٦١,٣٧٤	٢٦,٣٣١,٠٣٩	٤٠,٠٥٣,٩٠٦	٤٩,٠٠٣,٤٥١	٢١٧,١١٠,٤٠٥	الموجودات الأخرى
=====	=====	=====	=====	=====	=====	إجمالي الموجودات

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات (تتمة):

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات و غير محدد	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من سنة وحتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ أشهر وحتى سنة	خلال ثلاثة أشهر	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٨,٨٢٢,٧١٩	-	-	٢,٠٤٦,٨٢٦	٣,٦٩٣,٩٦٢	١٣,٠٨١,٩٣١	المطلوبات
٢٢٤,٣٨٥,٢١٣	٥٢,٢١٠	٢,٨٥٦,٥٧٩	٣,٢٠٨,٧٥١	٣٠,٤٨٧,٢٦٦	١٨٧,٧٨٠,٤٠٧	مستحق للبنوك
٦٢,٨٤٦,٦٩٢	-	-	١٦,٥٥٨,٧٠٦	٢٦,٤٨٨,٤١١	١٩,٧٩٩,٥٧٥	ودائع العملاء
٢٤٨,٣٣٤	١٥٨,٨٦٩	٨٧,٥٨٣	١,٨٨٢	-	-	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٣١,٢٨٧,٣٤٢	٨,٩٣٥,١٠٧	٦,٧٦٩,٢٨٧	٦,٤٥٩,٧٥٨	٧,٥٦٥,٩٩٠	١,٥٥٧,٢٠٠	اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك
٣,٦٧٢,٥٠٠	-	-	٣,٦٧٢,٥٠٠	-	-	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
٢,٦١٠,٢٠٥	٣٧٧,٧٩٩	٥٨٨,٦٥٧	١,١٧٥,٢٩٩	٢٨٤,٨٩١	١٨٣,٥٥٩	صكوك مستحقة الدفع
٣,٧١٢,٧٤٩	-	-	-	٥٦٤,٥٤١	٣,١٤٨,٢٠٨	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
٨,٢٢٥,٨٩٤	-	-	-	٥,٧٤٨,٧٣٠	٢,٤٧٧,١٦٤	قبولات العملاء
٥٠,٧٤٨,٥٢٧	٥٠,٧٤٨,٥٢٧	-	-	-	-	المطلوبات الأخرى
٤٠٦,٥٦٠,١٧٥	٦٠,٢٧٢,٥١٢	١٠,٣٠٢,١٠٦	٣٣,١٢٣,٧٢٢	٧٤,٨٣٣,٧٩١	٢٢٨,٠٢٨,٠٤٤	إجمالي حقوق الملكية
٥٤,٨٢٧,٨٢١	١,٠٠١,١١٧	٢,٧٣٨,٤٢٠	١٦,٠٧٠,٥٣٤	١٠,١٧٠,٠٠٥	٢٤,٨٤٧,٧٤٥	خارج الميزانية
						خطابات الاعتماد والضمان
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	٧٤,٣٢١,٨٨٩	٣٠,٥١٦,٠٦٣	٤٠,٦٧٣,٧٠٣	٣٨,٩٣٨,٢١٥	١٧٨,٥٧١,١٢١	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٣٦٣,٠٢٠,٩٩١	٥٤,٨٧٩,٣٧٤	١١,٣٧٧,٨٩٦	٢٩,٠٦٠,٠٠٣	٥٤,٣٧٠,٧٦٩	٢١٣,٣٣٢,٩٤٩	الموجودات
٤٩,٤٢٣,٤٤٨	١,٢١٧,٤٠٩	٢,٠٠٢,٢٠٧	١٠,٥٠٧,١٤١	١٤,٤٥٠,٠٥٧	٢١,٢٤٦,٦٣٤	المطلوبات
						بنود خارج الميزانية

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل المطلوبات المالية من خلال المستحقات التعاقدية المتبقية:

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق للمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ اعتماداً على التزامات السداد التعاقدية غير المخصصة. و يتم التعامل مع عمليات السداد والتي تخضع للإشعارات كما لو إن هذه الإشعارات أعطيت على الفور. إلا أن، المجموعة تتوقع بان لا يقوم الكثير من العملاء بطلب السداد في أول تاريخ للسداد الذي يتطلب من المجموعة السداد فيه ولا يظهر الجدول التالي التدفقات المالية المتوقعة الموضحة من قبل المجموعة في سجل الاحتفاظ بودائع المجموعة.

أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات	أكثر من ٣ شهور حتى سنة واحدة	خلال ٣ شهور	الإجمالي الاسمي للتدفقات الخارجة	القيمة الدفترية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	-	(٢,٠٥١,٨٢٦)	(٣,٧٤٩,١١٢)	(١٣,٠٩٠,٤٣٢)	(١٨,٨٩١,٣٧٠)	١٨,٨٢٢,٧١٩
(٥٣,٠٣١)	(٢,٩١٣,٤١٨)	(٣,٣٢٤,١١٤)	(٣٠,٥٠١,٠٢٧)	(١٨٨,٢٩٤,٢٠٧)	(٢٢٥,٠٨٥,٧٩٧)	٢٢٤,٣٨٥,٢١٣
-	-	(١٦,٦١٠,٧١٥)	(٢٦,٦٨٧,٠٨٩)	(١٩,٨٩٩,٠٧٢)	(٦٣,١٩٦,٨٧٦)	٦٢,٨٤٦,٦٩٢
(١٥٨,٨٦٨)	(٨٧,٥٨٣)	(١,٨٨٣)	-	-	(٢٤٨,٣٣٤)	٢٤٨,٣٣٤
(٩,٣٤٥,٤٤٥)	(٧,٦٣١,٩١٠)	(٧,٢٧٨,٨٤٢)	(٨,٢٢٧,٢٢٤)	(١,٧٠٠,٢١٨)	(٣٤,١٨٣,٦٣٩)	٣١,٢٨٧,٣٤٢
-	-	(٣,٧٦٢,٥٨٨)	(١٢٢,٠٠٨)	(٤٠,٦٦٩)	(٣,٩٢٥,٢٦٥)	٣,٦٧٢,٥٠٠
(٩,٥٥٧,٣٤٤)	(١٠,٦٣٢,٩١١)	(٣٣,٠٢٩,٩٦٨)	(٦٩,٢٨٦,٤٦٠)	(٢٢٣,٠٢٤,٥٩٨)	(٣٤٥,٥٣١,٢٨١)	٣٤١,٢٦٢,٨٠٠
(١,٠٠١,١١٧)	(٢,٧٣٨,٤٢٠)	(١٦,٠٧٠,٥٣٤)	(١٠,١٧٠,٠٠٥)	(٢٤,٨٤٧,٧٤٥)	(٥٤,٨٢٧,٨٢١)	٥٤,٨٢٧,٨٢١
-	(٧٢,٦٠٢)	(٥,٢٠٥,٤٧٩)	(٤,٣٢٠,٧٥٢)	(١٣,٩٥١,٦٧٢)	(٢٣,٥٥٠,٥٠٥)	٢٣,٥٥٠,٥٠٥

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

المطلوبات المالية

مستحق للبنوك
 ودائع العملاء
 ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
 اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك
 الديون المصدرة والأموال المقترضة الأخرى
 صكوك مستحقة الدفع

خطابات الاعتماد والضمان
 التزامات قروض غير قابلة للإلغاء

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات	أكثر من ٣ شهور حتى سنة واحدة	خلال ٣ شهور	الإجمالي الاسمي للتدفقات الخارجة	القيمة الدفترية	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	(٣٧١,٧٤٥)	(٢,٠٤٧,٦٢٩)	(١٢,٩٨٦,٩٤٩)	(١٥,٤٠٦,٣٢٣)	١٥,٣٨٥,٩٠٧	المطلوبات المالية
(١١٤,١٢٦)	(٤,٥١٥,٠٣٠)	(٢,٢٧٣,٠٤٤)	(٢٥,٣٩٣,١١٨)	(١٧٣,٤٦٨,٣١٧)	(٢٠٥,٧٦٣,٦٣٥)	٢٠٣,٩٧١,٤٥٨	مستحق للبنوك
-	-	(٩١٦,٨٢٤)	(١٥,٠٣٦,٧١١)	(٣٨,٤٥٤,٤٦٥)	(٥٤,٤٠٨,٠٠٠)	٥٤,٢٨٧,١٧١	ودائع العملاء
-	-	-	-	(٣٥,٣٦٩)	(٣٥,٣٦٩)	٣٥,٣٦٩	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
(٨,٤٤١,٧٤٠)	(٦,٨١٠,٨٦٢)	(١٠,١٤٣,٩٥١)	(٢,٩٩٤,٤١٧)	(١,٣٤٣,٧٤١)	(٢٩,٧٣٤,٧١١)	٢٦,٦٩٧,٦٩١	اتفاقيات إعادة شراء مع البنوك
-	-	(٣,٩٢٥,٢٦٥)	(١٢٢,٠٠٨)	(٤٠,٦٦٩)	(٤,٠٨٧,٩٤٢)	٣,٦٧٣,٠٠٠	الديون المصدرة والأموال المقترضة الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	صكوك مستحقة الدفع
(٨,٥٥٥,٨٦٦)	(١١,٣٢٥,٨٩٢)	(١٧,٦٣٠,٨٢٩)	(٤٥,٥٩٣,٨٨٣)	(٢٢٦,٣٢٩,٥١٠)	(٣٠٩,٤٣٥,٩٨٠)	٣٠٤,٠٥٠,٥٩٦	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
(١,٢١٧,٤٠٩)	(٢,٠٠٢,٢٠٧)	(١٠,٥٠٧,١٤١)	(١٤,٤٥٠,٠٥٧)	(٢١,٢٤٦,٦٣٤)	(٤٩,٤٢٣,٤٤٨)	٤٩,٤٢٣,٤٤٨	خطابات الاعتماد والضمان
-	-	(٣,٥٦٨,٥٦٥)	(٢,٥٩٣,٧٠٩)	(١١,٧٢٩,٨٥٠)	(١٧,٨٩٢,١٢٤)	١٧,٨٩٢,١٢٤	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية

يتم تعريف مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية على أنه تعرض المنتجات لغير المتاجرة المقدمة من قبل المجموعة إلى معدلات الفائدة. تشمل المنتجات لغير المتاجرة كافة مراكز السجلات المصرفية الناتجة عن معدلات الفائدة للموجودات والمطلوبات المصرفية للمستهلكين والموجودات والمطلوبات التجارية للمجموعة والاستثمارات المالية التي يتم تخصيصها على أنها متاحة للبيع والمحفوظ بها لحين موعد الاستحقاق. تنشأ مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية أساساً من عدم التطابق بين الإيرادات وتكاليف تمويلها، وذلك نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة. تكمن تعقيدات تحليل هذه المخاطر في اللجوء إلى وضع افتراضات لخيارات متأصلة في منتجات معينة، مثل حالات السداد المبكر لقروض المستهلكين، وكذلك من الافتراضات السلوكية فيما يتعلق بالفترة الاقتصادية للمطلوبات التي تسدد على نحو تعاقدي عند الطلب مثل الحسابات الجارية.

من أجل إدارة هذه المخاطر على نحو فعال، يتم تحويل مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية المتعلقة بالمنتجات لغير المتاجرة إلى الخزينة تحت إشراف لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بموجب نظام تسعير تحويل الأموال. يكون مطلوباً من لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة إجراء رصد منتظم لمراكز مخاطر سعر الفائدة هذه لضمان توافقها مع حدود مخاطر أسعار الفائدة.

إن إدارة الموجودات والمطلوبات في الدائرة المالية للمجموعة مسؤولة عن قياس ومراقبة وضبط وكتابة تقارير المخاطر المتعلقة بمخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية بشكل مستقل للجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة. يتضمن دور إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة أن تكون نظم الافتراضات (التي تستخدم لتحويل المراكز إلى تعرضات سعر الفائدة) معقولة وتتوافق مع طبيعة وتعقيدات حيازات المجموعة.

لقياس مخاطر أسعار الفائدة الإجمالية في السجلات المصرفية. تطبق المجموعة اختبارات الضغط من خلال محاكاة التحركات الموازية لنطاق من ٥٠ نقطة أساس إلى ٢٠٠ نقطة أساس إلى منحنى/منحنيات العائد والتناظر وتأثيرها على صافي الدخل من الفائدة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥		
الاختلاف	المبلغ	الاختلاف	المبلغ	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٢٤,٠٣٤	٧,٦٣١,٣٠٥	١,٣٤٧,١٥٢	١٠,٣٦٧,٠٢٠	المعدلات أعلى بـ ٢٠٠ نقطة أساس
-	٦,٨٠٧,٢٧١	-	٩,٠١٩,٨٦٨	حالة الأساس
(٣٦١,٦٣٣)	٦,٤٤٥,٦٣٨	(٩٣٤,١٩٦)	٨,٠٨٥,٦٧٢	المعدلات أقل بـ ٢٠٠ نقطة أساس

تستند حساسيات سعر الفائدة المبينة في الجدول أعلاه إلى سيناريوهات مبسطة، أي أن التوقعات أعلاه تفترض أن أسعار الفائدة لجميع الاستحقاقات تتغير بنفس المقدار، وبالتالي لا تعكس التأثير المحتمل على صافي الدخل من الفائدة نتيجة لتغير بعض الأسعار. بينما تبقى أسعار أخرى دون تغيير. تساهم تلك التوقعات أيضاً في التوصل إلى افتراضات أخرى مبسطة. بما في ذلك إدارة جميع تلك المراكز حتى موعد الاستحقاق وهذا التأثير لا يشمل الإجراءات التي سيتم اتخاذها في الخزينة أو في وحدات الأعمال لتقليل آثار مخاطر أسعار الفائدة. وعملياً، تسعى الخزينة وعلى نحو استباقي إلى تغيير خصائص مخاطر أسعار الفائدة للحد من الخسائر وتحقيق أقصى استفادة من صافي الإيرادات.

لقياس وإدارة مخاطر سعر الفائدة وتأثيره المحتمل على القيمة الاقتصادية على المؤسسة، قامت المجموعة بوضع حدوداً اعتماداً على سعر قيمة نقطة أساس واحدة. يتم قياس فجوات سعر الفائدة واختبارات الحساسية على أساس شهري من قبل إدارة السيولة والموجودات والمطلوبات في الدائرة المالية للمجموعة ويتم مراقبتها من قبل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة.

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة:

الإجمالي	لا يحمل فائدة	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة	أكثر من ٣ أشهر و حتى ٦ أشهر	أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر	أقل من شهر	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٤,٩٧٤,٦٧٠	٣٤,٠٨٨,١٧٣	-	-	٦,٣٠٠,٠٠٠	٩,٠٥٥,٧٢٨	٥,٥٣٠,٧٦٩	الموجودات
٣٩,٨٣٦,٥٨٤	٤,٨٤٠,٨٢٠	٧٧٣,٩١٨	٧٥٨,٥٤٥	٣,٤٩٤,٧٨٤	٩,٩٦٠,١٥١	٢٠,٠٠٨,٣٦٦	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
١,٦٧٨,٨٦٩	١١٨,٤٨٧	٦١٨,١١٥	٢٥٥,٣٩٥	٢٦٣,٨١٣	٢٥٠,٨٤٢	١٧٢,٢١٧	مستحق من البنوك
١٥,٩٢٦,٥٨١	٢,٠٢٢,٣٨٤	٦,٠٣٦,٦٠٥	٢,٧٢٠,٩٣٠	٢,٩٢٠,٦٩٧	١,٩٢٧,٩٩٥	٢٩٧,٩٧٠	أوراق مالية للمتاجرة
٢٢٦,٦٩٦,٥٤١	-	٤٧,١٨٩,١٣٦	٣,٠٤٠,٤٤٢	٨,٥٤٥,٢٣١	٣٧,٨٠٩,٠٤٥	١٣٠,١١٢,٦٨٧	أوراق مالية استثمارية
٤٣,٨٨٤,٣١٧	-	٣٠,٢٥٦,٧٣٩	١,٩٦٢,٢٤٩	٢,٦٢٨,٥٧٢	٤,٢٣٠,٨٤٣	٤,٨٠٥,٩١٤	القروض والذمم المدينة
١,٦١٥,٠٢١	١,٦١٥,٠٢١	-	-	-	-	-	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
٢,٦٦٩,٠٧٩	٢,٦٦٩,٠٧٩	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
٨٠٥,٩٣٧	٨٠٥,٩٣٧	-	-	-	-	-	ومشاركات مشتركة
٣,٧١٢,٧٤٩	٣,٧١٢,٧٤٩	-	-	-	-	-	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٢,٣٩٦,٣١٤	٢,٣٩٦,٣١٤	-	-	-	-	-	عقارات استثمارية
٦,٠٣٠,٨٢٥	٦,٠٣٠,٨٢٥	-	-	-	-	-	قبولات العملاء
٦,٣٣٢,٦٨٨	٦,٣٣٢,٦٨٨	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
٤٠٦,٥٦٠,١٧٥	٦٤,٦٣٢,٤٧٧	٨٤,٨٧٤,٥١٣	٨,٧٣٧,٥٦١	٢٤,١٥٣,٠٩٧	٦٣,٢٣٤,٦٠٤	١٦٠,٩٢٧,٩٢٣	الشهرة والموجودات غير الملموسة
							الموجودات الأخرى
							إجمالي الموجودات

الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)
تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة (تتمة):

الإجمالي	لا يحمل فائدة	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة	أكثر من ٣ أشهر وحتى ٦ أشهر	أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر	أقل من شهر	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٨,٨٢٢,٧١٩	١,١٠٥,١٥٠	١,٦٥٢,٦٢٥	١,١٩٧,٨٩٣	٢,٤٩٦,٠٦٩	٣,٠٤١,٩٥٩	٩,٣٢٩,٠٢٣	المطلوبات وحقوق الملكية
٢٢٤,٣٨٥,٢١٣	٨٢,٧٣٥,٦٢٣	٦,٠٠٨,٧٦٠	١٣,٤٥٠,٧٩٦	١٦,٨٧٦,٢١٥	٢٦,٦٤٣,١٦٥	٧٨,٦٧٠,٦٥٤	مستحق للبنوك
٦٢,٨٤٦,٦٩٢	١٦,٤٥٨,٢١٢	٢٥٤,٥٢٣	٣,٥٣٣,٤٦٢	١٦,٠٧٦,٦٢٢	٢١,٦٦٩,٧٤١	٤,٨٥٤,١٣٢	ودائع العملاء
٢٤٨,٣٣٤	-	٢٤٨,٣٣٤	-	-	-	-	ودائع للعملاء على أساس النظام الإسلامي
٣١,٢٨٧,٣٤٢	-	١٨,٤٢٦,٩٩٣	٧٢٨,٢٧٩	١,٩٦٣,٨٩٨	٩,٦٣٠,٩٨٦	٥٣٧,١٨٦	اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك
٣,٦٧٢,٥٠٠	-	٣,٦٧٢,٥٠٠	-	-	-	-	دين صادر وأموال مقترضة أخرى
٢,٦١٠,٢٠٥	٢,٦١٠,٢٠٥	-	-	-	-	-	صكوك مستحقة الدفع
٣,٧١٢,٧٤٩	٣,٧١٢,٧٤٩	-	-	-	-	-	القيمة العادلة السالبة للمشتقات
٨,٢٢٥,٨٩٤	٨,٢٢٥,٨٩٤	-	-	-	-	-	قبولات العملاء
٥٠,٧٤٨,٥٢٧	٥٠,٧٤٨,٥٢٧	-	-	-	-	-	المطلوبات الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	إجمالي حقوق الملكية
٤٠٦,٥٦٠,١٧٥	١٦٥,٥٩٦,٣٦٠	٣,٠٢٦٣,٧٣٥	١٨,٩١٠,٤٣٠	٣٧,٤١٢,٨٠٤	٦٠,٩٨٥,٨٥١	٩٣,٣٩٠,٩٩٥	إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
-	(١٠٠,٩٦٣,٨٨٣)	٥٤,٦١٠,٧٧٨	(١٠,١٧٢,٨٦٩)	(١٣,٢٥٩,٧٠٧)	٢,٢٤٨,٧٥٣	٦٧,٥٣٦,٩٢٨	الفجوة داخل بنود الميزانية
-	-	٣,٨٦٣,٨٩٠	-	٣٠٠,٠٠٠	٩٤,٦٠٠	(٤,٢٥٨,٤٩٠)	الفجوة خارج بنود الميزانية
-	(١٠٠,٩٦٣,٨٨٣)	٥٨,٤٧٤,٦٦٨	(١٠,١٧٢,٨٦٩)	(١٢,٩٥٩,٧٠٧)	٢,٣٤٣,٣٥٣	٦٣,٢٧٨,٤٣٨	فجوة حساسية سعر الفائدة - ٢٠١٥
-	-	١٠٠,٩٦٣,٨٨٣	٤٢,٤٨٩,٢١٥	٥٢,٦٦٢,٠٨٤	٦٥,٦٢١,٧٩١	٦٣,٢٧٨,٤٣٨	فجوة حساسية سعر الفائدة التراكمية - ٢٠١٥
-	-	٩٠,٢٨٥,٠٠٥	٢٧,٠٢١,٤٢٧	٢٩,١٤٧,٩٦٧	٣٥,٤٦٦,٨٣٦	٤٢,٣٢٥,١٨٠	فجوة حساسية سعر الفائدة التراكمية - ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السمعة

مخاطر السمعة هي مخاطر الخسارة المحتملة للدخل والعائد المستقبلي والخسارة في القيمة السوقية أو عدم توفر السيولة بسبب تدهور السمعة. تشمل أيضاً التهديد الذي قد تتعرض له قيمة العلامة التجارية لمؤسسة مالية.

يمكن أن تنشأ مخاطر السمعة نتيجة للفشل مع نظرة سلبية قوية من العملاء أو المساهمين أو الدائنين أو الجمهور. وضعت المجموعة إجراءات وضوابط لضمان النظرة الإيجابية للمجموعة وبما يضمن أن تكون الإدارة الكلية للمخاطر قادرة على توفير الإدارة الملائمة لمخاطر السمعة.

المخاطر التنظيمية والرقابية

المخاطر التنظيمية والرقابية هي مخاطر فرض عقوبات و/أو الخسائر المالية نتيجة لعدم التقيد بالقوانين المطبقة أو النظم أو التوجيهات.

إن لدى المجموعة مهمة رقابية منفصلة ومع ما يلزم من ولاية وسلطة لفرض التقيد على أساس المجموعة ككل. يشمل هذا التقيد ضمن أمور قضائية متعددة تعمل فيها المجموعة والمراقبة وتقديم التقارير عن مسائل مكافحة غسل الأموال والعقوبات الرادعة. كما إن لدى المجموعة أيضاً سياسات معمول بها على مستوى المجموعة إلى جانب الأمور القضائية الدولية لتلبية المتطلبات التنظيمية المحددة، ومن ضمنها سياسة "أعرف عميلك" المطبقة على المستوى التشغيلي. إن لدى المجموعة أنظمة رصد ومراقبة آلية للمساعدة في الامتثال للمتطلبات التنظيمية ذات الصلة بغسيل الأموال والعقوبات. ويتم توفير التدريب للموظفين بهدف تحسين المعرفة والفهم لجميع الأمور الخاصة بالامتثال.

مخاطر الأعمال

مخاطر الأعمال هي المخاطر المحتملة للأثر السلبي على أرباح ورأس مال المجموعة نتيجة للتغيرات غير المتوقعة في بيئة الأعمال والبيئة التنظيمية والتعرض للدورات الاقتصادية.

إن لدى المجموعة وحدة مستقلة للامتثال ولديها التفويضات والصلاحيات اللازمة لتطبيق ومراقبة الامتثال في جميع أنحاء المجموعة. وهذا يشمل الامتثال بالقوانين والأنظمة المطبقة في جميع الولايات القضائية التي تزاوّل المجموعة أنشطتها فيها، وكذلك مراقبة والإبلاغ عن الأمور التنظيمية ومكافحة غسل الأموال والأمور ذات الصلة بالعقوبات. وتطبق المجموعة سياسات امتثال على مستوى المجموعة فضلاً عن الولايات القضائية الدولية التي تتواجد فيها، وذلك بهدف تلبية المتطلبات التنظيمية المحددة، بما في ذلك مكافحة غسل الأموال والتأكد من سجل أداء العملاء والعقوبات. ولدى المجموعة أنظمة مؤتمتة للرقابة والتتبع تساعدها على الامتثال بالمتطلبات التنظيمية لمكافحة غسل الأموال والعقوبات، ويتم توفير التدريب اللازم للموظفين لتعزيز معرفتهم ووعيهم حول الأمور ذات الصلة بالامتثال.

سياسات إدارة رأس المال واختبارات الضغط

تمتلك المجموعة منظومة قوية لتقييم ومراقبة وإعداد التقارير الخاصة بكفاية رأس المال، وتعمل بفاعلية على تطوير إطار لتقييم كفاية رأس المال الداخلي تماشياً مع متطلبات بازل ٢ وبازل ٣ المرتقب.

تعتمد عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية بنظرة مستقبلية على توقعات الموازنة المالية للمجموعة وينظر في سيناريوهات حساسية متعددة لتقييم قوة كفاية رأس مال المجموعة خلال فترة ثلاث سنوات.

تعتمد عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية المطبقة على رأس المال الاقتصادي وتحدد الكفاية كرصيد إمداد رأس المال في صورة الموارد المالية المتاحة والطلب على رأس المال في صورة دعم مقابل خسائر غير متوقعة. تخضع نماذج التأهيل الخاصة بالمجموعة لتدقيق وتقييم خارجي.

سياسات إدارة رأس المال واختبارات الضغط (تتمة)

تقوم المجموعة بقياس نوعين من الكفاية هما القدرة على تحمل خسائر غير متوقعة عند مستوى ثقة ٩٩,٩% من خلال قاعدة رأس مال المجموعة بما في ذلك توقع تحقيق صافي الدخل بعد توزيع الأرباح ورصد المخصصات مع اعتبار قياس الأخيرة على أنها المعيار الرئيسي لتقييم كفاية رأس المال.

يتم رصد نتائج عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية، والتقييم الفعلي الربع السنوي، وكذلك توقعات كفاية رأس المال السنوي وفق نظرة مستقبلية على مدى سنتين استناداً إلى استراتيجية المخاطر للمجموعة.

تطبق المجموعة اختبار ضغط متكامل لإجراء تقييم ربع سنوي للأثار المحتملة للظروف المالية غير المواتية ومعرفة متغيرات المعدلات الرئيسية في ظل تلك الظروف الضاغطة. تؤثر نتائج اختبار الضغط المتكامل على قابلية البنك لتحمل المخاطر والتي تندرج ضمن إطار المراجعة الدورية التي يجريها البنك لاستراتيجية المخاطر لديه.

يشمل إطار اختبار الضغط المتكامل ما يلي:

- التقييم ذو النظرة المستقبلية للسيناريوهات الاقتصادية، بما في ذلك ردود الأفعال المحتملة وآثار الجولة الثانية؛
- قياس الحساسيات في مواجهة بواعث ومعايير المخاطر؛ و
- تحليل الأحداث المشابهة لنماذج اختبارات الضغط المعاكسة التي من الممكن أن يكون لها تأثير كبير على البنك. وتقديم تحليل شامل بموجب ذلك عن الأثر المحتمل من حيث هيكلية الميزانية العمومية والأداء المالي ومستويات رأس المال وخصائص التمويل.

تتطلب عملية اختبار الضغط في البنك مشاركة الأطراف الرئيسية المعنية بذلك من إدارة التمويل للمجموعة والوحدات الاقتصادية ووحدات الأعمال من أجل وضع سيناريوهات ذات صلة بالاقتصاد تتضمن وجهات نظر الأطراف الرئيسية المعنية. تتم مناقشة نتائج اختبار الضغط الذي يتم إجراؤه ربع سنويا على مستوى الإدارة العليا ومجلس الإدارة.

إلى جانب ذلك، تعتمد المجموعة على محصلات إطار اختبار الضغط المتكامل لتقييم نتائج وفاعلية نماذج رأس المال الاقتصادية المستخدمة.

دور وحدة التدقيق الداخلي في إدارة المخاطر الكلية

تقوم وحدة التدقيق الداخلي بإعداد تقاريرها على نحو مستقل عن الإدارة، وهي تتبع مباشرة للجنة التدقيق للمجلس. وهي مسؤولة عن تقديم مراجعة مستقلة لبيئة الرقابة في المجموعة بما في ذلك جميع جوانب إدارة المخاطر. يكمن الهدف الرئيسي للتدقيق الداخلي في تقديم ضمانات موثوقة وقيمة وفورية إلى المجلس والإدارة التنفيذية حول مدى فاعلية الضوابط للحد من المخاطر الحالية والناشئة وبالتالي تحسين ثقافة الرقابة داخل المجموعة. تقوم لجنة التدقيق للمجلس بمراجعة وقبول خطط التدقيق الداخلي والموارد، وتقييم فاعلية التدقيق الداخلي. ويتم أيضاً إجراء تقييم من قبل استشاريين خارجيين على نحو منتظم.

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)**إطار إدارة المخاطر والعمليات في الإمارات الإسلامي**

تتماشى سياسات وإجراءات إدارة المخاطر للإمارات الإسلامي مع إطار إدارة المخاطر للمجموعة. يتم الأخذ في الاعتبار التوافق مع أحكام الشريعة عند إجراء العمليات.

توجد وحدة إدارة المخاطر في الإمارات الإسلامي والتي تعمل تحت إدارة المخاطر للمجموعة والمسئول التنفيذي الرئيسي للإمارات الإسلامي مجتمعين.

إطار إدارة المخاطر والعمليات في تشغيل أعمالنا في بنك الإمارات دبي الوطني مصر

استحوذت مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني مصر في الربع الثاني من عام ٢٠١٣ ومنذ ذلك الحين فإن العمليات التشغيلية في مصر بصدد تطبيق إطار إدارة المخاطر الخاص بمجموعة الإمارات دبي الوطني لإدارة مخاطرها بفاعلية. فئات المخاطر الهامة التي يتعرض لها البنك في مصر بصفة عامة هي مخاطر ائتمانية ومخاطر السوق ومخاطر السيولة ومخاطر تشغيلية ومخاطر السمعة.

٤٩ إجراءات قانونية

التقاضي هو إجراء شائع في مجال الخدمات المصرفية بسبب طبيعة الأعمال التي تتم ممارستها، ولدى المجموعة ضوابط وسياسات صحيحة لإدارة المطالبات القانونية. بمجرد الحصول على مشورة قانونية مهنية وتقدير مبلغ الخسارة بصورة معقولة تقوم المجموعة بالتسوية بالنظر إلى أي آثار عكسية على وضعها المالي قد تنجم عن المطالبات. بناء على التعليمات المتوفرة ليس من المتوقع وجود آثار سلبية على الوضع المالي للمجموعة نتيجة لمطالبات قانونية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، باستثناء ما تم تقديمه مسبقاً، ولذلك ليست هناك حاجة لوضع مخصص إضافي لأي مطالبات في هذه البيانات المالية.

٥٠ المساهمات الاجتماعية

بلغت المساهمات الاجتماعية (بما في ذلك التبرعات والأعمال الخيرية) المقدمة خلال العام ٢٧,٤ مليون درهماً (٢٠١٤): ٩,٠ مليون درهماً).